

LAZER Z®

**Pour les n° de série
400 000 000 et suivants
Lazer Z (LZE, LZS, LZX)
Part No. 4503-412 Rev. A**

Manuel de l'utilisateur

⚠ ATTENTION

CALIFORNIE **Proposition 65 - Avertissement**

Ce produit contient une ou des substances chimiques considérées par l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

Les gaz d'échappement de ce produit contiennent des substances chimiques considérées par l'état de Californie comme susceptibles de provoquer des cancers, des malformations congénitales et autres troubles de la reproduction.

Important: Vous commettez une infraction à la section 4442 ou 4443 du Code des ressources publiques de Californie si vous utilisez cette machine dans une zone boisée, broussailleuse ou recouverte d'herbe, à moins de l'équiper d'un pare-étincelles en bon état, tel que défini dans la Section 4442, ou sans que le moteur soit construit, équipé et entretenu correctement pour prévenir les incendies.

Adressez-vous au dépositaire-réparateur de votre moteur pour vous procurer un pare-étincelles adapté à votre machine.

Ce système d'allumage par étincelles est conforme à la norme canadienne ICES-002. Ce système d'allumage par étincelles est conforme à la norme canadienne NMB-002.

Reportez-vous également au manuel du constructeur du moteur fourni avec la machine.

La puissance nominale indiquée par le constructeur du moteur est conforme aux normes d'essai SAE et aux normes de puissance brute/nette (J1940, J1995, J1349).

Exmark se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits à tout moment, sans être dans l'obligation d'appliquer ces modifications aux produits fabriqués précédemment. Exmark, ou ses dépositaires et distributeurs, décline toute responsabilité concernant des variations pouvant être évidentes dans les spécifications

de ses produits, ainsi que les déclarations et descriptions contenues dans cette publication.



Si votre concessionnaire Exmark n'a pas la pièce Exmark en stock, Exmark s'engage à la faire parvenir au concessionnaire le jour ouvrable suivant ou la pièce sera GRATUITE* !!
(Certaines restrictions s'appliquent. Voir votre concessionnaire Exmark participantes pour plus de détails.)

Introduction

FÉLICITATIONS pour l'achat de votre tondeuse Exmark. Ce produit a été conçu et fabriqué avec le plus grand soin pour vous offrir de nombreuses années de fonctionnement sûr et fiable.

Cette notice contient toutes les consignes d'utilisation, d'entretien, de réglage et de sécurité relatives à votre tondeuse Exmark.

AVANT D'UTILISER VOTRE TONDEUSE, LISEZ ATTENTIVEMENT LA NOTICE COMPLÈTE.

En respectant les consignes d'utilisation, d'entretien et de sécurité, vous prolongerez la vie de la tondeuse, vous maintiendrez une rentabilité maximale et vous favoriserez un fonctionnement sûr.

Important: Pour maximiser la sécurité, les performances et le fonctionnement correct de cette machine, il est essentiel que tous les utilisateurs lisent attentivement et comprennent parfaitement le contenu du Manuel de l'utilisateur qui accompagne le produit. L'utilisation sécuritaire des machines Exmark est impérative. Des blessures sont possibles si les instructions d'utilisation ne sont pas respectées ou si l'utilisateur ne possède pas les compétences requises.

Visitez <http://www.Exmark.com> pour tout renseignement complémentaire sur l'utilisation sécuritaire des produits, conseils de sécurité, documents de formation et notices d'utilisation.

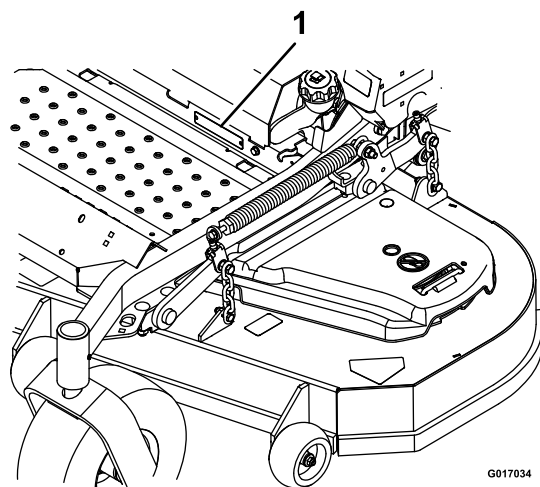
Pour tout renseignement supplémentaire ou pour une révision par un mécanicien spécialisé, contactez votre dépositaire ou distributeur Exmark agréé.

Tous les dépositaires et distributeurs Exmark sont tenus au courant des toutes dernières méthodes d'entretien et disposent des équipements nécessaires pour offrir un entretien rapide et efficace chez vous ou dans leurs ateliers. Ils disposent d'un large stock de pièces détachées ou peuvent les commander rapidement dans nos usines.

Toutes les pièces Exmark sont soumises à des essais et des contrôles poussés avant de quitter l'usine, mais vous devez cependant faire preuve de vigilance pour bénéficier pleinement des avantages et des performances de la machine.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces Exmark d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un dépositaire-réparateur ou le service client Exmark agréé.

La Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.



G017034

g017034

Figure 1

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

N° de modèle _____

N° de série _____

Table des matières

Introduction	3
Sécurité	5
Symbole de sécurité	5
Consignes de sécurité	5
Autocollants de sécurité et d'instruction	13
Caractéristiques techniques	21
Systèmes	21
Dimensions	27
Couples de serrage	30
Vue d'ensemble du produit	31
Utilisation	31
Commandes	31
Avant de démarrer	37
Instructions d'utilisation	37
Transport	45
Entretien	47
Programme d'entretien recommandé	47
Entretien périodique	48
Contrôle du niveau d'huile moteur	48
Contrôle des lames de la tondeuse	50
Contrôle du système de sécurité	52
Contrôle des boutons du système antiretournement (arceau de sécurité)	56
Contrôle de la ceinture de sécurité	56
Contrôle du serrage des fixations	57
Entretien du filtre à air	57
Vidange de l'huile moteur	57
Contrôle du niveau d'huile hydraulique	58
Contrôle de la pression des pneus	58
Contrôle de l'état des courroies	59
Lubrification des graisseurs	59
Graissage du pivot de levage de tablier de coupe	60
Contrôle des bougies	60
Remplacement du filtre et du liquide du système hydraulique	61
Couple de serrage de l'écrou crénelé de moyeu de roue	62
Contrôle du pare-étincelles (le cas échéant)	62
Frein-filet	62
Graisse Mobil HTS (ou produit antigrippant de qualité alimentaire) Série X seulement	63
Produit antigrippant à base de cuivre	63
Graisse diélectrique	63

Réglages	63
Mise à niveau du tablier de coupe	63
Tension de la courroie d'entraînement de pompe	66
Tension de la courroie de tablier de coupe	66
Réglage du frein de stationnement	66
Réglage de l'embrayage électrique	67
Réglage de la tringlerie de commande de déplacement	69
Réglage de l'amortisseur de commande de déplacement	69
Réglage de pivot de verrouillage au point mort des commandes de déplacement	70
Réglage des leviers de commande de déplacement	70
Réglage de l'alignement des commandes de déplacement en position avant maximale	71
Réglage de la précharge des roulements de pivots des roues pivotantes	71
Nettoyage	72
Nettoyage du moteur et du système d'échappement	72
Dépose des carénages du moteur et nettoyage des ailettes de refroidissement	72
Nettoyage des protections de refroidissement du ventilateur, des ailettes de refroidissement et du ventilateur de transmission hydrostatique	72
Nettoyage des débris présents sur la machine	72
Nettoyage de l'herbe accumulée sous le tablier de coupe	73
Nettoyage de la suspension	73
Élimination des déchets	73
Dépistage des défauts	74
Schémas	78

Sécurité

Symbole de sécurité

Cette tondeuse est conforme ou supérieure aux spécifications de la norme B71.4 de l'American National Standards Institute en vigueur au moment de la production.

Exmark a conçu et testé votre tondeuse pour garantir un fonctionnement correct et sûr, à condition de respecter rigoureusement les consignes de sécurité qui suivent. Le non respect de ces consignes peut causer des accidents.

Ce symbole de sécurité (Figure 2) est utilisé dans ce manuel et sur la machine pour identifier d'importants messages de sécurité qu'il est nécessaire de suivre pour éviter les accidents.

Ce symbole signifie : **ATTENTION! SOYEZ VIGILANT! VOTRE SÉCURITÉ EN DÉPEND!**



Figure 2
Symbole de sécurité

g000502

Le symbole de sécurité apparaît au-dessus d'informations signalant des actions ou des situations dangereuses. Il est suivi de la mention **DANGER**, **ATTENTION** ou **PRUDENCE**.

DANGER : Signale un danger immédiat qui, s'il n'est pas évité, **entraînera obligatoirement** des blessures graves ou mortelles.

ATTENTION : Signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **peut entraîner** des blessures graves ou mortelles.

PRUDENCE : Signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **peut entraîner** des blessures légères ou modérées.

Ce manuel utilise également deux autres termes pour faire passer des renseignements essentiels. **Important**, pour attirer l'attention sur des renseignements mécaniques spécifiques et **Remarque**, pour insister sur des renseignements d'ordre général méritant une attention particulière.

Consignes de sécurité

Apprendre à se servir de la machine

- Lisez le manuel de l'utilisateur et toute autre documentation de formation. Il appartient au propriétaire de la machine d'expliquer le contenu de ce manuel aux personnes (utilisateurs, mécaniciens, etc.) qui ne maîtrisent pas suffisamment la langue dans laquelle il est rédigé; d'autres langues sont disponibles sur notre site.
- Familiarisez-vous avec le maniement correct du matériel, les commandes et les symboles de sécurité.
- Les utilisateurs et mécaniciens doivent tous posséder les compétences nécessaires. Le propriétaire de la machine doit assurer la formation des utilisateurs.
- Ne confiez jamais l'utilisation ou l'entretien de la machine à des enfants ou à des personnes non qualifiées. Certaines législations imposent un âge minimum pour l'utilisation de ce type de machine.
- L'utilisation de la tondeuse ne doit être confiée qu'aux personnes adultes ou à des adolescents faisant preuve de maturité, mais alors sous la surveillance d'un adulte. Assurez-vous que les adolescents :
 1. ont lu et compris le Manuel de l'utilisateur et sont conscients des risques encourus
 2. font preuve de suffisamment de maturité pour respecter les règles de prudence et
 3. sont de taille et de poids suffisants pour actionner les commandes sans effort et utiliser la tondeuse sans prendre de risques
- Le propriétaire/l'utilisateur est responsable des dommages matériels ou corporels et peut les prévenir.

Avant d'utiliser la machine

- Examinez la zone de travail pour déterminer quels accessoires et équipements vous permettront d'exécuter votre tâche correctement et sans risque. Utilisez uniquement les accessoires et équipements agréés par Exmark.
- Portez des vêtements appropriés, y compris des lunettes de protection, des chaussures solides à

semelle antidérapante et des protecteurs d'oreilles. Les cheveux longs, les vêtements amples et les bijoux peuvent se prendre dans les pièces mobiles.

⚠ PRUDENCE

Cette machine produit au niveau de l'oreille de l'utilisateur un niveau sonore de plus de 85 dBA qui peut entraîner des déficiences auditives en cas d'exposition prolongée.

Portez des protecteurs d'oreilles quand vous utilisez la machine.

- Inspectez la zone d'utilisation de la machine et enlevez pierres, bâtons, câbles, os et tout autre objet pouvant être happé et projeté par la machine, et blesser l'utilisateur ou des personnes se tenant à proximité.

⚠ DANGER

Dans certaines circonstances, l'essence est extrêmement inflammable et dégage des vapeurs explosives.

Un incendie ou une explosion causé(e) par de l'essence peut vous brûler, ainsi que d'autres personnes, et causer des dommages matériels.

- Faites le plein du réservoir à l'extérieur sur un sol plat et horizontal, dans un endroit bien dégagé et lorsque le moteur est froid. Essuyez toute essence répandue.
- Ne remplissez et ne vidangez jamais le réservoir de carburant à l'intérieur d'un local ou d'une remorque fermée.
- Ne remplissez pas le réservoir de carburant complètement. Remplissez le réservoir de carburant jusqu'au bas du goulot de remplissage. L'espace au-dessus doit rester vide pour permettre à l'essence de se dilater. Ne remplissez pas excessivement pour ne pas causer de fuite de carburant ou de dommages au moteur ou au système antipollution.
- Ne fumez jamais en manipulant de l'essence et tenez-vous à l'écart des flammes nues ou des sources d'étincelles qui pourraient enflammer les vapeurs d'essence.
- Conservez l'essence dans un récipient homologué et hors de la portée des enfants.
- Faites le plein de carburant avant de mettre le moteur en marche. N'enlevez jamais le bouchon du réservoir de carburant et n'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur tourne ou qu'il est chaud.
- Si vous renversez du carburant, ne démarrez pas le moteur à cet endroit. Éloignez la machine du carburant renversé et évitez de créer des sources d'inflammation jusqu'à dissipation complète des vapeurs de carburant.
- N'utilisez pas la machine si elle n'est pas équipée du système d'échappement complet et en bon état de marche.

⚠ DANGER

Dans certaines circonstances, de l'électricité statique peut se former lors du remplissage, produire une étincelle et enflammer les vapeurs de carburant. Un incendie ou une explosion causé(e) par l'essence peut vous brûler, ainsi que d'autres personnes, et causer des dommages matériels.

- Posez toujours les bidons d'essence sur le sol, à l'écart du véhicule, avant de les remplir.
- Ne remplissez pas les bidons d'essence à l'intérieur d'un véhicule ou dans la caisse d'un véhicule utilitaire, car la moquette intérieure ou le revêtement en matière plastique de la caisse risque d'isoler le bidon et de freiner l'élimination de l'électricité statique éventuellement produite.
- Dans la mesure du possible, descendez la machine du véhicule ou de la remorque et posez-la à terre avant de remplir le réservoir de carburant.
- Si ce n'est pas possible, laissez la machine dans le véhicule ou sur la remorque, mais remplissez le réservoir à l'aide d'un bidon, et non directement à la pompe.
- En cas de remplissage à la pompe, maintenez le pistolet en contact avec le bord du réservoir ou du bidon jusqu'à la fin du remplissage. N'utilisez pas de dispositif de verrouillage du pistolet en position ouverte.

⚠ ATTENTION

L'essence est toxique voire mortelle en cas d'ingestion. L'exposition prolongée aux vapeurs de carburant a causé des cancers chez des animaux de laboratoire. Le manque de prudence peut provoquer des blessures ou des maladies graves.

- Évitez de respirer les vapeurs de carburant de façon prolongée.
- N'approchez pas le visage du pistolet ni de l'ouverture du réservoir/bidon de carburant.
- Tenez le carburant éloigné des yeux et de la peau.
- N'amorcez jamais la vidange du réservoir avec la bouche.

Modèles X-Series et S-Series, et
« LZE751CKA » :

▲ PRUDENCE

L'évent du réservoir de carburant est situé sur le tube de l'arceau de sécurité. La dépose ou la modification de l'arceau de sécurité pourrait provoquer une fuite de carburant et contrevenir à la réglementation antipollution.

- Ne déposez pas l'arceau de sécurité.
- Vous ne devez jamais souder, percer ou modifier l'arceau de sécurité, de quelque manière que ce soit.
- Vérifiez toujours que les commandes de présence de l'utilisateur, les contacteurs de sécurité et les capots de protection sont en place et fonctionnent correctement. N'utilisez pas la machine en cas de mauvais fonctionnement.

Utilisation

▲ ATTENTION

Les pièces du moteur, en particulier le silencieux, deviennent extrêmement chaudes pendant le fonctionnement. Leur contact peut causer de graves brûlures et enflammer les débris (feuilles, herbe, broussailles, etc.).

- Laissez refroidir les pièces du moteur, surtout le silencieux, avant de les toucher.
- Éliminez les débris accumulés sur le silencieux et autour du moteur.

▲ ATTENTION

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore mortel.

Ne faites pas tourner le moteur à l'intérieur ou dans un petit espace confiné où le monoxyde de carbone dangereux dégagé par l'échappement peut s'accumuler.

- N'utilisez la machine qu'à la lumière du jour sous un bon éclairage artificiel, et méfiez-vous des trous et autres dangers cachés.
- La foudre peut causer des blessures graves ou mortelles. Si vous voyez des éclairs ou que vous

entendez le tonnerre, n'utilisez PAS la machine et mettez-vous à l'abri.

- Vérifiez que tous les embrayages sont au point mort et que le frein de stationnement est serré avant de mettre le moteur en marche. Utilisez les ceintures de sécurité avec l'arceau de sécurité relevé et verrouillé dans cette position.
- N'utilisez jamais la tondeuse si les protections, carters ou capots sont endommagés. Les capots, protections, contacteurs et autres dispositifs de sécurité doivent être en place et en état de fonctionnement.
- Ne tondez jamais avec le déflecteur d'éjection relevé, déposé ou modifié à moins qu'un système de ramassage ou de déchiquetage soit en place et fonctionne correctement.
- Ne modifiez pas le réglage du régulateur et ne faites pas tourner le moteur à un régime excessif.
- Garez la machine sur un sol plat et horizontal. Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles, enlevez la clé de contact et serrez le frein de stationnement :
 - Avant d'inspecter, de nettoyer ou d'effectuer toute opération sur la tondeuse.
 - Après avoir heurté un obstacle ou en cas de vibrations anormales (vérifiez l'état de la tondeuse et effectuez les réparations éventuellement nécessaires avant de la remettre en marche et de l'utiliser à nouveau).
 - Avant de dégager des obstructions.
 - Avant de quitter la tondeuse.
- Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et serrez le frein de stationnement :
 - Avant de faire le plein de carburant.
 - Avant de vider le bac à herbe.

⚠ ATTENTION

Les pièces rotatives peuvent happer et coincer les mains, les pieds, les cheveux, les vêtements ou les accessoires. Le contact avec des pièces rotatives peut causer une amputation traumatisante ou de graves lacérations.

- N'utilisez pas la machine si les protections, les capots, les dispositifs de sécurité ne sont pas place et en bon état de fonctionnement.
- Gardez les mains, les pieds, les cheveux, les bijoux et les vêtements éloignés des pièces rotatives.
- Ne transportez **JAMAIS** de passagers. N'utilisez **PAS** la tondeuse lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux familiers se trouvent à proximité.
- Restez vigilant, ralentissez et changez de direction avec prudence. Regardez derrière vous et de chaque côté avant de changer de direction.
- Arrêtez les lames, ralentissez et faites preuve de prudence lorsque vous traversez des surfaces autres qu'une pelouse et quand vous déplacez la tondeuse entre les surfaces de travail.
- Sachez dans quel sens s'effectue l'éjection et faites en sorte qu'elle ne soit dirigée vers personne.
- N'utilisez pas la tondeuse sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Procédez avec la plus grande prudence pour charger la machine sur une remorque ou un camion, et pour la décharger.
- Soyez prudent à l'approche de tournants sans visibilité, de buissons, d'arbres ou d'autres objets susceptibles de masquer la vue.

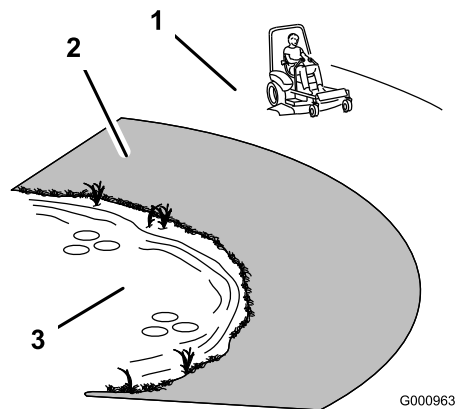
Utilisation sur pente

Procédez avec la plus **extrême** prudence pour tondre et/ou tourner sur une pente, car la machine pourrait perdre de sa motricité et/ou se renverser. L'utilisateur est responsable de la sécurité d'utilisation de la machine sur les pentes.

⚠ DANGER

La machine peut déraiper sur l'herbe humide ou les pentes raides, et vous risquez d'en perdre le contrôle. Le dépassement des roues au-dessus d'une dénivellation, d'un fossé, d'une berge escarpée ou d'une étendue d'eau peut provoquer le renversement de la machine et causer des blessures graves ou mortelles (noyade, etc.).

- Ne tondez jamais en pente lorsque l'herbe est humide.
- Ne tondez pas à proximité de dénivellations ou d'étendues d'eau.
- Ne tondez pas de pentes de plus de 15 degrés.
- Ralentissez et procédez avec la plus grande prudence sur les pentes.
- Ne changez pas soudainement de direction ou de vitesse.
- Gardez l'arceau de sécurité relevé et bloqué dans cette position, et attachez la ceinture de sécurité.
- Vérifiez sur la troisième de couverture l'angle approximatif de la pente que vous devez tondre.
- Utilisez une tondeuse autotractée et/ou une débroussailleuse manuelle près des dénivellations, des fossés, des berges escarpées ou des étendues d'eau (Figure 3).



G000963

g000963

Figure 3

1. Zone de sécurité – utilisez la tondeuse sur des pentes de moins de 15 degrés
2. Zone dangereuse – utilisez une tondeuse autotractée et/ou une débroussailleuse à main sur les pentes de plus de 15 degrés ainsi que près des dénivellations et des étendues d'eau.
3. Eau

- Enlevez ou balisez les obstacles éventuellement présents sur la zone de travail (pierres, branches, etc.). L'herbe haute peut masquer les accidents du terrain.
- Attention aux fosses, trous, rochers, creux et bosses qui modifient l'angle de travail; un terrain irrégulier peut provoquer le retournement de la machine.
- Évitez les démarrages brusques en montée, car la machine peut basculer en arrière.
- Tenez compte du fait que la motricité de la machine peut être réduite sur l'herbe humide, en travers de fortes pentes ou en descente. La perte de l'adhérence des roues motrices peut entraîner le patinage des roues et une perte du freinage et de la direction.
- Évitez toujours de démarrer ou de vous arrêter sur une pente. Si les roues perdent de leur motricité, désengagez les lames et redescendez lentement jusqu'au bas de la pente.
- Suivez les recommandations du constructeur concernant l'utilisation de masses d'équilibrage ou de contrepoids pour améliorer la stabilité de la machine.
- Redoublez de prudence lorsque la machine est équipée de bacs à herbe ou d'autres accessoires. Ils peuvent modifier la stabilité et entraîner la perte de contrôle de la machine.

Utilisation du système antiretournement (ROPS)

Un système antiretournement (arceau de sécurité) est monté sur la machine.

⚠ ATTENTION

N'oubliez pas que la protection antiretournement est inexistante lorsque l'arceau de sécurité est abaissé. Le dépassement des roues au-dessus d'une dénivellation, d'un fossé, d'une berge escarpée ou d'une étendue d'eau peut provoquer le renversement de la machine et causer des blessures graves ou mortelles (noyade, etc.).

- **Ne retirez PAS le système ROPS.**
- **Gardez l'arceau de sécurité relevé et bloqué dans cette position, et attachez la ceinture de sécurité.**
- **N'abaissez l'arceau de sécurité qu'en cas d'absolue nécessité.**
- **N'attachez pas la ceinture de sécurité si l'arceau de sécurité est abaissé.**
- **Conduisez lentement et prudemment.**
- **Relevez l'arceau de sécurité dès que possible.**
- Vérifiez qu'il est possible de détacher rapidement la ceinture de sécurité en cas d'urgence.
- Vérifiez précisément la hauteur libre avant de passer sous un obstacle quelconque (par ex. branches, portes, câbles électriques, etc.) et évitez de le toucher.
- En cas de retournement de la machine, portez-la chez un dépositaire-réparateur agréé pour faire réviser le système antiretournement (ROPS).
- Remplacez le système ROPS s'il est endommagé. Il ne doit PAS être réparé ni modifié.
- Les accessoires, modifications ou autres qui sont ajoutés au système ROPS doivent être agréés par Exmark.

Entretien et remisage

- Débrayez toutes les commandes, serrez le frein de stationnement, coupez le moteur et enlevez la clé de contact ou débranchez le fil de la bougie. Attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de régler, de nettoyer ou de réparer la machine.
- Ne laissez pas l'herbe, les feuilles, la graisse ou l'huile, et autres débris s'accumuler sur et autour du moteur. Ces matériaux peuvent s'enflammer et causer un incendie.
- Laissez refroidir le moteur avant de remiser la machine, et ne la remisez PAS près d'une flamme

ou dans un local fermé où se trouve une veilleuse ou un appareil de chauffage.

- Fermez le robinet d'arrivée de carburant avant de remiser ou de transporter la machine. Ne stockez pas le carburant près d'une flamme et ne le vidangez pas à l'intérieur d'un local.
- Garez la machine sur un sol plat et horizontal. Ne confiez jamais l'entretien de la machine à des personnes non qualifiées.
- Utilisez des chandelles pour soutenir les composants au besoin.
- Libérez la pression emmagasinée dans les composants avec précaution.
- Débranchez la batterie ou le fil de bougie avant d'entreprendre des réparations. Débranchez toujours la borne négative de la batterie avant la borne positive. Rebranchez toujours la borne positive avant la borne négative.
- Examinez les lames avec précaution. Manipulez toujours les lames avec des gants ou en les enveloppant dans un chiffon, et toujours avec prudence. Remplacez toujours les lames défectueuses. N'essayez jamais de les redresser ou de les souder.
- N'approchez jamais les mains ou les pieds des pièces mobiles. Dans la mesure du possible, n'effectuez PAS de réglages moteur en marche.
- Chargez les batteries dans un endroit dégagé et bien aéré, à l'écart des flammes ou sources d'étincelles. Débranchez le chargeur du secteur avant de le connecter à la batterie ou de l'en déconnecter. Portez des vêtements de protection et utilisez des outils isolés.

⚠ DANGER

La charge de la batterie ou l'utilisation d'une batterie de secours peut produire des gaz explosifs. Les gaz dégagés par la batterie peuvent exploser et causer de graves blessures.

- **Gardez la batterie éloignée des étincelles, flammes ou cigarettes.**
- **Aérez soigneusement si vous chargez ou utilisez une batterie dans un lieu clos.**
- **Le conduit de mise à l'air libre de la batterie doit toujours rester ouvert lorsque la batterie est remplie d'acide.**
- **Protégez-vous toujours les yeux et le visage de la batterie.**

⚠ DANGER

L'électrolyte contient de l'acide sulfurique, un poison mortel capable de causer de graves brûlures. L'électrolyte peut causer de graves blessures au contact de la peau ou être fatale en cas d'ingestion.

- **Portez des lunettes de sécurité et protégez votre peau et vos vêtements avec des gants en caoutchouc lorsque vous manipulez de l'électrolyte.**
- **N'avalez pas d'électrolyte.**
- **En cas d'accident, rincez abondamment à l'eau et appelez immédiatement un médecin.**

⚠ PRUDENCE

Si le contact est établi, des étincelles peuvent se produire et causer l'engagement de composants. Les étincelles pourraient provoquer une explosion et les pièces mobiles pourraient se mettre en marche accidentellement et causer des blessures personnelles.

Coupez toujours le contact avant de charger la batterie.

- **Maintenez toujours les protections, les capots et tous les dispositifs de sécurité en place et en bon état.**

- Vérifiez le couple de serrage de tous les boulons.
- Vérifiez fréquemment qu'il n'y a pas de composant usé ou détérioré susceptible de rendre la machine dangereuse.

⚠ ATTENTION

Le retrait de pièces et/ou d'accessoires d'origine peut modifier la garantie, la maniabilité et la sécurité de la machine. Les modifications non autorisées du matériel d'origine ou l'utilisation de pièces autres que des pièces Exmark d'origine peuvent entraîner des blessures graves ou mortelles. Toute modification non autorisée de la machine, du moteur, du système d'alimentation ou de dégazage peut contrevenir aux normes de sécurité telles que ANSI, OSHA et NFPA et/ou à la réglementation gouvernementale telle EPA et CARB.

⚠ ATTENTION

Les fuites de liquide hydraulique sous pression peuvent transpercer la peau et causer des blessures graves. L'injection de liquide sous la peau nécessite une intervention chirurgicale dans les heures qui suivent l'accident, réalisée par un médecin connaissant ce genre de blessure, pour éviter le risque de gangrène.

- Le cas échéant, vérifiez l'état de tous les flexibles et conduites hydrauliques, ainsi que le serrage de tous les raccords et branchements, avant de mettre le système hydraulique sous pression.
- N'approchez pas les mains ni aucune autre partie du corps des fuites en trou d'épingle ou des gicleurs d'où sort le liquide hydraulique sous haute pression.
- Utilisez un morceau de carton ou de papier pour détecter les fuites, jamais les mains.
- Évacuez soigneusement toute la pression du système hydraulique en plaçant les leviers de commande de déplacement au point mort et en coupant le moteur avant toute intervention sur le système hydraulique.

⚠ ATTENTION

Les composants du système d'alimentation sont soumis à une pression élevée. L'utilisation de composants non conformes peut causer une panne du système d'alimentation, une fuite de carburant et même une explosion.

Utilisez uniquement des conduites et des filtres à carburant homologués pour les systèmes à haute pression.

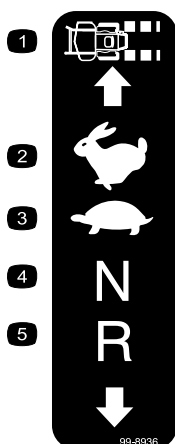
Sécurité de remorquage

- L'équipement remorqué ne doit être attaché qu'au point d'attelage.
- Suivez les recommandations du fabricant de l'accessoire en ce qui concerne les limites de poids relatives au matériel remorqué et au remorquage sur pentes. Le poids remorqué ne doit pas dépasser le poids combiné de la machine, de l'opérateur et du ballast, au risque d'entraîner une défaillance de la transmission hydrostatique. Utilisez des contrepoids ou lestez les roues comme décrit dans le manuel du fabricant de l'accessoire.
- N'autorisez jamais ni enfants ni adultes à monter sur ou dans le matériel remorqué.
- Sur les pentes, le poids du matériel remorqué peut provoquer une perte de la motricité et du contrôle de la machine, et accroître le risque de retournement. Réduisez le poids remorqué et ralentissez.
- La distance d'arrêt augmente avec le poids de la charge remorquée. Conduisez lentement et prévoyez une distance de freinage plus grande que la normale.
- Prenez des virages larges pour éviter que l'accessoire ne vienne toucher la machine.

Pour les machines à moteurs Kohler EFI (injection électronique) :

Autocollants de sécurité et d'instruction

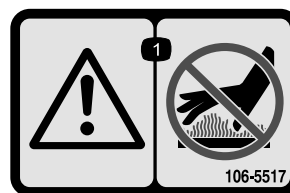
- Assurez-vous que toutes les étiquettes de sécurité sont lisibles. Éliminez la graisse, les saletés et les débris déposés sur les étiquettes de sécurité et d'instruction.
- Remplacez toutes les étiquettes usées, endommagées ou manquantes.
- Lors de la mise en place de pièces de rechange, collez toujours dessus les étiquettes de sécurité.
- Après avoir installé un outil ou un accessoire, veillez à ce que les étiquettes de sécurité actuelles soient bien visibles.
- Vous pouvez vous procurer de nouvelles étiquettes de sécurité auprès de votre dépositaire Exmark ou de Exmark Mfg. Co. Inc.
- Pour coller les étiquettes de sécurité, retirez la pellicule de protection au dos pour exposer la surface adhésive. Appliquez-les sur une surface propre et sèche. Lissez les étiquettes pour éliminer les bulles d'air.
- Familiarisez-vous avec les étiquettes de sécurité et d'instruction suivantes. Elles sont nécessaires au fonctionnement sûr de votre tondeuse commerciale Exmark.



99-8936

decal99-8936

- | | |
|--------------------------|-------------------|
| 1. Vitesse de la machine | 4. Point mort |
| 2. Haut régime | 5. Marche arrière |
| 3. Bas régime | |



106-5517

decal106-5517

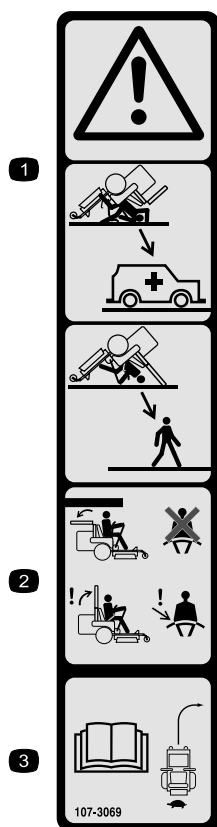
1. Attention – ne touchez pas la surface chaude.



106-2655

decal106-2655

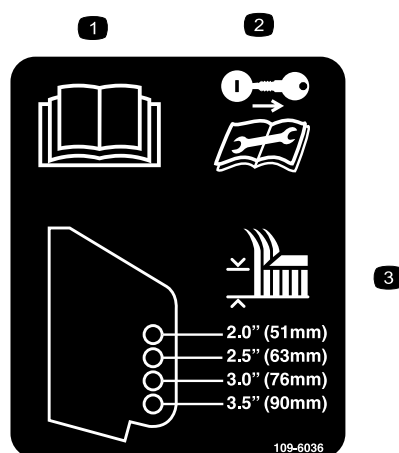
1. Attention – ne touchez pas et ne vous approchez pas des courroies en mouvement; enlevez la clé de contact et lisez les instructions avant de procéder à l'entretien ou à des révisions.



107-3069

decal107-3069

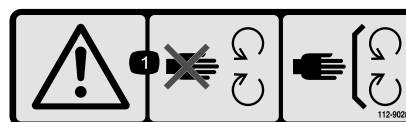
1. Attention – la protection antiretournement est inexistante lorsque l'arceau de sécurité est abaissé.
2. Pour éviter de vous blesser, parfois mortellement, en vous retournant, gardez l'arceau de sécurité complètement relevé et bloqué en position, et attachez votre ceinture de sécurité. N'abaissez l'arceau de sécurité qu'en cas d'absolue nécessité et n'attachez pas la ceinture de sécurité dans ce cas.
3. Lisez le Manuel de l'utilisateur; conduisez lentement et prudemment.



109-6036

decal109-6036

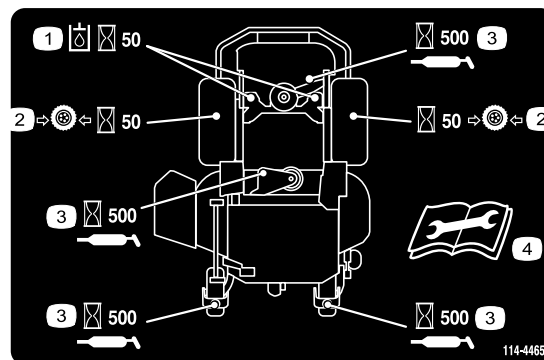
1. Lisez le Manuel de l'utilisateur.
2. Retirez la clé de contact et lisez les instructions avant de procéder à l'entretien ou à des révisions.
3. Hauteur de coupe



112-9028

decal112-9028

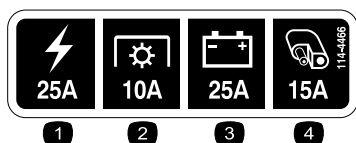
1. Attention – ne vous approchez pas des pièces mobiles et gardez toutes les protections en place.



114-4465

decal114-4465

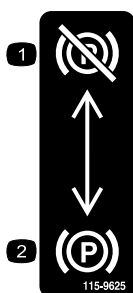
1. Fréquence de vidange du liquide hydraulique – 50 heures
2. Fréquence de contrôle de la pression des pneus – 50 heures
3. Fréquence de graissage – 500 heures
4. Lisez le *Manuel de l'utilisateur* avant de procéder à l'entretien ou à des révisions.



114-4466

decal114-4466

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1. Principal – 25 A | 3. Charge – 25 A |
| 2. PDF – 10 A | 4. Auxiliaire – 15 A |



115-9625

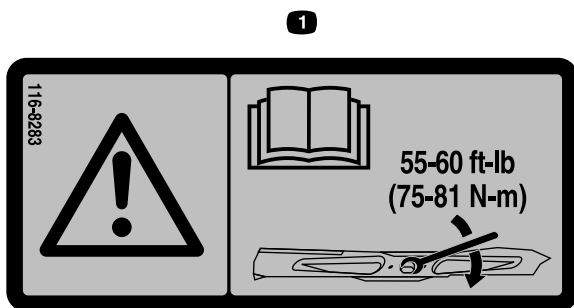
decal115-9625

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Frein de stationnement desserré | 2. Frein de stationnement serré |
|------------------------------------|---------------------------------|



116-4858

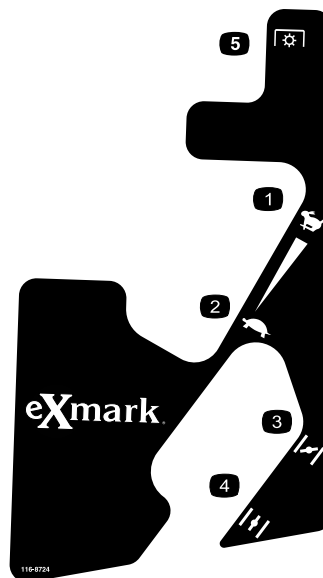
decal116-4858



116-8283

decal116-8283

1. Attention – lisez le manuel de l'utilisateur pour apprendre comment serrer le boulon/l'écrou de lame à un couple de 75 à 81 N·m (55 à 60 pi-lb).



116-8724

decal116-8724

Toutes les machines, sauf les modèles à moteur EFI

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Accélérateur – haut régime | 4. Starter hors service |
| 2. Accélérateur – bas régime | 5. Prise de force (PDF) |
| 3. Starter en service | |



116-8725

decal116-8725

Tondeuses à moteur EFI uniquement

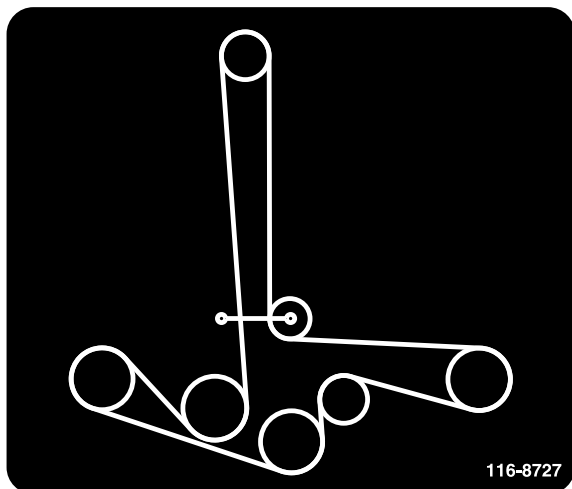
- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1. Accélérateur – haut régime | 3. Prise de force (PDF) |
| 2. Accélérateur – bas régime | 4. Contrôle du moteur régime |



116-8726

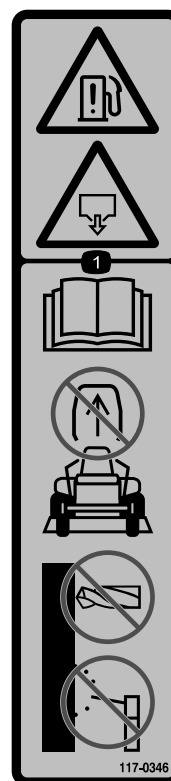
decal116-8726

1. Lisez le Manuel de l'utilisateur pour connaître l'huile hydraulique recommandée.



116-8727

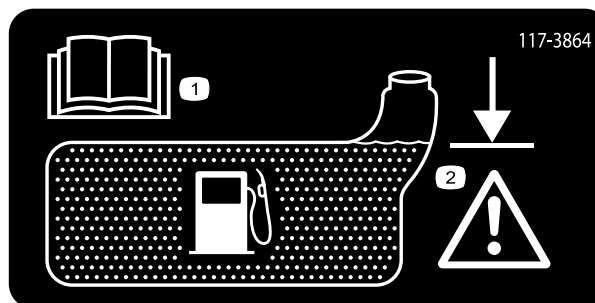
decal116-8727



117-0346

decal117-0346

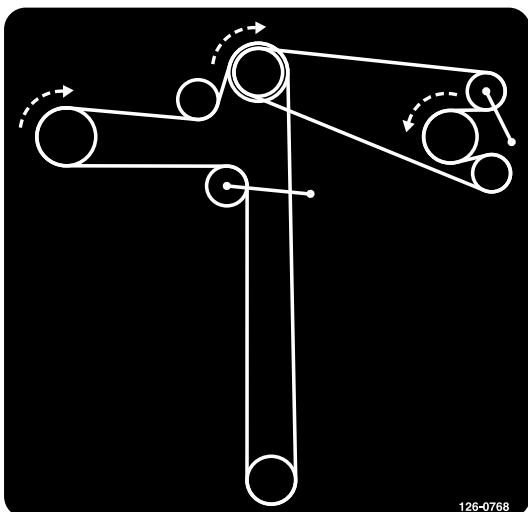
1. Risque de fuite de carburant – lisez le *Manuel de l'utilisateur*; n'essayez pas de déposer l'arceau de sécurité; l'arceau de sécurité ne doit jamais être soudé, percé ou modifié de quelque façon que ce soit.



117-3864

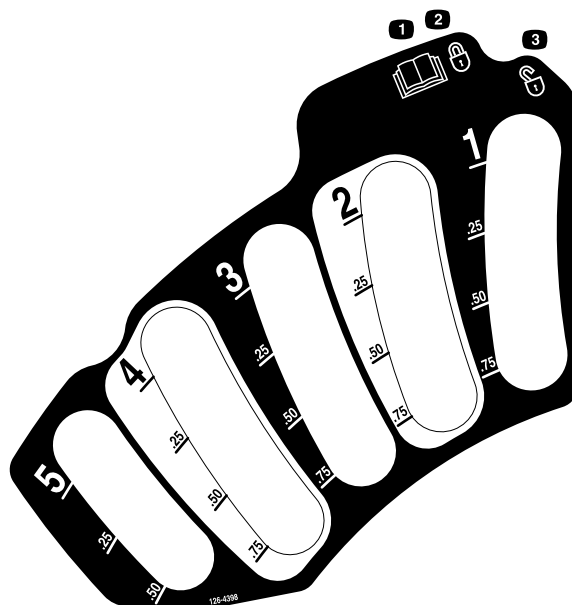
decal117-3864

1. Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
2. Remplissez jusqu'à la base du goulot de remplissage; Attention – ne remplissez pas le réservoir excessivement.



126-0768

Tondeuses à éjection arrière seulement



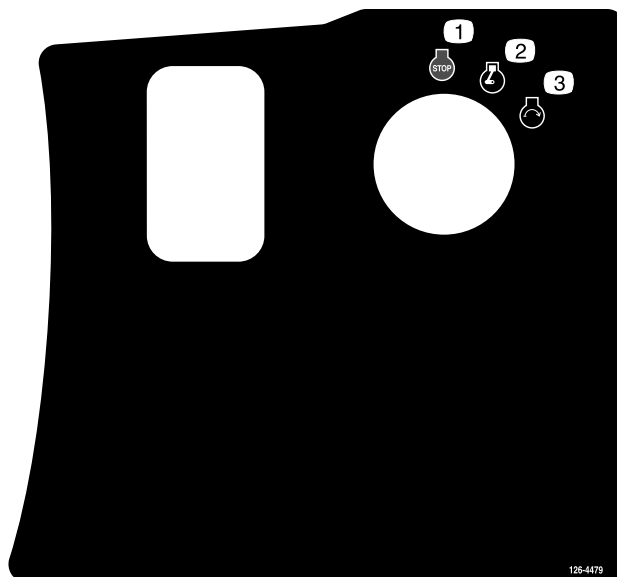
126-4398

1. Lisez le Manuel de l'utilisateur.
2. Verrouillage
3. Déverrouillage



126-2055

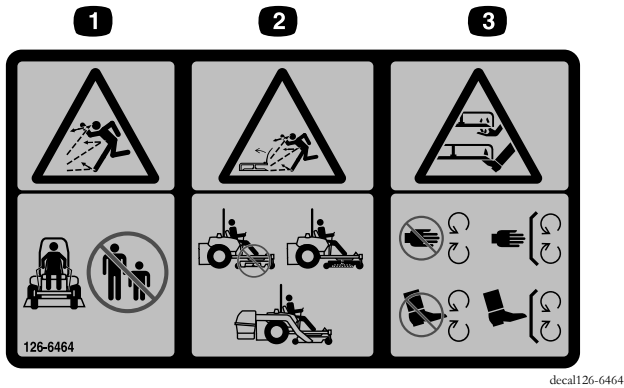
1. Couple de serrage des écrous de roues 129 N·m (95 pi-lb) (4x)
2. Couple de serrage des moyeux de roues 319 N·m (235 pi-lb)
3. Lisez et comprenez le Manuel de l'utilisateur avant d'effectuer tout entretien; vérifiez le couple de serrage après les 100 premières heures de fonctionnement, puis toutes les 500 heures.



126-4479

Tondeuses RED Equipées à moteur EFI seulement

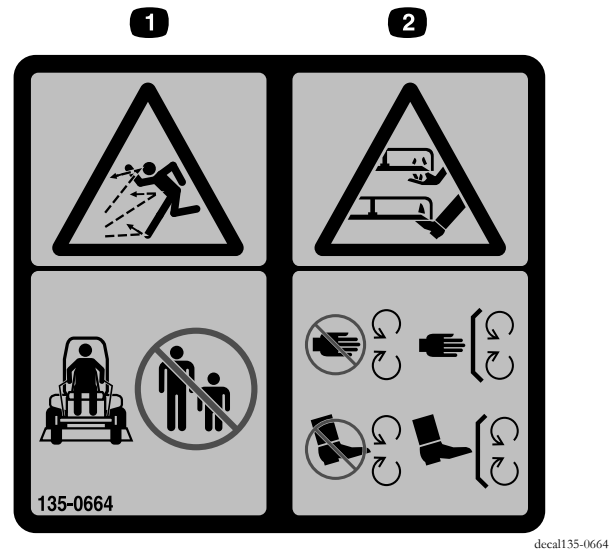
1. Moteur arrêté
2. Moteur en marche
3. Démarrage du moteur



126-6464

Tondeuses à éjection latérale

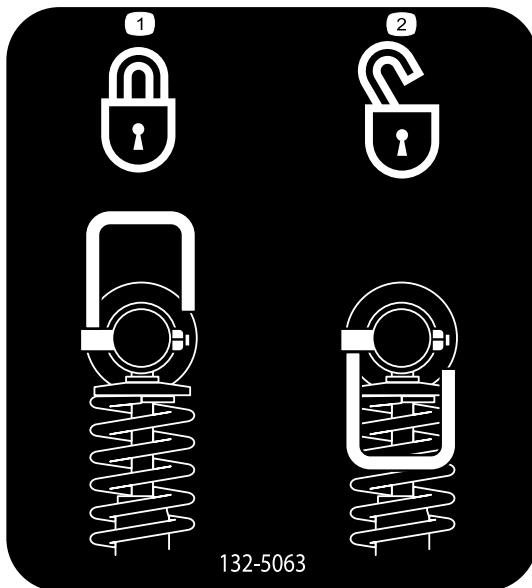
1. Risque de projection d'objets – tenez les spectateurs à bonne distance de la machine
2. Risque de projection d'objets par la tondeuse – n'utilisez pas la machine sans le déflecteur, l'obturateur d'éjection ou le système de ramassage.
3. Risque de coupure/mutilation des mains et pieds – ne vous approchez pas des pièces mobiles et gardez toutes les protections en place.



135-0664

Tondeuses à éjection arrière

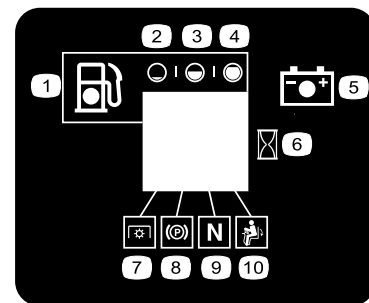
1. Risque de projection d'objets – tenez les spectateurs à bonne distance de la machine.
2. Risque de coupure/mutilation des mains et pieds – ne vous approchez pas des pièces mobiles et gardez toutes les protections en place.



132-5063

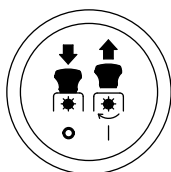
Modèles « C1 », « C2 » et « C3 » seulement

1. Verrou à came
2. Déverrouillage de came



Message Display

1. Niveau de carburant
2. Réservoir vide
3. Réservoir à moitié plein
4. Niveau max.
5. Batterie
6. Compteur horaire
7. Prise de force (PDF)
8. Frein de stationnement
9. Point mort
10. Commande de présence de l'utilisateur



1 2

PTO Switch Symbols

decalptosymbols

1. PDF désengagée
2. PDF engagée

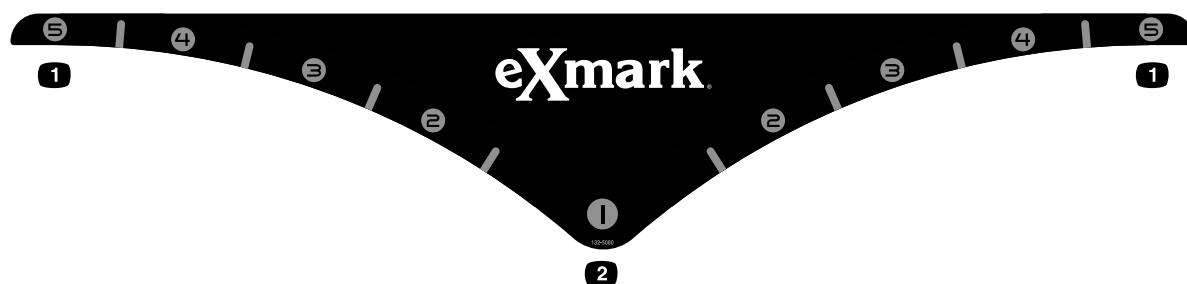


132-0871

132-0871

decal132-0871

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur*; n'utilisez pas ce véhicule à moins d'avoir les compétences nécessaires; portez des protecteurs d'oreilles.
2. Risque de coupure et de pincement des mains et des pieds – ne vous approchez pas des pièces mobiles et gardez toutes les protections en place.
3. Risque de projections d'objets – n'admettez personne dans le périmètre de travail.
4. Risque sur la rampe – lorsque vous chargez la machine sur une remorque, n'utilisez pas de rampes doubles; utilisez toujours une rampe d'une seule pièce suffisamment large pour la machine et offrant une pente de moins de 15 degrés; montez la rampe en marche arrière et descendez-la en marche avant.
5. Risque de blessure – regardez derrière-vous quand vous tondez en marche arrière.
6. Risque de renversement sur les pentes – n'utilisez pas la machine sur des pentes situées près d'une étendue d'eau, ni sur des pentes de plus de 15 degrés.



decal132-5080

132-5080

Modèles « C1 », « C2 » et « C3 » seulement

1. Suspension la plus ferme

2. Suspension la plus souple

Caractéristiques techniques

Systèmes

Moteur

- Caractéristiques du moteur : reportez-vous au Manuel du propriétaire du moteur.
- Type d'huile moteur : huile moteur Exmark « 4-Cycle Premium » (haute qualité pour moteurs 4 temps)
- Régime :
 - Toutes les tondeuses sauf les modèles RED Equipped à moteur EFI :
 - ◇ Haut régime : 3 750 ±50 tr/min (PDF désengagée)
 - ◇ Ralenti : 1 500 +100/-250 tr/min
 - Tondeuses RED Equipped à moteur EFI :

tr/min ±100	PDF désengagée	PDF engagée
Haut régime	3650	3650
Régime économique	2500	3400
Bas régime	1500	3250

Système d'alimentation

- Capacité :
 - Séries X et S : 45,5 L (12 gal.)
 - Série E : 30 L (8 gal.)
- Recommandations relatives au carburant :
 - Pour assurer le fonctionnement optimal de la machine, utilisez uniquement de l'essence sans plomb propre et fraîche avec un indice d'octane de 87 ou plus (méthode de calcul $[R+M]/2$).
 - L'utilisation de carburant oxygéné contenant jusqu'à 10 % d'éthanol ou 15 % de MTBE par volume est acceptable.
 - N'utilisez **pas** de mélanges d'essence à l'éthanol (E15 ou E85 par exemple) avec plus de 10 % d'éthanol par volume. Cela peut entraîner des problèmes de performances et/ou des dommages au moteur qui peuvent ne pas être couverts par la garantie.

- N'utilisez **pas** d'essence contenant du méthanol.
- Ne stockez **pas** le carburant dans le réservoir ou dans des bidons de carburant pendant l'hiver à moins d'utiliser un stabilisateur de carburant.
- N'ajoutez **pas** d'huile à l'essence.
- Filtre à carburant :
 - Kawasaki : réf. Kawasaki 49019-0014
 - Kohler : réf. Kohler 24 050 13
 - Kohler EFI : réf. Kohler 25 050 42
- Robinet d'arrivée de carburant :

Toutes les machines : ¼ de tour à la fois (« Ouvert », « Fermé »)
- Affichage du niveau de carburant à huit segments – panneau de commande droit.
- Témoin de bas niveau de carburant

Système électrique

- Système de charge : alternateur, volant moteur
- Capacité de charge :

Kohler et Kawasaki : 15 A

Kohler EFI : 20 A
- Type de batterie : Groupe BCI U1
- Capacité de démarrage à froid minimale recommandée de la batterie :
 - Tous moteurs Kohler 940 et 980 : 340 CCA
 - Tous les autres moteurs : 260 CCA
- Tension de batterie : 12 V
- Témoin de basse tension – panneau de commande droit
- Polarité : masse négative
- Fusibles :

Toutes les machines :

 - Fusible principal de 25 A
 - Fusible du système de charge de 25 A
 - Fusible de PDF de 10 A
 - Fusible d'accessoire de 15 A

Système de sécurité

- Des indicateurs LCD apparaissent pour la PDF, le frein de stationnement, les leviers de commande et la commande de présence de l'utilisateur dans

Caractéristiques techniques

l'afficheur de messages du panneau de commande droit.

- La PDF doit être désengagée, le frein serré et les leviers de commande de déplacement être écartés vers l'extérieur (verrouillage au point mort) pour mettre le moteur en marche. (Le conducteur n'est pas obligé d'être assis sur le siège pour que le moteur démarre).
- Par contre, le conducteur doit être assis sur le siège lorsque la PDF est engagée, le frein est desserré ou les leviers de commande de déplacement sont ramenés vers l'intérieur, sinon le moteur s'arrêtera.
- Le moteur s'arrêtera si le levier gauche, le levier droit ou les deux leviers quittent la position de verrouillage au point mort quand le frein est serré.

Commandes

- Direction et déplacement :

Remarque: Les leviers de commande de déplacement ont deux hauteurs de réglage.

- Des leviers séparés de chaque côté de la console commandent la vitesse et le sens de rotation des roues motrices respectives.
- La direction est commandée en variant la position de chaque levier par rapport à l'autre.
- Le déplacement des leviers de commande vers l'extérieur (dans les crans) bloque la transmission au point mort.
- Commande d'engagement de PDF : engage l'embrayage électrique (à la courroie de transmission) qui engage les lames du tablier de coupe.
- Levier de frein de stationnement : permet de serrer/desserrer le frein de stationnement.
- Levier de réglage de hauteur du tablier de coupe : permet de sélectionner la hauteur de coupe voulue.
- Pédale de levage du tablier de coupe : permet de d'élever le tablier de coupe.
- Verrou de transport :
 - Position de verrouillage : verrouille automatiquement à la position de transport.
 - Position de déverrouillage : le tablier ne se verrouille pas en position de transport.

Siège

- Série X :

- Tous les modèles, à l'exception de « C1 » :

Siège à suspension de luxe à haut dossier (suspension réglable à ressorts) avec haut dossier, accoudoirs rembourrés relevables et contacteur de sécurité intégré. La hauteur du siège ne change pas. Système d'isolation du siège pour réduire les vibrations et améliorer le confort du siège standard.

- Modèles « C1 » :

Siège standard à haut dossier, assise en mousse extra large à suspension interne, rembourrage épais, revêtement bicolore, accoudoirs rembourrés relevables, contacteur de sécurité intégré et système isolateur de vibrations qui réduit les vibrations et assure un meilleur confort du siège standard.

- Série S :

- Modèles « 00 » :

Siège standard à haut dossier, assise en mousse extra large à suspension interne, rembourrage épais, revêtement bicolore, accoudoirs rembourrés relevables, contacteur de sécurité intégré et système isolateur de vibrations qui réduit les vibrations et assure un meilleur confort du siège standard.

- Modèles « A1 » et « A2 » :

Siège à suspension de luxe à haut dossier (suspension réglable à ressorts) avec haut dossier, accoudoirs rembourrés relevables et contacteur de sécurité intégré. La hauteur du siège ne change pas. Système d'isolation du siège pour réduire les vibrations et améliorer le confort du siège standard.

- Série E :

- Modèles « 00 » ou « 03 » :

Siège standard à haut dossier, assise en mousse extra large à suspension interne, rembourrage épais, revêtement bicolore, accoudoirs rembourrés relevables, contacteur de sécurité intégré et système isolateur de vibrations qui réduit les vibrations et assure un meilleur confort du siège standard.

Accessoires de siège en option pour machines à siège standard :

- ◇ Siège à suspension de luxe à haut dossier (suspension réglable à ressorts), accoudoirs rembourrés relevables et contacteur de

- ◊ sécurité intégré. Augmente la hauteur du siège d'environ 1,3 cm (1/2 po).
- ◊ Système d'isolation du siège pour réduire les vibrations, améliorer le confort du siège standard, siège standard avec système de suspension de siège personnalisé ou siège à suspension de luxe. Augmente la hauteur du siège d'environ 2,5 cm (1 po).
- Modèles « C1 », « C2 » ou « C3 » :
Siège standard à haut dossier, assise en mousse extra large à suspension interne, rembourrage épais, revêtement bicolore, accoudoirs rembourrés relevables, contacteur de sécurité intégré et système isolateur de vibrations qui réduit les vibrations et assure un meilleur confort du siège standard.
- Modèles « A1 », « A2 » ou « A3 » :
Siège à suspension de luxe à haut dossier (suspension réglable à ressorts), accoudoirs et contacteur de sécurité intégré. Augmente la hauteur du siège d'environ 1,3 cm (1/2 po).

- Socle :
 - **Modèles Séries X et S, et « C1 », « C2 » ou « C3 » :**
Armature de siège articulée permettant d'incliner le siège. Béquille de blocage en position inclinée. Glissières de réglage en avant et en arrière.
 - **Série E sauf modèles « C1 », « C2 » ou « C3 » :**
Glissières de réglage en avant et en arrière.
- Contacteur de sécurité du siège : contacteur de sécurité intégré. Le contacteur de sécurité à temporisation du siège évite les calages intempestifs du moteur pouvant se produire sur les terrains accidentés.

Transmission aux roues hydrostatique

- Deux transmissions hydrostatiques monobloc :
 - **Tablier Série X de 132 cm (52 po), tous les modèles Séries S et E :**
 - ◊ Pompe à pistons axiaux Parker 12 cm³
 - ◊ Moteur à geroler Parker 240 cm³
 - **Tabliers Série X de 152 et 183 cm (60 et 72 po) :**
 - ◊ Pompe à pistons axiaux Parker 16 cm³
 - ◊ Moteur à geroler Parker 280 cm³
- Type d'huile hydraulique : huile hydraulique Exmark haute qualité (Exmark Premium Hydro Oil).
- Capacité d'huile hydraulique : 1,5 L (52 oz) par côté
- Filtre hydraulique : réf. 116-0164
- Vitesses :
 - **Tabliers Série E de 122 cm ou 132 cm (48 ou 52 po) :**
 - ◊ 0 à 12,9 km/h (8 mi/h) en marche avant.
 - ◊ 0 à 7,2 km/h (4,5 mi/h) en marche arrière.
 - **Tous les modèles Série E sauf tabliers de 122 cm ou 132 cm (48 ou 52 po) :**
 - Séries X et S – 12 cm³**
 - ◊ 0 à 16 km/h (10 mi/h) en marche avant.
 - ◊ 0 à 8,9 km/h (5,5 mi/h) en marche arrière.
 - **Séries X et S – 16 cm³**

Caractéristiques techniques

- ◇ 0 à 18,5 km/h (11,5 mi/h) en marche avant.
- ◇ 0 à 9,7 km/h (6 mi/h) en marche arrière.
- Les valves de déblocage des roues motrices permettent de déplacer la machine sans mettre le moteur en marche.

Pneus et roues

Série X :

Motrices	
Pneumatiques (remplies d'air)	
Quantité	2
Bande de roulement	Turf Master
Dimensions (Tabliers de 152 cm et 183 cm [60 et 72 po])	24 x 12,00-12
Dimensions (tablier de 132 cm [52 po])	23 x 9,50-12
Indice de résistance	4
Pression	0,9 bar (13 psi)

Roue pivotante avant	
Semi-pneumatique	
Quantité	2
Bande de roulement	Lisse
Dimensions (Tabliers de 152 cm et 183 cm [60 et 72 po])	13 x 6,50-6
Dimensions (tablier de 132 cm [52 po])	13 x 5,00-6

Série S :

Roues motrices		
Pneumatiques (remplies d'air)		
Taille du tablier	122 et 132 cm (48 & 52 po)	122 et 132 cm (60 & 72 po)
Quantité	2	2
Bande de roulement	Turf Master	Turf Master
Dimensions	23 x 9,50-12	24 x 12,00-12
Indice de résistance	4	4
Pression	0,9 bar (13 psi)	0,9 bar (13 psi)

Roue pivotante avant			
Semi-pneumatique			
Taille du tablier	Modèles « 00 »	Modèles « A2 »	Modèles « A1 » et « C1 »
Quantité	2	2	2
Bande de roulement	Lisse	Lisse	Lisse
Dimensions (Tabliers de 152 cm et 183 cm [60 et 72 po])	13 x 6,50-6		13 x 6,50-6
Dimensions (tabliers de 152 cm et 183 cm [48 et 52 po])	13 x 5,00-6	13 x 5,00-6	

Dimensions	13 x 6,50-6	13 x 5,00-6	13 x 6,50-12
Indice de résistance			4
Pression			0,90 bar (13 psi)

Tablier de coupe

- Largeur de coupe :
 - Tablier de 122 cm (48 po) : 122 cm
 - Tablier de 132 cm (52 po) : 132 cm
 - Tablier de 152 cm (60 po) : 152 cm (60 po)
 - Tablier de 183 cm (72 po) : 183 cm (72 po)

Série E :

Roues motrices		
Pneumatiques (remplies d'air)		
Taille du tablier	122 et 132 cm (48 & 52 po)	122 et 132 cm (60 & 72 po)
Quantité	2	2
Bande de roulement	Super Turf	Super Turf
Dimensions	23 x 9,50-12	24 x 12,00-12
Indice de résistance	4	4
Pression	0,9 bar (13 psi)	0,9 bar (13 psi)

Roue pivotante avant			
	Semi-pneumatique		Pneumatiques (remplies d'air)
Taille du tablier	Modèles « A1 » et « C1 »	Modèles « A2 », « C2 » et « 00 »	Modèles « A3 »
Quantité	2	2	2
Bande de roulement	Lisse	Lisse	Lisse

Caractéristiques techniques

- Éjection :
 - Éjection latérale : Modèles de type autre que « R »
 - Éjection arrière : Modèles de type « R »
- Taille des lames : (qté 3)
 - Tablier de 122 cm (48 po) : 41 cm (16¼ po)
 - Tablier de 132 cm (52 po) : 46 cm (18 po)
 - Tablier de 152 cm (60 po) : 52 cm (20,5 po)
 - Tablier de 183 cm (72 po) : 62 cm (24½ po)
- Axes des lames :
 - Série X : acier monobloc avec roulements de 30 mm (1,18 po) de diam. int.
 - Séries S et E : acier monobloc avec roulements de 25 mm (0,984 po) de diam. int.
- Entraînement du tablier de coupe :

Embrayage électrique :

 - Tabliers de 122 et 132 cm (48 et 52 po), à éjection arrière de 152 cm (60 po) et à éjection arrière de 183 cm (72 po) : courroie à section en « B » avec tendeur automatique.
 - Tabliers de coupe de 152 et 183 cm (60 et 72 po) : courroie trapézoïdale avec tendeur automatique.
- Tablier :
 - Éjection latérale : tablier entièrement flottant, fixé au cadre de support extérieur avant. Des galets anti-scalp assurent une protection maximale du gazon. La conception du tablier permet le ramassage, le déchiquetage ou l'éjection latérale.
 - Éjection arrière : tablier entièrement flottant, fixé au cadre de support extérieur avant. Les galets anti-scalp et les pare-chocs latéraux assurent une protection maximale de la pelouse. La conception du tablier permet l'éjection latérale ou une coupe de finition (éjection réduite).
 - ◇ Tablier de 122 cm (48 po) : 3 galets anti-scalp
 - ◇ Tablier de 132 cm (52 po) : 3 galets anti-scalp
 - ◇ Tablier de 152 cm (60 po) : 4 galets anti-scalp
- ◇ Tablier de 183 cm (72 po) : 6 galets anti-scalp
- ◇ Tablier de 152 cm (60 po) à éjection arrière : 4 galets anti-scalp
- ◇ Tablier de 183 cm (72 po) à éjection arrière : 4 galets anti-scalp
- Profondeur de tablier – toutes les séries : 14 cm (5,5 po)
- Réglage de la hauteur de coupe :

Un levier au pied permet de régler la hauteur de coupe de 2,5 cm (1 po) à 14 cm (5,5 po) par paliers de 6,4 mm (0,25 po).
- Kit de déchiquetage : option.

Dimensions

Largeur hors tout

Machines à éjection latérale :

	Tablier de 122 cm (48 po)	Tablier de 132 cm (52 pouces)
Sans tablier de coupe	116 cm (45,7 po)	116 cm (45,7 po)
Défecteur relevé	131,6 cm (51,8 po)	143 cm (56,3 po)
Défecteur abaissé	151,4 cm (59,6 po)	164,6 cm (64,8 po)

Machines à éjection latérale :

	Tablier de 152 cm (60 po)	Tablier de 183 cm (72 po)
Sans tablier de coupe	134,6 cm (53 po)	150 cm (59 po)
Défecteur relevé	158,8 cm (62½ po)	186,7 cm (73,5 po)
Défecteur abaissé	185 cm (72,8 po)	215,6 cm (84,9 po)

Tondeuses à éjection arrière :

	Tablier de 152 cm (60 po)	Tablier de 183 cm (72 po)
Sans tablier de coupe	134,6 cm (53 po)	150 cm (59 po)
Avec tablier	168,1 cm (66,2 po)	198,6 cm (78,2 po)

Longueur hors tout :

Machines à éjection latérale :

	Tablier de 122 et 132 cm (48 et 52 po)	Tablier de 152 cm (60 po)	Tablier de 183 cm (72 po)
Arceau de sécurité relevé	201,2 cm (79,2 po)	211,1 cm (83 po)	218,7 cm (86 po)
Arceau de sécurité abaissé	205,5 cm (80,9 po)	215,4 cm (84,8 po)	223 cm (87,8 po)

Tondeuses à éjection arrière :

Tondeuses à éjection arrière : (cont'd.)

Arceau de sécurité relevé	Arceau de sécurité abaissé
221,5 cm (87,2 po)	226,5 cm (89,2 po)

Caractéristiques techniques

Hauteur hors tout :

Tous les modèles, à l'exception de « C1 », « C2 » et « C3 »

Arceau de sécurité relevé	Arceau de sécurité abaissé
179,1 cm (70,5 po)	118,9 cm (46,8 po)

Tondeuses à éjection arrière : (cont'd.)

Tablier de 152 et 183 cm (60 et 72 po)
139 cm (54,7 po)

Modèles « C1 », « C2 » et « C3 »

Arceau de sécurité relevé	Arceau de sécurité abaissé
179,1 cm (70½ po)	127,8 cm (50,3 po)

Voie : (entraxe des pneus, dans le sens de la largeur)

Machines à éjection latérale :

	Tablier de 122 et 132 cm (48 et 52 po)	Tablier de 152 cm (60 po)	Tablier de 183 cm (72 po)
Roues motrices	92 cm (36,2 po)	105,7 cm (41,6 po)	110,7 cm (43,6 po)
Roues pivotantes	83,3 cm (32,8 po)	100,3 cm (39,5 po)	119,6 cm (47,1 po)

Tondeuses à éjection arrière :

	Tablier de 152 cm (60 po)	Tablier de 183 cm (72 po)
Roues motrices	105,7 cm (41,6 po)	110,7 cm (43,6 po)
Roues pivotantes	83,8 cm (33 po)	83,8 cm (33 po)

Empattement : (entraxe des pneus des roues pivotantes à entraxe des pneus des roues motrices)

Machines à éjection latérale :

Tablier de 122 et 132 cm (48 et 52 po)	Tablier de 152 cm (60 po)	Tablier de 183 cm (72 po)
122 cm (48 po)	131,1 cm (51,6 po)	136,1 cm (53,6 po)

Tondeuses à éjection arrière :

Poids en ordre de marche :

Tondeuses avec tablier à éjection latérale de 122 cm (48 po)	503–526 kg (1110–1160 lb)
Tondeuses avec tablier à éjection latérale de 122 cm (52 po)	508–567 kg (1120–1250 lb)
Tondeuses avec tablier à éjection latérale de 152 cm (60 po)	503–612 kg (1110–1350 lb)
Tondeuses avec tablier à éjection latérale de 183 cm (72 po)	553–630 kg (1220–1390 lb)
Tondeuses avec tablier à éjection arrière de 152 cm (60 po)	581–640 kg (1280–1410 lb)
Tondeuses avec tablier à éjection arrière de 183 cm (72 po)	599–621 kg (1320–1370 lb)

Tableau des masses pour accessoires :

Utilisez le tableau ci-dessous pour déterminer si une masse supplémentaire doit être montée sur la machine. Identifiez les accessoires et la taille de tablier correcte, et placez les valeurs correspondantes dans la colonne Valeur par accessoire. Si la valeur totale pour les accessoires répond aux conditions suivantes, ajoutez le kit masses recommandé.

Remarque: Les tabliers à éjection arrière et à éjection latérale de 183 cm (72 po) ne nécessitent pas de jeu de masses.

Tondeuses à éjection latérale uniquement :

	Tablier de 122 cm (48 po)	Tablier de 132 cm (52 po)	Tablier de 152 cm (60 po)	Valeur par accessoire
Kit d'éclairage	2	3	2	
Siège à suspension/CRSS	11	12	3	
Système de ramassage	0	0	3	
Roues pivotantes pneumatiques	6	8	5	
Kit de déchiquetage	-3	-4	-5	
Kit traceur	-2	0	0	
OCD02	-5	-7	-4	
Kit d'attelage	1	2	1	
Kit pare-soleil	2	3	2	
Valeur totale pour les accessoires				

Valeur totale pour les accessoires	Kit(s) masses requis
0 – 9	Aucun requis

Caractéristiques techniques

10 – 19	*Kit masses à monter sous le plancher incliné (réf. 116-1173)
20 et plus	*Deux kits masses à monter sous le plancher incliné (réf. 116-1173) ou un kit masses à monter sous le plancher incliné (réf. 116-1173) et un kit masses à monter sur le plancher incliné avant (réf. 116-1238)

*Les tabliers de 122 et 132 cm (48 et 52 po) qui sont équipés en série d'une masse sous le plancher incliné peuvent recevoir une masse de plancher incliné supplémentaire pour le lestage primaire des accessoires (valeurs 10-19); et un kit masses de plancher incliné avant pour le lestage secondaire des accessoires (valeurs 20 et plus). D'autres machines doivent être équipées d'un premier kit sous plancher incliné pour le lestage primaire des accessoires (valeurs 10-19) et d'un second kit sous plancher incliné pour le lestage secondaire des accessoires (valeurs 20 et plus).

*Sur les tondeuses équipées en série d'une masse sous le plancher incliné, utilisez le kit de montage supérieur de plancher incliné avant réf. 116-1238 au lieu du kit réf. 116-1173.

Couples de serrage

Emplacement des boulons	Couple de serrage
Écrou de fixation de poulie d'entraînement de lame (Séries E et S)	176-217 N·m (130-160 pi-lb)
Écrou de fixation de poulie d'entraînement de lame (Série X)	122-149 N·m (90-110 pi-lb)
Écrou d'axe de lame (Série X)	217-251 N·m (160-185 pi-lb)
Boulon de fixation de lame (lubrifier avec du produit antigrippant)	68-81 N·m (50-60 pi-lb)
Écrou Nylloc de galet anti-scalp – Machines à éjection latérale (voir Figure 20)	68-75 N·m (50-55 pi-lb)
Écrou Nylloc de galet anti-scalp – Machines à éjection arrière (voir Figure 21)	41-47 N·m (30-35 pi-lb)

Emplacement des boulons	Couple de serrage
Boulons de fixation de moteur	37-45 N·m (27-33 pi-lb)
Écrous de roues	115-142 N·m (85-105 pi-lb)
Boulons de fixation de moteur de roue	50-113 N·m (67-83 pi-lb)
Écrou crénelé de moyeu de roue	286-352 N·m (211-260 pi-lb)
Boulons de fixation (½ po) de système de protection antiretournement (arceau de sécurité)	136-149 N·m (100-110 pi-lb)
Boulon de fixation d'embrayage (fixé par du frein-filet)	75-81 N·m (55-60 pi-lb)
Pare-chocs latéraux – éjection arrière	14 à 16 N·m (10 à 12 pi-lb)
Pivot latéral de plate-forme à suspension – écrou (½ po)	95-108 N·m (70-80 pi-lb)
Support inférieur d'amortisseur arrière – écrou (½ po)	108-122 N·m (80-90 pi-lb)
Arbre transversal arrière de plate-forme à suspension – boulon de retenue (5/16 po)	20-26 N·m (15-19 pi-lb)
Arbre transversal arrière de plate-forme à suspension - écrou de retenue de palier (5/16 po)	24-30 N·m (215-265 po-lb)
Écrou verrou de cale (½ po)	8-10 N·m (75-85 po-lb)

Vue d'ensemble du produit

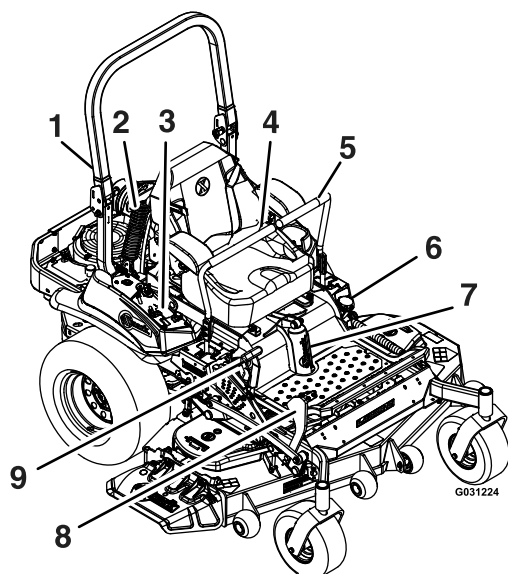


Figure 4

- | | |
|---|---|
| 1. Protection antiretournement (ROPS) | 6. Bouchon du réservoir de carburant |
| 2. Amortisseur arrière (modèles « C1 », « C2 » et « C3 » seulement) | 7. Amortisseur avant (modèles « C1 », « C2 » et « C3 » seulement) |
| 3. Commandes du moteur (console droite) | 8. Pédale de hauteur de coupe/levage du tablier de coupe |
| 4. Ceinture de sécurité | 9. Levier de frein de stationnement |
| 5. Leviers de commande de déplacement | |

Utilisation

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Commandes

Leviers de commande de déplacement

Les leviers de commande de déplacement, situés de chaque côté de la console, commandent le déplacement en marche avant et arrière de la machine.

Déplacez les leviers en avant ou en arrière pour faire tourner la roue située du même côté en avant ou en arrière respectivement. La vitesse de la roue est proportionnelle au déplacement du levier.

Déplacez les leviers de commande de la position centrale vers l'extérieur et engagez-les dans la fente en T pour les bloquer en position point mort (Figure 5).

Remarque: Lorsque les leviers de commande de déplacement sont en position point mort, l'indicateur LCD s'affiche sur l'écran de l'unité d'affichage RED Logic située sur la console droite.

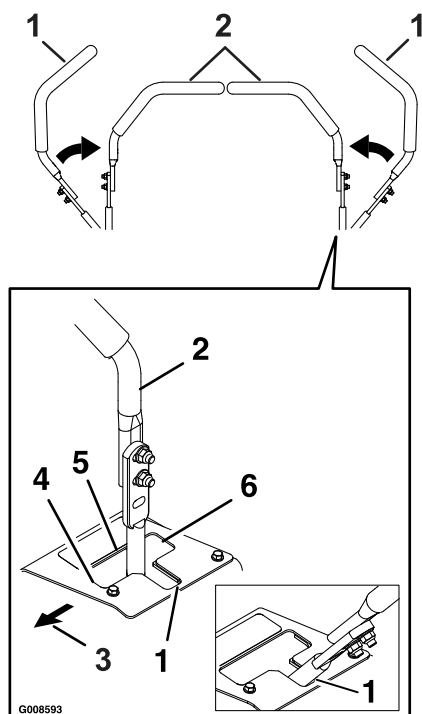


Figure 5

- | | |
|--|------------------------|
| 1. Position de blocage au point mort (poignées à l'extérieur) | 4. Marche avant |
| 2. Position de fonctionnement au point mort (poignées à l'intérieur) | 5. Point mort (marche) |
| 3. Avant de la machine | 6. Marche arrière |

Commande de starter (tous les modèles, sauf Kohler EFI)

Sur la console droite (manette noire) (voir Figure 6).

Le starter facilite le démarrage du moteur à froid. Déplacez la commande de starter vers l'avant pour activer le starter et en arrière, en position de verrouillage, pour désactiver le starter. Si le moteur est chaud, ne le faites PAS tourner avec le starter en service.

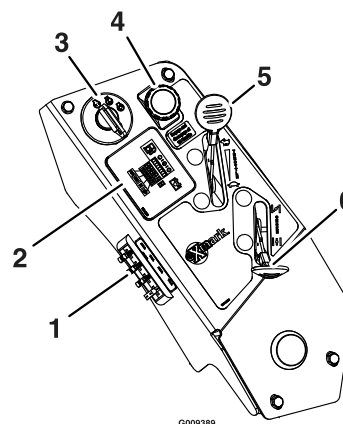


Figure 6
Console droite

- | | |
|---------------------------|---------------------------------|
| 1. Fusibles | 4. Commande d'engagement de PDF |
| 2. Afficheur de message | 5. Commande d'accélérateur |
| 3. Commutateur d'allumage | 6. Starter |

Commande d'accélérateur (Toutes les tondeuses sauf les modèles RED Equipped)

Sur la console droite (manette rouge) (voir Figure 6).

La commande d'accélérateur sert à réguler le régime moteur. Déplacez la commande d'accélérateur en avant pour augmenter le régime moteur et en arrière pour le réduire. Le moteur tourne à plein régime lorsque vous avancez la commande en position de verrouillage.

Unité d'affichage logique (LDU) RED Equipped

Sur la console droite.

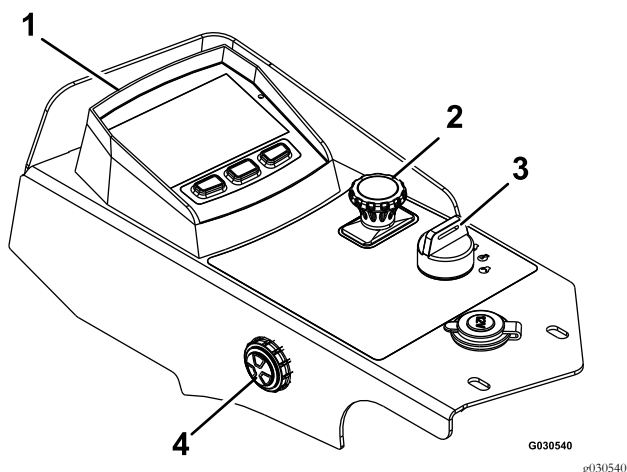


Figure 7

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Unité d'affichage logique (LDU) RED Equipped | 3. Commutateur d'allumage |
| 2. Commande d'engagement de PDF | 4. Alarme sonore |

L'unité d'affichage logique (LDU) RED Equipped surveille et affiche l'information système de la machine.

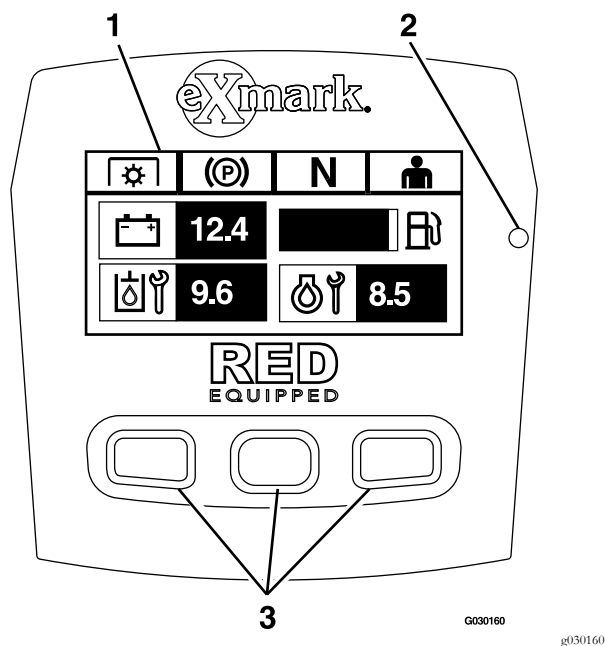


Figure 8

LDU (unité d'affichage logique)

- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1. Écran d'information | 3. Boutons-poussoirs |
| 2. Voyant d'état | |

Consultez le **Guide de l'utilisateur des modèles RED Equipped** pour une explication détaillée de l'interface utilisateur permettant d'accéder aux

données, de remettre les compteurs à zéro, de modifier les réglages système et de dépanner la machine

Écran d'information RED Equipped

Au sommet de l'unité LDU, au-dessus des boutons-poussoirs (voir Figure 8).

L'écran d'information affiche les données relatives au fonctionnement de la machine; il est rétroéclairé pour permettre l'affichage quand la luminosité est faible.

Pour plus de renseignements, reportez-vous au **Guide de l'utilisateur des modèles RED Equipped**.

Boutons-poussoirs RED Equipped

Au bas de l'unité LDU, sous l'écran d'information.

Les icônes affichées sur l'écran d'information au-dessus des boutons indiquent la fonction actuelle. Les boutons-poussoirs permettent de choisir le régime moteur et de se déplacer parmi les menus du système.

Pour plus de renseignements, reportez-vous au **Guide de l'utilisateur des modèles RED Equipped**.

Voyant d'état RED Equipped

Sur le côté droit de l'unité LDU.

Le voyant est multicolore pour indiquer l'état du système. Durant le démarrage, le voyant s'allume en rouge, puis en orange et enfin en vert pour vérifier la fonctionnalité.

- **Vert continu** – indique un fonctionnement normal
- **Rouge clignotant** – indique une anomalie active
- **Vert et orange clignotant** – indique que l'embrayage doit être réactivé

Pour plus de renseignements, reportez-vous au **Guide de l'utilisateur des modèles RED Equipped**.

Alarme sonore RED Equipped

Sur le côté gauche du panneau de commande droit.

L'alarme sonore retentit en cas d'anomalie pour la signaler à l'utilisateur. Durant le démarrage, l'alarme retentit brièvement pour vérifier la fonctionnalité.

Lorsque l'alarme retentit, le message d'erreur s'affiche et le voyant devient rouge.

Utilisation

- Une alarme continue indique des erreurs critiques.
- Une alarme brève indique des erreurs moins graves, comme les intervalles d'entretien ou de maintenance.

Pour plus de renseignements, reportez-vous au **Guide de l'utilisateur des modèles RED Equipped**.

Levier de frein

Situé sur le côté droit de la machine, juste devant le levier de commande de déplacement droit.

Le levier permet de serrer un frein de stationnement sur les roues motrices.

Remarque: L'indicateur LCD apparaît dans l'afficheur de message sur la console droite quand le frein de stationnement est serré (voir Figure 10).

Tirez le levier vers le haut et en arrière pour serrer le frein.

Poussez le levier vers l'avant et le bas pour desserrer le frein.

La machine doit être arrimée et le frein serré pour le transport.

Commutateur d'allumage

Sur la console droite (voir Figure 6).

Le commutateur d'allumage sert à mettre le moteur en marche et à l'arrêter. Il a trois positions : « Arrêt », « Contact » et « Démarrage ». Insérez la clé dans le commutateur d'allumage et tournez-la dans le sens horaire à la position « contact ». Tournez la clé dans le sens horaire à la position suivante pour engager le démarreur (maintenez la clé dans cette position contre la pression du ressort). Laissez la clé revenir à la position « Contact » dès que le moteur démarre.

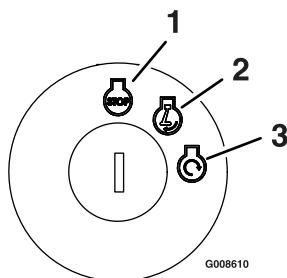


Figure 9

- | | |
|------------|--------------|
| 1. Arrêt | 3. Démarrage |
| 2. Contact | |

Remarque: Le frein doit être serré, les leviers de commande de déplacement doivent être écartés vers l'extérieur (position de verrouillage au point mort) et la commande de PDF en position désengagée pour démarrer le moteur. (Le conducteur n'est pas obligé d'être assis sur le siège pour que le moteur démarre).

Remarque: Les indicateurs LCD apparaissent lorsque chaque commande passe en mode « démarrage en sécurité » (par ex. l'indicateur s'allume lorsque l'utilisateur est assis sur le siège.)

Remarque: Modèles RED Equipped seulement : Le système permet de démarrer la machine avec la commande de PDF sortie (tirée vers le haut), mais sans engager les lames. Vous devez réinitialiser la commande de PDF pour engager la PDF.

Compteur horaire (toutes les machines sauf les modèles RED Equipped)

Sur la console avant, dans l'afficheur de message (voir Figure 6 et Figure 10).

Le compteur horaire totalise les heures de fonctionnement du moteur.

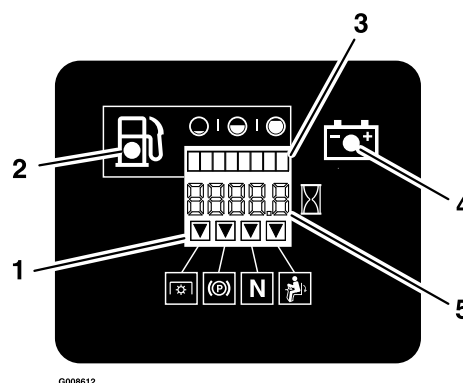


Figure 10

1. Indicateurs LCD
2. Témoin de bas niveau de carburant
3. Affichage à barres du niveau de carburant
4. Témoin de basse tension
5. Affichage heures/tension

Le compteur horaire enregistre quand le point décimal clignote dans l'affichage heures/tension.

Les heures sont affichées quand le contact est coupé ou que la machine fonctionne.

Remarque: Si la clé de contact est tournée en position « Contact » pendant quelques secondes avant le lancement du moteur, la tension de batterie s'affiche dans la zone normalement réservée aux heures de fonctionnement.

Remarque: Les indicateurs LCD apparaissent lorsque chaque commande passe en mode « démarrage en sécurité » (par ex. l'indicateur s'allume lorsque l'utilisateur est assis sur le siège.)

Compteur horaire (modèles RED Equipped)

Sur l'écran d'information de l'unité LDU RED Equipped de la console droite.

Le compteur horaire totalise les heures de fonctionnement du moteur.

Les heures s'affichent sur l'écran Moteur arrêté ou dans le menu Compteur horaire du moteur (voir le **Guide de l'utilisateur des modèles RED Equipped** pour plus de renseignements).

Robinet d'arrivée de carburant

Situé derrière et sous le siège.

Le robinet d'arrivée de carburant permet de couper l'alimentation en carburant lorsque la machine ne doit pas servir plusieurs jours de suite, pendant les trajets d'aller et retour au lieu de travail, et lorsque la machine est garée à l'intérieur d'un bâtiment.

Alignez la poignée du robinet sur la conduite d'alimentation pour ouvrir. Tournez-la de 90° pour fermer le robinet.

Jauge de carburant (toutes les machines sauf les modèles RED)

Situé sur la console avant, dans l'afficheur de message (voir Figure 6 et Figure 10).

Le niveau de carburant est indiqué sur l'affichage à barres. Le témoin s'allume lorsque le niveau de carburant est bas (quand il reste environ 3,8 l [1 gal.] dans le réservoir).

Jauge de carburant (modèles RED Equipped)

Sur l'écran d'information de l'unité LDU RED Equipped de la console droite.

Le niveau de carburant est indiqué sur l'affichage à barres. Le témoin s'allume lorsque le niveau de carburant est bas (quand il reste environ 3,8 l [1 gal.] dans le réservoir).

Valves de déblocage des roues motrices

⚠ ATTENTION

Vous pouvez vous coincer les mains dans les composants d'entraînement en rotation situés sous le plancher moteur, et subir des blessures graves ou mortelles.

Arrêtez le moteur, enlevez la clé et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles avant d'accéder aux valves de déblocage des roues motrices.

⚠ ATTENTION

Le moteur et les entraînements hydrauliques peuvent devenir très chauds. Vous pouvez vous brûler gravement si vous touchez le moteur ou les entraînements hydrauliques quand ils sont chauds.

Attendez que le moteur et les entraînements hydrauliques soient complètement froids avant d'accéder aux valves de déblocage des roues motrices.

Situées au dos des transmissions hydrauliques monoblocs, sous le plancher moteur.

Pendant le fonctionnement normal, les valves de déblocage des roues motrices sont horizontales. Si la machine doit être poussée à la main, les valves doivent être tournées en position de « déblocage » (voir Figure 11).

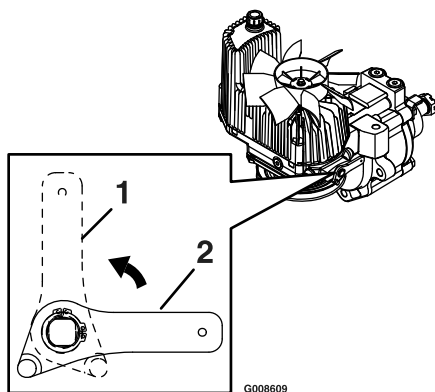


Figure 11

Configuration du ventilateur de refroidissement montrée

1. Poignée en position « débloquée »
2. Poignée en position « marche »

Pour débloquer la transmission (voir le repère 1 de la Figure 11), tournez la poignée de $\frac{1}{4}$ de tour en position verticale, jusqu'à ce qu'elle rencontre la butée.

Pour réinitialiser la transmission (voir le repère 2 de la Figure 11), tournez la poignée de $\frac{1}{4}$ de tour en position horizontale, jusqu'à ce qu'elle rencontre la butée.

Remarque: La poignée doit être horizontale et en appui contre la butée pour permettre le fonctionnement.

Ne remorquez pas la machine.

Commande d'engagement de PDF (Toutes les machines, sauf les modèles RED Equipped)

Sur la console droite (voir Figure 6).

Tirez la commande (vers le haut) pour engager les lames. Repoussez la commande pour désengager les lames.

L'indicateur LCD apparaît lorsque la commande de PDF est désengagée (voir Figure 10).

Commande d'engagement de PDF (modèles RED Equipped)

Sous l'unité LDU RED Equipped sur la console droite (voir Figure 7).

Tirez la commande vers le haut pour engager les lames. Repoussez la commande pour désengager les lames.

L'indicateur LCD s'affiche sur l'écran d'information de l'unité LDU RED Equipped quand la commande de PDF est désengagée.

Remarque: Les machines RED Equipped sont équipées d'un économiseur d'embrayage qui permet au papillon de réduire automatiquement le régime du moteur lorsque la PDF est désengagée. Lorsque vous placez la commande de PDF en position engagée ou désengagée, le papillon alterne entre le mode tonte et le mode transport.

Remarque: Le démarreur s'engage quand la commande de PDF est en position Engagée (tirée vers le haut); toutefois, le système désengage la PDF et une erreur de réinitialisation se produit. Pour engager la PDF, l'utilisateur doit réactiver la commande de PDF en la mettant à la position Désengagée (abaissée) puis à la position Engagée.

Indicateur de basse tension

Situé sur la console avant, dans l'afficheur de message (voir et Figure 10).

La tension est basse (inférieure à 12,3 volts) lorsque le témoin LCD apparaît sur l'afficheur de message pendant que le moteur tourne.

Si la clé de contact est tournée en position « Contact » pendant quelques secondes avant le lancement du moteur, la tension de batterie s'affiche dans la zone normalement réservée aux heures de fonctionnement.

Remarque: L'indicateur apparaît normalement lorsque le moteur est coupé et que le contact est établi.

Pédale de levage du tablier de coupe

Située dans le coin avant droit du plancher moteur.

Poussez la pédale en avant avec le pied pour lever le tablier de coupe. Laissez la pédale revenir en arrière pour abaisser le tablier de coupe à la hauteur de coupe sélectionnée.

Verrou de transport

Situé sur les plaques de réglage de hauteur de coupe, à droite du frein de stationnement.

Placez le verrou en position de verrouillage pour le transport pour bloquer automatiquement le tablier de coupe levé en position de transport (voir repère 1 à la Figure 12).

En position déverrouillée, le tablier retourne automatiquement à la hauteur de coupe lorsque la pédale est abaissée (voir le repère 3 de la Figure 12).

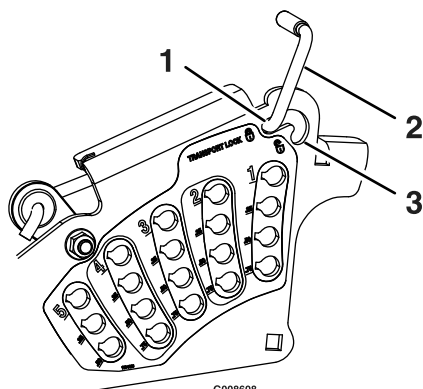


Figure 12

- | | |
|------------------------------------|---------------------------|
| 1. Position de verrouillage | 3. Position déverrouillée |
| 2. Commande de verrou de transport | |

Témoin d'anomalie du module de commande électronique (machines à moteur EFI uniquement)

Le témoin d'anomalie est situé sur la console droite, sous la commande d'accélérateur.

Le module de commande électronique (ECU) surveille continuellement le fonctionnement du système EFI. Le témoin d'anomalie s'allume en cas de détection d'un problème ou d'une anomalie du système. Exécutez la procédure de dépannage décrite dans le manuel du moteur Kohler si le témoin d'anomalie est allumé.

Avant de démarrer

Faites le plein du réservoir de carburant sur une surface plane et horizontale. Pour tout renseignement complémentaire sur l'essence, reportez-vous aux **Recommandations relatives au carburant** à la section Spécifications.

N'ajoutez **pas** d'huile à l'essence.

Ne remplissez **pas** excessivement le réservoir de carburant. Remplissez le réservoir de carburant jusqu'au bas du goulot de remplissage. L'espace au-dessus doit rester vide pour permettre à l'essence de se dilater. Ne remplissez pas excessivement pour

ne pas causer de fuite de carburant ou de dommages au moteur ou au système antipollution.

Assurez-vous de comprendre parfaitement les commandes, leur emplacement, leur fonctionnement et les exigences de sécurité afférentes.

Reportez-vous à la section Entretien et effectuez tous les contrôles et entretiens nécessaires.

Instructions d'utilisation

Relevage du système antiretournement (ROPS)

Important: L'arceau de sécurité est un dispositif de sécurité intégré et efficace. Gardez l'arceau de sécurité relevé et bloqué dans cette position lorsque vous utilisez la tondeuse. N'abaissez l'arceau de sécurité que temporairement et uniquement en cas d'absolue nécessité.

1. Le bouton doit être complètement verrouillé et les languettes être interverrouillées comme montré à la Figure 13 pour verrouiller l'arceau de sécurité à la position d'utilisation relevée.
2. Poussez la partie supérieure de l'arceau de sécurité vers l'avant.
3. Tirez sur le bouton et tournez-le de 90 degrés pour le maintenir en position déverrouillée et abaisser l'arceau de sécurité.
4. Pour revenir à la position d'utilisation, relevez l'arceau de sécurité, puis tournez le bouton de 90 degrés afin d'interverrouiller les languettes partiellement. Poussez la partie supérieure de l'arceau de sécurité en avant et vérifiez que les boutons reviennent en position complètement verrouillée.

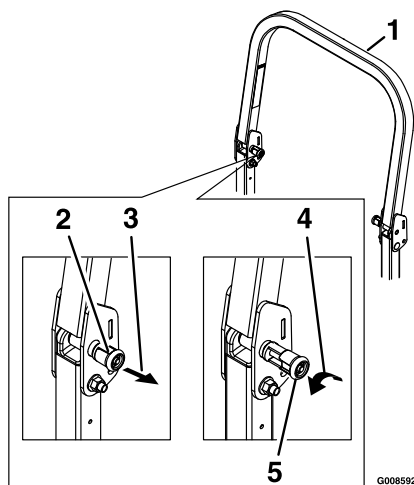


Figure 13

1. Partie supérieure de l'arceau de sécurité
2. Bouton en position « verrouillée »
3. Tirer sur le bouton pour déverrouiller
4. Tourner de 90 degrés pour bloquer en position déverrouillée
5. Bouton en position « déverrouillée »

5. Les boutons doivent être complètement engagés quand l'arceau de sécurité est relevé. La partie supérieure de l'arceau de sécurité doit parfois être poussée en avant ou tirée en arrière pour engager complètement les deux boutons (voir Figure 14).

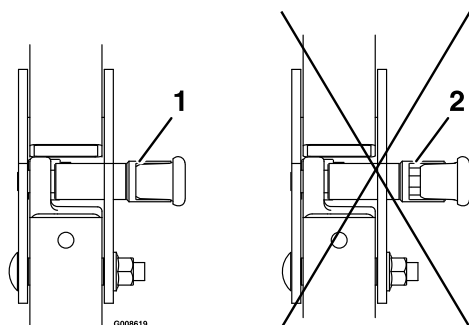


Figure 14

1. Position engagée
2. Position partiellement engagée – ne pas utiliser la machine avec le ROPS dans cette position.

Important: Attachez toujours la ceinture de sécurité quand l'arceau de sécurité est relevé. Vérifiez que la partie arrière du siège est bloquée par le verrou.

Ouverture du robinet d'arrivée de carburant

Tournez et alignez la poignée du robinet sur la conduite d'alimentation pour l'ouvrir.

Démarrage du moteur

1. Mettez les leviers de commande de déplacement en position de verrouillage au point mort.
2. Tirez le levier du frein de stationnement vers le haut et en arrière pour serrer le frein de stationnement.
3. Appuyez sur la commande de PDF pour la placer en position désengagée.

Remarque: Il n'est pas nécessaire que le conducteur soit assis sur le siège pour permettre au moteur de démarrer.

4. Réglage la commande d'accélérateur :
 - Toutes les machines, sauf celles équipées d'un moteur EFI RED : au centre entre les positions « Bas régime » et « Haut régime ».
 - Machines à moteur EFI RED : en position « bas régime ».
5. Si le moteur est froid, poussez la commande de starter en avant, en position en service (sauf sur les machines Kohler EFI).

Si le moteur est chaud, laissez le starter en position « Hors service ».

6. Tournez la clé de contact en position « Démarrage ». Relâchez la clé dès que le moteur démarre.

Important: N'actionnez pas le démarreur plus de 10 secondes de suite. Si le moteur ne démarre pas, patientez 60 secondes avant de faire une nouvelle tentative. Le démarreur risque de griller si vous ne respectez pas ces consignes.

7. Si le starter est en position en service, ramenez-le graduellement en position « Hors service » à mesure que le moteur se réchauffe.

Engagement de la PDF

⚠ DANGER

Les lames en rotation sous le tablier de coupe sont dangereuses. Tout contact avec les lames peut vous blesser gravement ou mortellement.

Ne passez pas les mains ni les pieds sous la tondeuse ou le tablier de coupe lorsque les lames tournent.

⚠ DANGER

Si l'ouverture d'éjection n'est pas fermée, des objets peuvent être projetés dans votre direction et celle d'autres personnes. Un contact avec la lame est également possible. La projection d'objets ou le contact avec la lame peut causer des blessures graves ou mortelles.

N'utilisez jamais la tondeuse avec le déflecteur d'éjection relevé, déposé ou modifié à moins qu'un système de ramassage ou un kit de déchiquetage soit en place et fonctionne correctement.

La commande pousser-tirer de PDF engage les lames de coupe. Vérifiez que personne ne se trouve près du tablier de coupe et de la zone d'éjection avant d'engager la PDF.

Important: L'utilisateur doit être assis sur le siège pour engager la PDF.

1. Placez la commande d'accélérateur à mi-course entre les positions « Bas régime » et « Haut régime ».

Remarque: Cela n'est pas nécessaire sur les machines à moteur EFI RED. L'économiseur d'embrayage permet d'engager la PDF à n'importe quelle vitesse.

2. Tirez la commande de PDF vers l'extérieur pour engager les lames.
3. Placez la commande d'accélérateur en position « Haut régime » pour commencer à tondre (sauf pour les machines équipées d'un moteur EFI RED).

Pour les machines à moteur EFI RED : Placez la commande d'accélérateur en position de mode économique pour une consommation de carburant optimale (voir le tableau de la section **Commande d'accélérateur avec économiseur**

d'embrayage (machines à moteur EFI RED) pour d'autres conditions de tonte).

Désengagement de la PDF

1. Placez la commande d'accélérateur à mi-course entre les positions « Bas régime » et « Haut régime ».

Remarque: Cela n'est pas nécessaire sur les machines à moteur EFI RED. L'économiseur d'embrayage permet de désengager la PDF à n'importe quelle vitesse.

2. Repoussez la commande de PDF pour désengager les lames.

Arrêt du moteur

1. Immobilisez complètement la machine.
2. Mettez les leviers de commande de déplacement en position de verrouillage au point mort.
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Placez la commande d'accélérateur à mi-course entre les positions « Bas régime » et « Haut régime ».
5. Désengagez la PDF.
6. Laissez tourner le moteur pendant au moins 15 secondes, puis coupez le contact pour l'arrêter.
7. Enlevez la clé de contact pour empêcher le démarrage par des enfants ou d'autres personnes non autorisées.
8. Fermez le robinet d'arrivée de carburant lorsque la machine ne doit pas servir pendant plusieurs jours, pendant son transport ou lorsqu'elle est garée dans un local fermé.

Conduite de la machine

⚠ PRUDENCE

La machine peut tourner très rapidement si vous avancez un levier beaucoup plus que l'autre. Vous pouvez alors perdre le contrôle de la machine et vous blesser gravement ou endommager la machine.

- Soyez extrêmement prudent dans les virages.
- Ralentissez avant de prendre des virages serrés.

Important: Pour que la machine commence à se déplacer (en marche avant ou arrière), vous devez être assis sur le siège et désengager le

Utilisation

levier de frein (le pousser vers le bas) afin de pouvoir actionner les leviers de commande de déplacement, sinon le moteur s'arrêtera.

Lorsque les leviers de commande de déplacement sont écartés au maximum et engagés dans la fente en T, la transmission est en position de blocage au point mort (Figure 15).

Remarque: L'indicateur LCD « N » apparaît lorsque les deux leviers sont à la position de verrouillage au point mort.

Lorsque les leviers de commande de déplacement sont ramenés complètement à l'intérieur, la transmission est en position de fonctionnement au point mort.

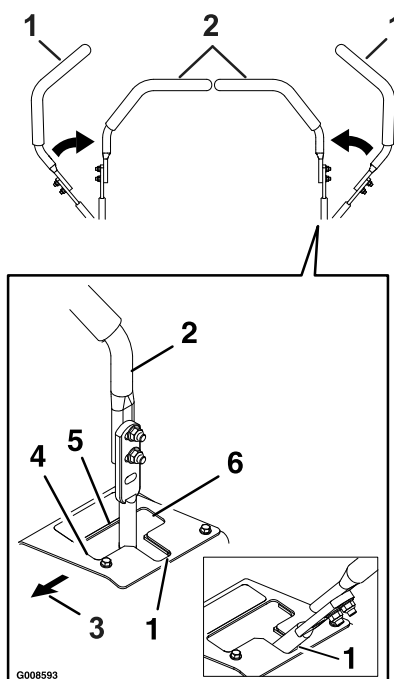


Figure 15

- | | |
|--|------------------------|
| 1. Position de blocage au point mort (poignées à l'extérieur) | 4. Marche avant |
| 2. Position de fonctionnement au point mort (poignées à l'intérieur) | 5. Point mort (marche) |
| 3. Avant de la machine | 6. Marche arrière |

Conduite en marche avant

1. Desserrez le frein de stationnement.
2. Ramenez les leviers de commande de déplacement au centre en position de verrouillage au point mort.

3. Pour avancer en ligne droite, déplacez les deux leviers de commande de déplacement de manière égale.

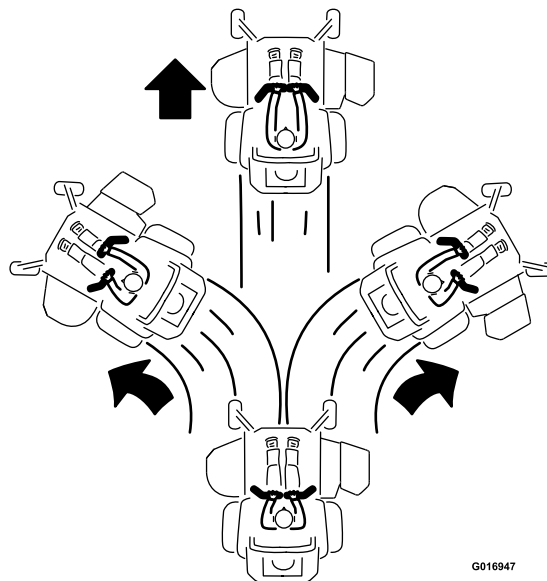


Figure 16

Pour tourner à gauche ou à droite, tirez le levier de commande de déplacement en arrière vers la position point mort, dans la direction voulue.

Plus les leviers de commande de déplacement sont éloignés de la position point mort, plus la machine se déplace rapidement.

4. Pour vous arrêter, ramenez les deux leviers de commande de déplacement à la position de fonctionnement au point mort.

Conduite en marche arrière

1. Ramenez les leviers de commande de déplacement vers l'intérieur, à la position de fonctionnement au point mort.
2. Pour reculer en ligne droite, déplacez les deux leviers de commande de déplacement en arrière de la même distance.

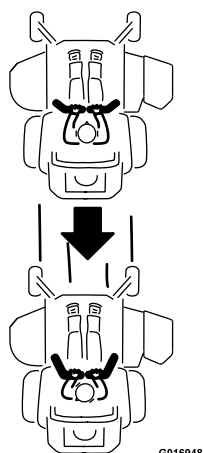


Figure 17

Pour tourner à droite, relâchez le levier de commande de déplacement droit et l'arrière de la machine se déplacera vers l'arrière et la droite.

Pour tourner à gauche, relâchez le levier de commande de déplacement gauche et l'arrière de la machine se déplacera vers l'arrière et la gauche.

3. Pour vous arrêter, ramenez les deux leviers de commande de déplacement à la position de fonctionnement au point mort.

Réglage de la hauteur de coupe

Vous pouvez régler la hauteur de coupe du tablier entre 2,5 et 14 cm (1 et 5,5 po) par paliers de 6,4 mm (1,25 po).

1. Arrêtez la machine et amenez les leviers de déplacement en position de blocage au point mort.
2. Désengagez la PDF.
3. Placez le verrou de transport en position de verrouillage.
4. Levez et verrouillez le tablier à la position de transport de 14 cm (5½ po) (Figure 18).

Pour élever le tablier, poussez la pédale de levage vers l'avant. La pédale se trouve dans l'angle avant droit du plancher moteur.

Remarque: Avant de changer la hauteur de coupe, arrêtez complètement la machine et désengagez la PDF.

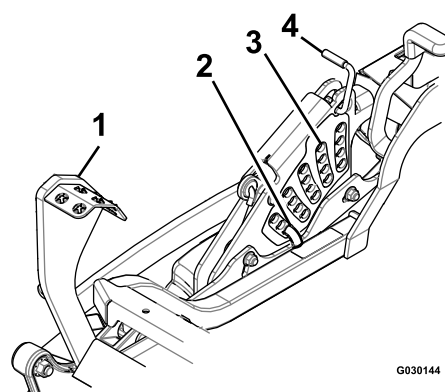


Figure 18

1. Pédale de levage de tablier
 2. Goupille de réglage de hauteur de coupe
 3. Autocollant de hauteur de coupe
 4. Commande de verrou de transport
5. Insérez la goupille de réglage de hauteur de coupe dans le trou correspondant à la hauteur de coupe voulue.
Pour les différentes hauteurs de coupe, reportez-vous à l'autocollant situé sur le côté de la plaque de levage du tablier.
 6. Enfoncez la pédale de levage du tablier, relâchez le verrou de transport et laissez le tablier descendre à la hauteur de coupe sélectionnée.

Réglage des galets anti-scalp

Il est recommandé de changer la position des galets anti-scalp après avoir modifié la hauteur de coupe.

1. Arrêtez la machine et amenez les leviers de déplacement en position de blocage au point mort.
2. Désengagez la PDF.
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Coupez le moteur, enlevez la clé de contact et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
5. Après avoir réglé la hauteur de coupe, réglez les galets anti-scalp en retirant les fixations.
6. Placez les galets dans l'une des positions illustrées à la Figure 19. Les galets maintiendront une garde au sol de 19 mm (¾ po) qui minimise les traces profondes dans le gazon ainsi que l'usure et l'endommagement des galets.

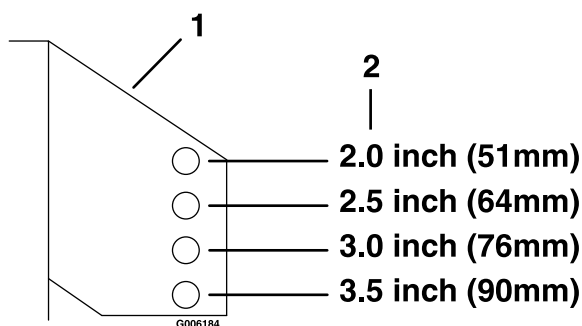


Figure 19

Pour les hauteurs de coupe supérieures à 90 mm (3,5 po), utilisez le trou inférieur. Les galets offriront la même protection contre le scalpage de l'herbe.

1. Support de fixation de galet anti-scalp
2. Hauteur de coupe

Pour un flottement maximal du tablier, descendez les galets d'une position. Les galets doivent maintenir une garde au sol de 6,4 mm (1/4 po). Ne modifiez **pas** le réglage des galets pour soutenir le tablier.

7. Reposez les fixations de montage.

- Machines à éjection latérale :
 - A. Vérifiez que les boulons des galets, assortis de la rondelle élastique, sont en place entre la tête du boulon et le support de fixation (voir Figure 20).
 - B. Serrez l'écrou Nyloc (3/8 po) à un couple de 68 à 75 N·m (50 à 55 pi-lb).

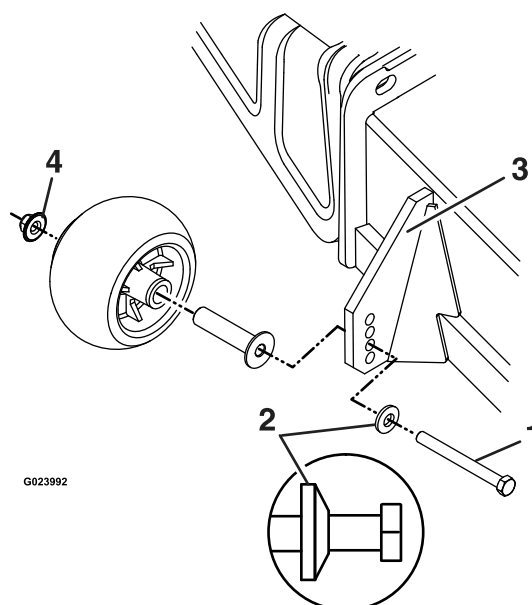


Figure 20

1. Boulon (3/8-16 x 3 3/4) de calibre 8
2. Rondelle élastique (côte bombée vers la tête de boulon)
3. Support de galet anti-scalp avant droit montré
4. Écrou Nyloc (3/8 po) (serrer à un couple de 68 à 75 N·m [50 à 55 pi-lb])

- Tondeuses à éjection arrière :

Serrez l'écrou Nyloc (3/8 po) à un couple de 41 à 47 N·m (30 à 35 pi-lb) (voir Figure 21).

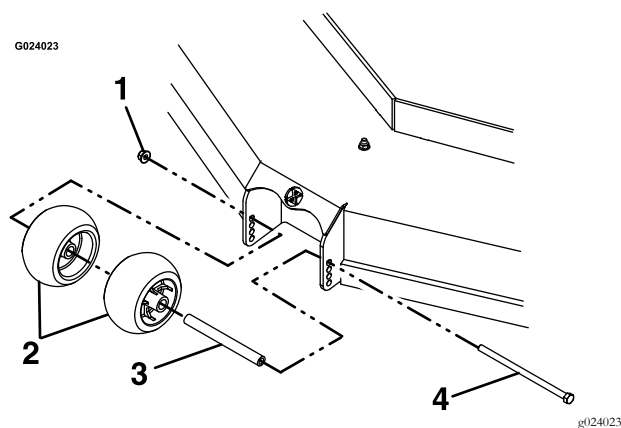


Figure 21

Remarque: Le levier au pied d'aide au levage du tablier de coupe peut être utilisé pour élever momentanément le tablier afin d'enlever des obstacles. Veillez à désengager la PDF.

Réglage des pare-chocs latéraux (machines à éjection arrière uniquement)

Montez les pare-chocs latéraux dans les trous supérieurs lorsque vous utilisez des hauteurs de coupe supérieures à 64 mm (2½ po) et dans les trous centraux pour des hauteurs de coupe inférieures.

Remarque: Lorsque les pare-chocs sont usés, montez-les sur le côté opposé en les retournant. Les pare-chocs n'ont ainsi pas besoin d'être remplacés aussi souvent.

1. Arrêtez la machine et amenez les leviers de déplacement en position de blocage au point mort.
2. Désengagez la PDF.
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Coupez le moteur, enlevez la clé de contact et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
5. Placez le verrou de transport en position de verrouillage.
6. Retirez les boulons et écrous de chaque pare-chocs.

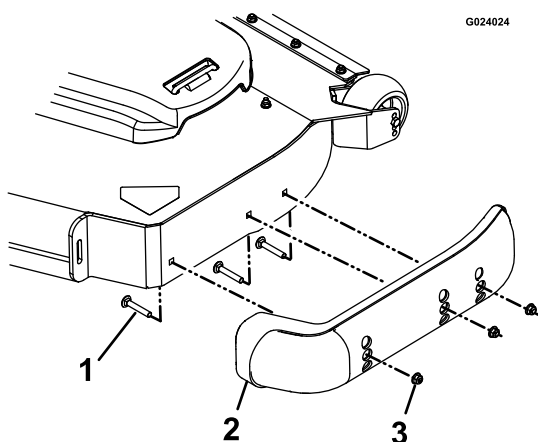


Figure 22

- | | |
|---------------|----------|
| 1. Boulon | 3. Écrou |
| 2. Pare-chocs | |

7. Amenez chaque pare-chocs à la position voulue puis fixez-le avec les boulons et écrous. Serrez à un couple de 14 à 16 N·m (10 à 12 pi-lb).

Remarque: Utilisez uniquement la série de trous supérieurs ou centraux pour régler les

pare-chocs. Les trous inférieurs sont utilisés quand vous changez de côté; ils deviennent alors les trous supérieurs de l'autre côté de la tondeuse.

Réglage du siège à suspension des modèles « C1 », « C2 » et « C3 » seulement

La suspension peut être réglée pour offrir un confort optimal. Le réglage des deux amortisseurs arrière est le moyen le plus facile et le plus rapide de réglage de la suspension. Positionnez la suspension de manière la plus confortable pour vous.

- Déverrouillage du siège

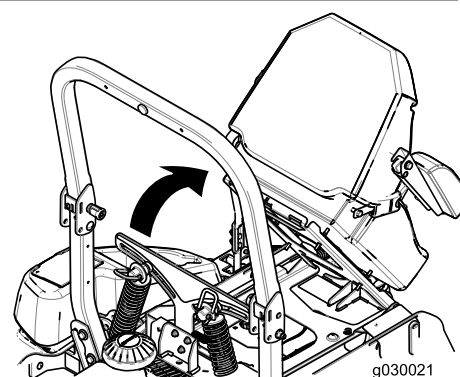
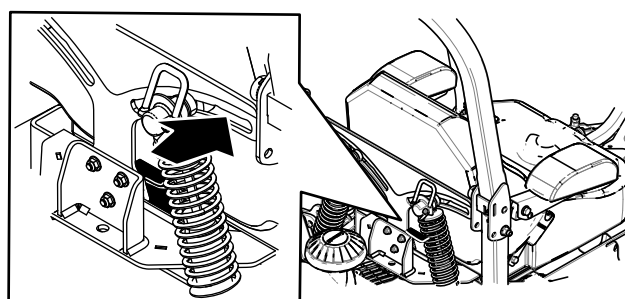


Figure 23

- Réglage des amortisseurs arrière

Les fentes prévues pour les amortisseurs arrière sont dotées de crans comme référence. Les amortisseurs arrière peuvent être placés n'importe où dans la fente, pas seulement dans les crans.

Le schéma suivant montre la position des amortisseurs pour une suspension souple ou ferme et les différentes positions des crans (Figure 24).

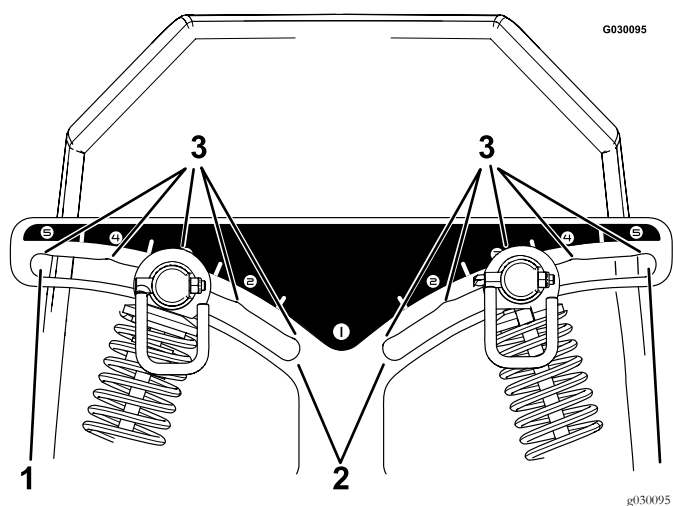


Figure 24

- 1. Suspension la plus ferme
- 2. Suspension la plus souple
- 3. Crans dans les fentes

Remarque: Réglez toujours les amortisseurs arrière gauche et droit à la même position.
Réglez les amortisseurs arrière (Figure 25).

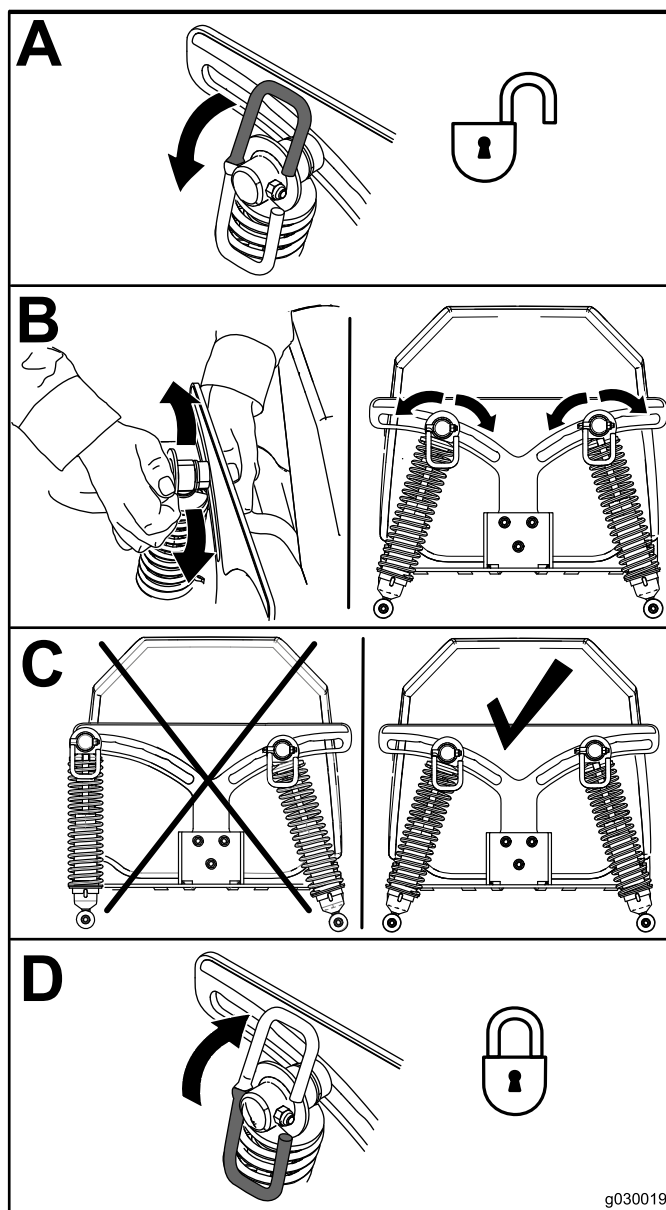
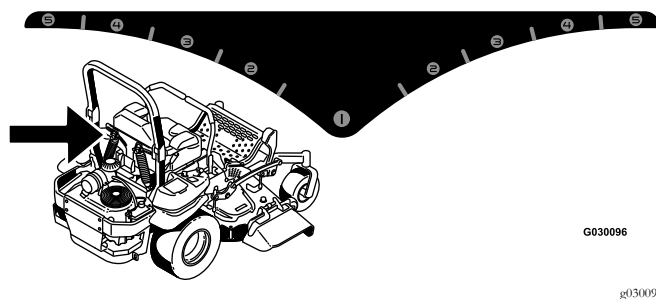


Figure 25

Transport

Transport de la machine

Transportez la machine sur une remorque de poids-lourd ou un camion. Le camion ou la remorque doit être équipé(e) des éclairages et de la signalisation exigés par la loi. Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité. Tenez-en compte pour éviter de vous blesser et de blesser d'autres personnes ou des animaux.

Pour transporter la machine :

- Serrez le frein et calez les roues.
- Vérifiez que le robinet d'arrivée de carburant est fermé.
- Arrimez solidement la machine sur la remorque ou le camion à l'aide de sangles, chaînes, câbles ou cordes. Utilisez uniquement les quatre points d'attache désignés de la tondeuse : deux à gauche et deux à droite (voir Figure 27). Utilisez ces points même pour transporter la tondeuse équipée d'un accessoire. L'utilisation de points non désignés risque d'endommager la tondeuse et/ou l'accessoire.

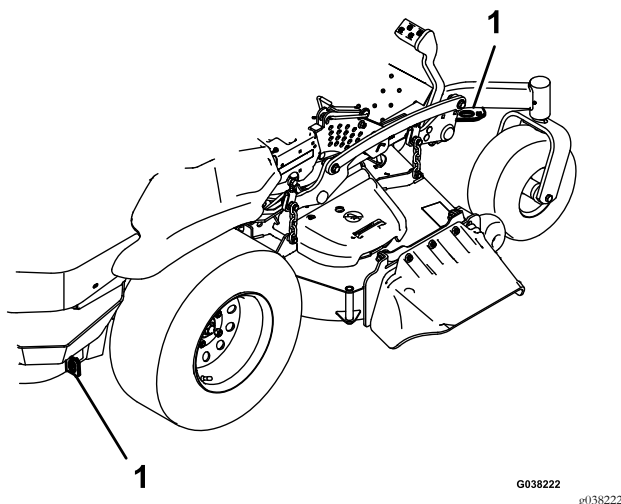


Figure 26
Côté droit montré

1. Point d'attache

- Fixez la remorque au véhicule moteur avec des chaînes de sécurité.

⚠ ATTENTION

Il est dangereux de conduire sur la voie publique sans clignotants, éclairages, réflecteurs ou panneau « véhicule lent ». Vous risquez de provoquer un accident et de vous blesser.

Ne conduisez pas la machine sur la voie publique.

Chargement de la machine

Soyez extrêmement prudent lorsque vous chargez la machine sur une remorque ou un camion, ainsi que pour la décharger. Utilisez une rampe d'une seule pièce et plus large que la machine pour cette procédure. Montez les rampes en marche arrière et descendez-les en marche avant (Figure 27).

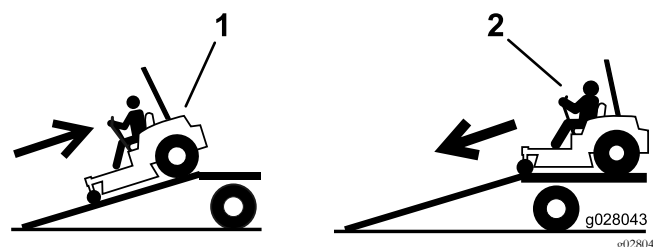


Figure 27

1. Montée en marche arrière des rampes
2. Descente en marche avant des rampes

Important: N'utilisez pas de rampes étroites individuelles de chaque côté de la machine.

La rampe doit être suffisamment longue pour que l'angle avec le sol n'excède pas 15 degrés (Figure 28). Sur un sol plat, la rampe doit être au moins quatre fois plus longue que la hauteur de la remorque ou du plateau de chargement par rapport au sol. Si l'angle est supérieur, les composants de la machine peuvent être coincés lors du transfert de la machine de la rampe à la remorque ou au camion. Les angles plus importants peuvent causer le basculement ou la perte de contrôle de la machine. Si vous vous trouvez sur ou près d'une pente, placez la remorque ou le camion en aval et la rampe en amont. Cela minimisera l'angle de la rampe.

⚠ ATTENTION

Le chargement de la machine sur une remorque ou un camion augmente le risque de basculement et donc de blessures graves ou mortelles.

- Procédez avec la plus grande prudence lorsque vous manœuvrez la machine sur une rampe.
- Relevez toujours le système ROPS et utilisez la ceinture de sécurité pour charger la machine sur une remorque ou un camion ou pour la décharger. Vérifiez que l'arceau de sécurité peut passer sous le toit d'une remorque fermée.
- Utilisez uniquement une rampe d'une seule pièce; n'utilisez pas de rampes individuelles de chaque côté de la machine.
- L'angle entre la rampe et le sol, ou entre la rampe et la remorque ou le camion, ne doit pas dépasser 15 degrés.
- La rampe doit être au moins quatre fois plus longue que la hauteur de la remorque ou du plateau de chargement par rapport au sol. De la sorte, l'angle de la rampe ne dépassera pas 15 degrés sur un sol plat.
- Montez les rampes en marche arrière et descendez-les en marche avant.
- Évitez d'accélérer ou de décélérer brutalement lorsque vous conduisez la machine sur une rampe car vous pourriez en perdre le contrôle ou la faire basculer.

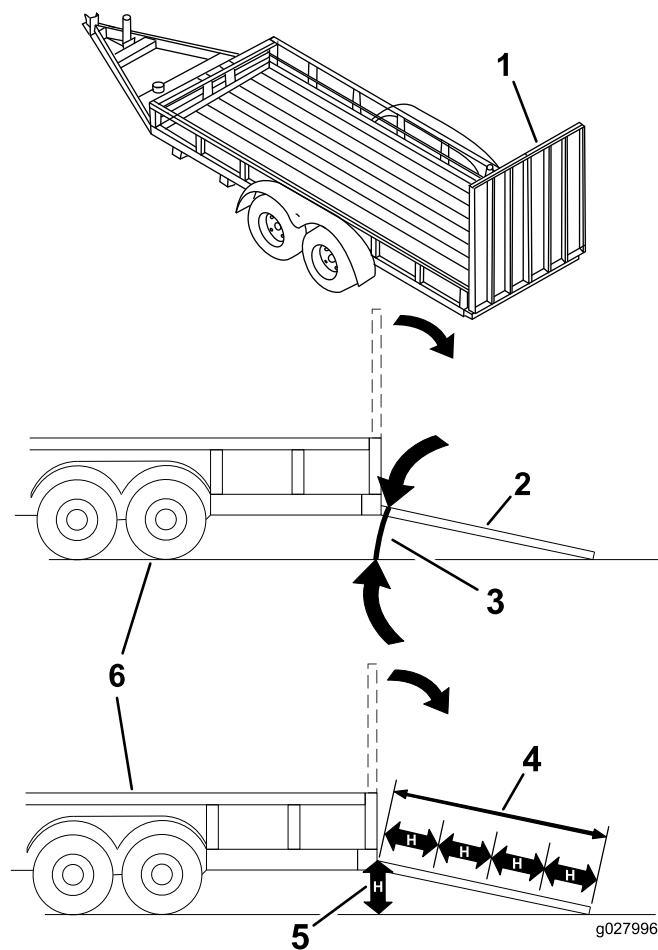


Figure 28

- | | |
|---|--|
| 1. Rampe d'une seule pièce en position de rangement | 4. La rampe doit être au moins quatre fois plus longue que la hauteur de la remorque ou du plateau de chargement par rapport au sol. |
| 2. Vue latérale de la rampe d'une seule pièce en position de chargement | 5. H = hauteur de la remorque ou du plateau de chargement par rapport au sol |
| 3. 15 degrés maximum | 6. Remorque |

Entretien

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

⚠ ATTENTION

Pendant les opérations d'entretien ou de réglage, quelqu'un pourrait mettre le moteur en marche. Le démarrage accidentel du moteur peut vous blesser gravement ou blesser des personnes à proximité.

Avant de procéder à un quelconque entretien, enlevez la clé de contact, serrez le frein de stationnement et débranchez le fil de la ou des bougies. Écartez le ou les fils pour éviter tout contact accidentel avec la ou les bougies.

⚠ ATTENTION

Le moteur peut devenir brûlant. Vous pouvez vous brûler gravement à son contact.

Attendez que le moteur soit complètement refroidi avant d'effectuer des entretiens ou des réparations à proximité du moteur.

Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
Après les 5 premières heures de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"> • Vidangez l'huile moteur.
Après les 100 premières heures de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le couple de serrage de l'écrou crénelé du moyeu de roue. • Contrôlez les écrous de roues. • Vérifiez le réglage du frein de stationnement.
Après les 250 premières heures de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez le filtre et le liquide hydraulique.
À chaque utilisation ou une fois par jour	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôlez le niveau d'huile moteur. • Contrôlez les lames de la tondeuse. • Contrôlez le système de sécurité. • Contrôlez les boutons du système antiretournement (arceau de sécurité). • Contrôlez la ceinture de sécurité. • Contrôlez le serrage des fixations. • Nettoyez le moteur et le système d'échappement. • Nettoyez les protections de refroidissement de ventilateur et les ailettes de refroidissement de transmission hydrostatique, et le ventilateur. • Enlevez les dépôts d'herbe et autres débris sur la machine et le tablier de coupe. • Nettoyez l'herbe accumulée sous le tablier de coupe.
Toutes les 50 heures	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôlez le niveau d'huile hydraulique. • Contrôlez la pression des pneus. • Contrôlez l'état des courroies. • Contrôlez le pare-étincelles (selon l'équipement).
Toutes les 100 heures	<ul style="list-style-type: none"> • Vidangez l'huile moteur. (Cette opération peut être nécessaire plus fréquemment dans des conditions difficiles). • Graissez les pivots de levage du tablier de coupe. • Déposez les carénages du moteur et nettoyez les ailettes de refroidissement.
Toutes les 200 heures	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôlez les bougies.
Toutes les 250 heures	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez l'élément principal du filtre à air, contrôlez l'élément secondaire et remplacez-le s'il est encrassé. (Cette opération peut être nécessaire plus fréquemment dans des conditions difficiles. Pour plus de renseignements, reportez-vous au Manuel du propriétaire du moteur).

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
Toutes les 500 heures	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez l'élément secondaire du filtre à air. (Cette opération peut être nécessaire plus fréquemment dans des conditions difficiles. Pour plus de renseignements, reportez-vous au Manuel du propriétaire du moteur). Remplacez le filtre et le liquide hydraulique (toutes les 250 heures si vous utilisez de l'huile Mobil 1 15W50) . Vérifiez le couple de serrage de l'écrou crénelé du moyeu de roue. Contrôlez les écrous de roues. Vérifiez le réglage du frein de stationnement.
Une fois par an	<ul style="list-style-type: none"> Graissez le tablier et les pivots de la poulie de tension de pompe. Graissez les roues pivotantes avant.

Entretien périodique

Contrôle du niveau d'huile moteur

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles. Placez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Effectuez le contrôle lorsque le moteur est froid.
3. Nettoyez la surface autour de la jauge de niveau. Sortez la jauge et essuyez-la sur un chiffon propre. Réintroduisez la jauge conformément aux recommandations du constructeur du moteur. Sortez de nouveau la jauge et vérifiez le niveau d'huile.
4. Si le niveau d'huile est trop bas, essuyez la surface autour du bouchon de remplissage, retirez le bouchon et faites l'appoint d'huile jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère maximum (« FULL ») sur la jauge. L'usage d'huile moteur Exmark « 4-Cycle Premium » (haute qualité pour moteurs 4 temps) est recommandé. Consultez le Manuel du propriétaire du moteur pour connaître la classe API et la viscosité appropriées. Ne remplissez pas excessivement.

Important: Ne faites pas tourner le moteur si le niveau d'huile est en dessous du repère minimum (« LOW » ou « ADD ») sur la jauge, ou au-dessus du repère maximum (« FULL »).

Vérifiez la charge de la batterie.

Périodicité des entretiens: Selon les besoins

⚠ ATTENTION

CALIFORNIE Proposition 65 - Avertissement

Les bornes, les cosses de la batterie et les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb. L'état de Californie considère ces substances chimiques comme étant à l'origine de cancers et de troubles de la reproduction. Lavez-vous les mains après avoir manipulé la batterie.

Les performances et la vie des batteries seront diminuées si elles ne sont pas rechargées fréquemment. Pour préserver les performances et la durée de vie des batteries remises, rechargez-les lorsque la tension de circuit ouvert descend à 12,4 V.

Remarque: Pour éviter les dommages causés par le gel, chargez les batteries au maximum avant de les ranger pour l'hiver.

Vérifiez la tension de la batterie avec un voltmètre numérique ou l'afficheur de messages. Si la clé de contact est tournée en position « Contact » pendant quelques secondes, la tension de batterie s'affiche dans la zone normalement réservée aux heures de fonctionnement. Trouvez la tension de la batterie dans le tableau et chargez la batterie pendant la durée recommandée pour atteindre la charge maximale de 12,6 V ou plus.

Important: Pour éviter d'endommager la batterie, vérifiez que le câble négatif de la batterie est débranché et que le chargeur utilisé pour la charge a une sortie de 16 V et 7 A ou moins (voir le tableau ci-dessous pour les réglages recommandés du chargeur). Cela est particulièrement important pour les modèles Kohler EFI (injection électronique). Le module de commande électronique (ECU) pourra être endommagé si cette consigne n'est pas respectée.

Tension indiquée	Charge	Charge maximum	Intervalle de charge
12,6 ou plus	100 %	16 V / 7 A	Charge inutile
12,4 à 12,6	75 à 100 %	16 V / 7 A	30 minutes
12,2 à 12,4	50 à 75 %	16 V / 7 A	1 heure
12,0-12,2	25 à 50 %	14,4 V / 4 A	2 heures
11,7-12,0	0 à 25 %	14,4 V / 4 A	3 heures
11,7 ou moins	0 %	14,4 V / 2 A	6 heures ou plus

Important: Pour les modèles Kohler EFI : débranchez le faisceau du module ECU avant d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Procédure recommandée de démarrage avec une batterie de secours

Périodicité des entretiens: Selon les besoins

1. Vérifiez si les bornes de la batterie déchargée sont corrodées (dépôt blanc, vert ou bleu) et nettoyez-les au besoin avant d'utiliser une batterie de secours pour démarrer. Nettoyez et serrez les connexions au besoin.

⚠ PRUDENCE

La corrosion ou des connexions desserrées peuvent provoquer des pointes de tension indésirables à tout moment pendant la procédure de démarrage avec la batterie de secours.

N'essayez pas de démarrer avec une batterie de secours si les bornes de la batterie à plat sont desserrées ou corrodées car vous pourriez endommager le moteur ou le système d'injection électronique (EFI).

⚠ DANGER

L'utilisation d'une batterie de secours alors que la batterie à plat est fissurée, gelée, ne contient pas assez d'électrolyte ou présente un élément ouvert ou en court-circuit peut provoquer une explosion et de graves blessures.

N'utilisez pas de batterie de secours dans ces conditions.

2. Vérifiez que la batterie de secours est une batterie au plomb en bon état et qu'elle est complètement chargée à 12,6 V ou plus. Utilisez des câbles de démarrage du bon calibre (4 à 6 AWG) et assez courts pour réduire la baisse de tension entre les systèmes. Assurez-vous que la couleur et l'étiquetage des câbles correspondent à la polarité.

⚠ PRUDENCE

Si les câbles de démarrage sont mal connectés (erreur de polarité) le système électrique et/ou EFI peut être immédiatement endommagé.

Respectez la polarité des bornes de la batterie et des câbles de démarrage lorsque vous branchez les batteries.

Remarque: Les instructions suivantes sont adaptées de la norme SAE J1494 Rév. Déc. 2001 – Battery Booster Cables – Surface Vehicle Recommended Practice (Câbles de démarrage – Pratique recommandée pour les véhicules de surface) (SAE – Society of Automotive Engineers).

⚠ ATTENTION

Les batteries contiennent de l'acide et produisent des gaz explosifs.

- Protégez-vous toujours les yeux et le visage lorsque vous vous trouvez près des batteries.
- Ne vous penchez pas au-dessus des batteries.

Remarque: Vérifiez que les bouchons d'aération sont bien serrés et de niveau. Placez un chiffon humide, si vous en disposez, sur l'un des bouchons d'aération sur les deux batteries. Les deux véhicules ne doivent pas se toucher et les deux systèmes électriques doivent être hors tension et avoir la même tension nominale. Ces instructions ne concernent que les systèmes à masse négative.

3. Connectez le câble positif (+) à la borne positive (+) de la batterie à plat qui est reliée au démarreur ou au solénoïde, comme montré à la Figure 29.

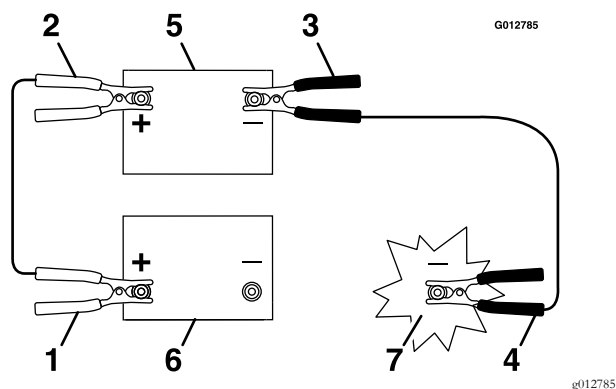


Figure 29

1. Câble positif (+) sur la batterie à plat
 2. Câble positif (+) sur la batterie de secours
 3. Câble négatif (-) sur la batterie de secours
 4. Câble négatif (-) sur le bloc moteur
 5. Batterie de secours
 6. Batterie à plat
 7. Bloc moteur
-
4. Connectez l'autre extrémité du câble positif à la borne positive de la batterie de secours.
 5. Connectez le câble négatif (-) noir à l'autre borne (négative) de la batterie de secours.
 6. EFFECTUEZ LA DERNIÈRE CONNEXION SUR LE BLOC MOTEUR DU VÉHICULE

EN PANNE (PAS À LA BORNE NÉGATIVE) LOIN DE LA BATTERIE. RECULEZ-VOUS (voir Figure 30).

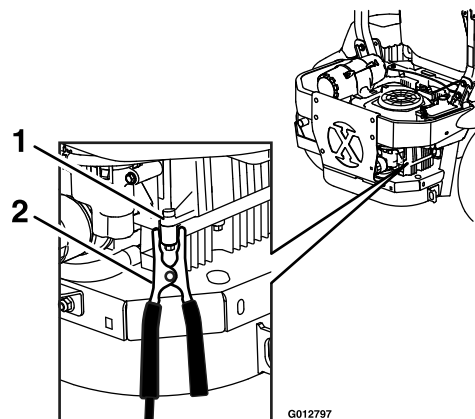


Figure 30

1. Bloc moteur
2. Câble négatif (-)

7. Mettez le moteur en marche et débranchez les câbles dans l'ordre inverse de leur connexion (débranchez la connexion au bloc moteur (noir) en premier).

Contrôle des lames de la tondeuse

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

1. Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé de contact. Serrez le frein de stationnement.
2. Levez le tablier et fixez-le en position comme expliqué dans la section **Nettoyage des dépôts d'herbe sous le tablier de coupe**.
3. Examinez les lames et affûtez-les ou remplacez-les au besoin.
4. Reposez les lames (si vous les aviez déposées) dans l'ordre suivant :
 - A. Insérez la bague dans la lame avec l'embase sur le côté inférieur (côté herbe) de la lame.

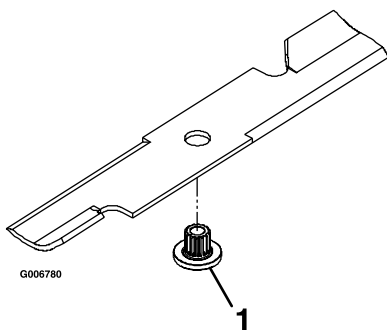


Figure 31

g006780

1. Insérez la bague dans la lame avant de placer la bague sur l'axe.

- B. Posez l'ensemble bague/lame sur l'axe. Vérifiez que les cannelures de la bague sont engagées sur l'axe avant de serrer le boulon.

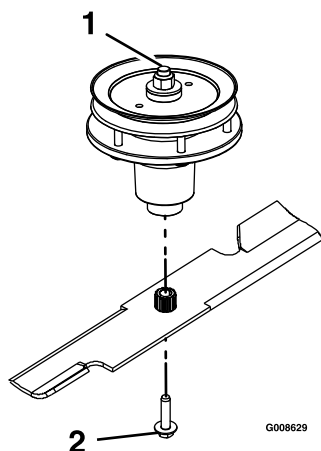


Figure 32

g008629

1. Placez la clé ici pour monter la lame. Cet écrou a été serré à 122 N·m (90 pi-lb).
2. Serrer à un couple de 68 à 81 N·m (50 à 60 pi-lb). Appliquer du lubrifiant sur les filets pour prévenir le grippage au besoin. Utiliser un produit antigrippant à base de cuivre de préférence. La graisse est un produit de substitution acceptable.

- C. Appliquez du lubrifiant sur le filetage du boulon de lame pour prévenir le grippage. Utiliser un produit antigrippant à base de cuivre de préférence. La graisse est un produit de substitution acceptable. Posez le boulon de lame et serrez-le à la main. Placez une clé sur l'écrou d'axe supérieur puis serrez les boulons de lame à un couple de 68 à 81 N·m (50 à 60 pi-lb).

Important: Sur les tabliers à éjection arrière, la lame droite tourne dans le sens antihoraire.

Veillez à toujours reposer cette lame sur l'axe droit.

⚠ ATTENTION

Une mauvaise installation de la lame ou de ses fixations peut être dangereuse. Si toutes les pièces d'origine ne sont pas utilisées et assemblées comme expliqué, la lame ou un de ses composants peut être éjecté(e) de sous le tablier et causer des blessures graves ou mortelles.

Montez toujours les lames, la bague, les rondelles élastiques et les boulons Exmark d'origine, comme montré.

Contrôle du système de sécurité



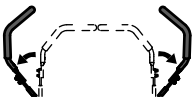


Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Important: Il est indispensable que les mécanismes relatifs à la sécurité de l'utilisateur soient connectés et en état de marche avant d'utiliser la machine.

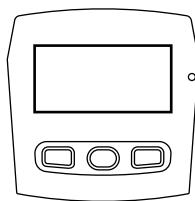
Remarque: N'utilisez **pas** la machine si l'un des contrôles ci-dessus ne donne pas de résultat satisfaisant. Contactez un dépositaire-réparateur agréé.

Remarque: Pour prévenir les calages intempestifs du moteur sur les terrains accidentés, le siège dispose d'une temporisation de 1/2 seconde avant que le moteur ne commence à s'arrêter.

Tableau des contrôles de démarrage normal du moteur



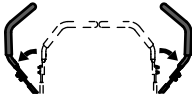


	Système				
	Frein de stationnement	Prise de force (PDF)	Leviers de commande de déplacement	Opérateur	Résultat
État du système	Serré 	Désengagée (lames) 	Les deux leviers en position écartée (verrouillage au point mort) 	Assis ou non assis 	Le démarreur devrait fonctionner 

Un contrôle supplémentaire est nécessaire si le compteur horaire est identique à celui représenté ci-dessous :



	Système				
	Frein de stationnement	Commande de PDF	Leviers de commande de déplacement	Opérateur	Résultat

Un contrôle supplémentaire est nécessaire si le compteur horaire est identique à celui représenté ci-dessous : (cont'd.)

État du système	Serré 	Commande sortie, mais lames désengagées* 	Les deux leviers en position écartée (verrouillage au point mort) 	Assis ou non assis 	Le démarreur devrait fonctionner 
-----------------	--	---	---	---	---

Remarque : Le démarreur s'engage quand la commande de PDF est en position Engagée (tirée vers le haut); toutefois, le système désengage la PDF et une erreur de réinitialisation se produit. Pour engager la PDF, l'utilisateur doit réactiver la commande de PDF en la mettant à la position Désengagée (abaissée) puis à la position Engagée.

Tableau des contrôles du circuit de démarrage du moteur

Remarque: Dans le **Tableau des contrôles du circuit de démarrage du moteur**, l'état de l'élément en caractères gras est contrôlé dans chaque scénario.










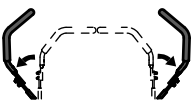


	Système				
	Frein de stationnement	PDF (lames)	Leviers de commande de déplacement	Opérateur	Résultat
État du système	Serré 	Désengagée 	Les deux leviers sont ramenés vers l'intérieur, ou bien le levier droit ou gauche est ramené vers l'intérieur   	Opérateur sur le siège 	Le démarreur ne doit pas fonctionner 
	Desserré 	Désengagée 	Les deux leviers en position écartée (verrouillage au point mort) 	Opérateur sur le siège 	Le démarreur ne doit pas fonctionner 

Tableau des contrôles du circuit d'arrêt

Remarque: L'état du ou des éléments en caractères gras est contrôlé dans chaque scénario.

Système					
Moteur	Frein de stationnement	PDF (lames)	Leviers de commande de déplacement	Opérateur	Résultat




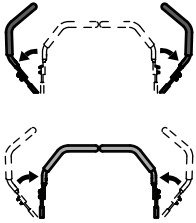

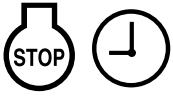





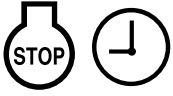



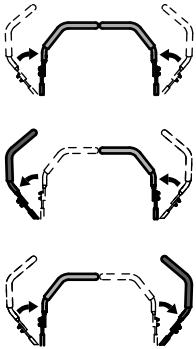

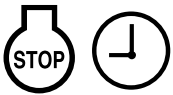
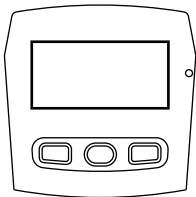
État du système	<p>Tourne au ralenti (1/3 de l'accélérateur ou mode économique)</p> 	<p>Desserré</p> 	<p>Désengagée</p> 	<p>Les deux leviers sont écartés vers l'extérieur (verrouillage au point mort) ou sont ramenés vers l'intérieur</p> 	<p>Soulevez-vous du siège (mais ne le quittez pas)</p> 	<p>Le moteur doit commencer à s'arrêter dans la seconde qui suit</p> <p>00:00:01</p> 
-----------------	---	---	---	--	--	--




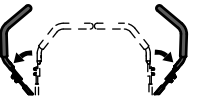


Tableau des contrôles du circuit d'arrêt (suite)

	Système					
	Moteur	Frein de stationnement	PDF (lames)	Leviers de commande de déplacement	Opérateur	Résultat
État du système	<p>Tourne au ralenti (1/3 de l'accélérateur ou mode économique)</p> 	<p>Desserré</p> 	<p>Engagée</p> 	<p>Les deux leviers sont ramenés vers l'intérieur</p> 	<p>Soulevez-vous du siège (mais ne le quittez pas)</p> 	<p>Le moteur doit commencer à s'arrêter dans la seconde qui suit</p> <p>00:00:01</p> 
	<p>Tourne au ralenti (1/3 de l'accélérateur ou mode économique)</p> 	<p>Serré</p> 	<p>Désengagée</p> 	<p>Les deux leviers sont ramenés vers l'intérieur, ou bien le levier droit ou gauche est ramené vers l'intérieur</p> 	<p>Opérateur sur le siège</p> 	<p>Le moteur doit commencer à s'arrêter dans la seconde qui suit</p> <p>00:00:01</p> 

Entretien

Un contrôle supplémentaire est nécessaire si le compteur horaire est identique à celui représenté ci-dessous :



	Système					
	Moteur	Frein de stationnement	PDF (lames)	Leviers de commande de déplacement	Opérateur	Résultat
État du système	Tourne au ralenti (1/3 de l'accélérateur ou mode économique) 	Serré 	Engagée 	Les deux leviers sont écartés vers l'extérieur (verrouillage au point mort) 	Soulevez-vous du siège (mais ne le quittez pas) 	La PDF doit commencer à s'arrêter dans la seconde qui suit; le moteur continue de tourner. 

Contrôle des boutons du système antiretournement (arceau de sécurité)

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Vérifiez que les fixations et les boutons sont en bon état. Les boutons doivent être complètement engagés quand l'arceau de sécurité est relevé. La partie supérieure de l'arceau de sécurité doit parfois être poussée en avant ou tirée en arrière pour engager complètement les deux boutons.

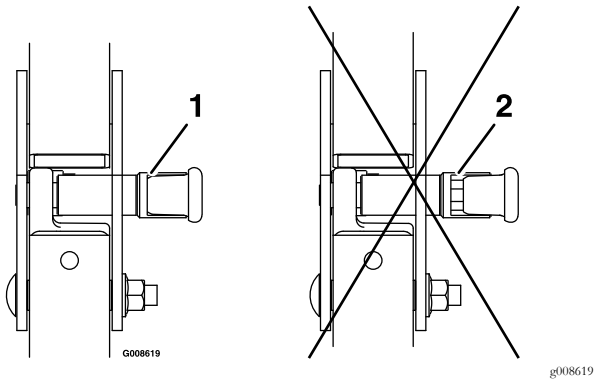


Figure 33

1. Engagée
2. Position partiellement engagée – ne pas utiliser la machine avec le ROPS dans cette position.

Contrôle de la ceinture de sécurité

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Vérifiez visuellement que la ceinture de sécurité n'est pas usée ni entaillée, et que l'enrouleur et la boucle fonctionnent correctement. En cas de dommages, faites les remplacements nécessaires avant d'utiliser la machine.

Contrôle du serrage des fixations

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

1. Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé de contact. Serrez le frein de stationnement.
2. Recherchez visuellement sur la machine des fixations desserrées ou d'autres problèmes éventuels. Serrez les fixations ou corrigez le problème avant de mettre la machine en marche.

Entretien du filtre à air

Périodicité des entretiens: Toutes les 250 heures—Remplacez l'élément principal du filtre à air, contrôlez l'élément secondaire et remplacez-le s'il est encrassé. (Cette opération peut être nécessaire plus fréquemment dans des conditions difficiles. Pour plus de renseignements, reportez-vous au Manuel du propriétaire du moteur).

Toutes les 500 heures—Remplacez l'élément secondaire du filtre à air. (Cette opération peut être nécessaire plus fréquemment dans des conditions difficiles. Pour plus de renseignements, reportez-vous au Manuel du propriétaire du moteur).

1. Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé de contact. Serrez le frein de stationnement.
2. Reportez-vous aux instructions d'entretien du manuel du propriétaire du moteur.

Contrôle du filtre à air (le cas échéant)

Périodicité des entretiens: Selon les besoins

Important: Pour ne pas endommager le moteur, ne le faites jamais tourner sans les deux éléments filtrants et sans le couvercle du filtre à air.

1. Lors du contrôle ou du remplacement de l'élément, vérifiez que le filtre à air est bien monté dans les supports.
2. Placez le couvercle du filtre à air de sorte que le reniflard ne gêne pas le mécanisme d'accélérateur.

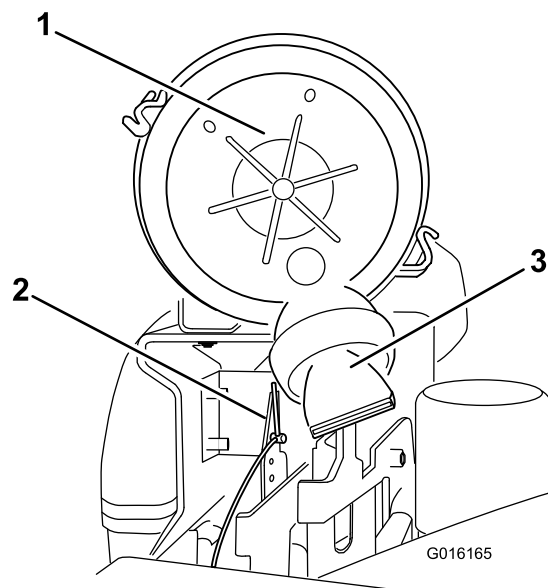


Figure 34

1. Couvercle du filtre à air
2. Mécanisme d'accélérateur
3. Reniflard

3. Fermez les verrous du couvercle.

Vidange de l'huile moteur

Périodicité des entretiens: Après les 5 premières heures de fonctionnement

Toutes les 100 heures/Une fois par an (la première échéance prévalant) (Cette opération peut être nécessaire plus fréquemment dans des conditions difficiles).

1. Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé de contact. Serrez le frein de stationnement.
2. Vidangez l'huile quand le moteur vient de tourner et est encore chaud.
3. Le flexible de vidange d'huile est situé sur le côté arrière droit du moteur. Placez un bac de vidange sous la machine pour récupérer l'huile. Enlevez l'obturateur au bout du flexible de vidange. Attendez que toute l'huile soit vidangée, puis remettez le bouchon de vidange en place. Serrez l'obturateur à un couple de 27 à 33 N·m (20 à 24 pi-lb).
4. Remplacez le filtre à huile toutes les deux vidanges d'huile. Nettoyez la surface autour du filtre à huile et dévissez le filtre pour le déposer. Avant de poser le filtre neuf, enduisez le joint en caoutchouc d'une mince couche d'huile moteur Exmark « 4-Cycle Premium » (qualité supérieure pour moteur 4 temps). Vissez le filtre dans le sens horaire jusqu'à ce que le joint en caoutchouc rejoigne l'adaptateur, puis vissez-le encore de 1/2 à 3/4 de tour.
5. Nettoyez la surface autour du bouchon de remplissage d'huile et retirez le bouchon. Versez la quantité d'huile spécifiée et remettez le bouchon en place.
6. Utilisez l'huile recommandée à la section **Contrôle du niveau d'huile moteur**. Ne remplissez pas excessivement. Démarrez le moteur et recherchez des fuites éventuelles.
7. Essuyez l'huile renversée sur les surfaces de montage du plancher moteur.

Contrôle du niveau d'huile hydraulique

Périodicité des entretiens: Toutes les 50 heures

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles. Serrez le frein de stationnement.

2. Laissez refroidir la machine avant de vérifier le niveau d'huile hydraulique.
3. Avancez le siège complètement pour accéder aux bouchons sur les transmissions hydrostatiques gauche et droite.
4. Nettoyez la surface autour du bouchon du réservoir hydraulique et enlevez le bouchon.
5. Essuyez la jauge de niveau et remettez-la dans la transmission hydrostatique. Serrez légèrement le bouchon.
6. Retirez une nouvelle fois le bouchon et contrôlez le niveau d'huile sur la jauge. Voir la Figure 35 pour les niveaux d'huile.

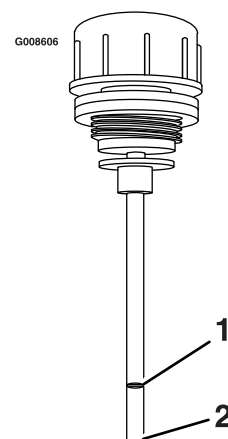


Figure 35

1. Niveau max.
2. Niveau min.

Remarque: La jauge de niveau d'huile n'indiquera pas le niveau correct si le moteur est chaud.

7. Si le niveau d'huile atteint le repère « add » (niveau min.) sur la jauge, faites l'appoint d'huile hydraulique Exmark de haute qualité (Exmark Premium Hydro Oil).
8. Remettez le bouchon du réservoir hydraulique et serrez-le à fond. **Ne serrez pas excessivement.**

Contrôle de la pression des pneus

Périodicité des entretiens: Toutes les 50 heures

1. Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé de contact. Serrez le frein de stationnement.

- Contrôlez la pression des pneus des roues motrices et des roues pivotantes.
- Gonflez les pneus des roues motrices et des roues pivotantes à 0,90 bar (13 psi).
- Les roues pivotantes sont dotées de pneus semi-pneumatiques qui n'ont pas besoin d'être gonflés.

Remarque: N'ajoutez aux aucun type de revêtement ou mousse de remplissage. Les charges excessive créées par des pneus remplis de mousse peuvent provoquer une défaillance de la transmission hydrostatique, du cadre et d'autres composants. Les pneus remplis de mousse invalideront la garantie.

Contrôle de l'état des courroies

Périodicité des entretiens: Toutes les 50 heures

- Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé de contact. Serrez le frein de stationnement.
- Déposez les couvercles de courroie gauche et droit sur le tablier de coupe et soulevez le plancher pour examiner la courroie de transmission.
- Examinez la courroie de transmission de pompe sous la machine.

Remarque: Aucun réglage de tension de la courroie n'est nécessaire.

Lubrification des graisseurs

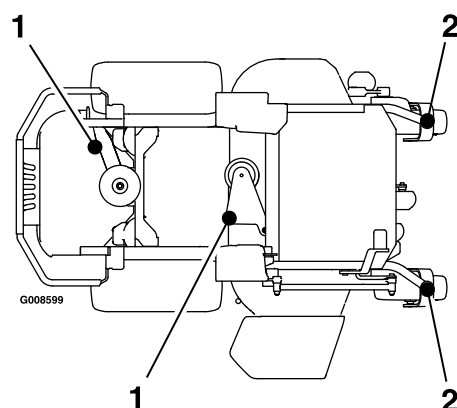
Remarque: Consultez le tableau pour la périodicité d'entretien.

- Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé de contact. Serrez le frein de stationnement.
- Lubrifiez les graisseurs en injectant un à deux jets de graisse universelle NLGI n° 2.

Reportez-vous au tableau suivant pour l'emplacement des graisseurs et le programme de graissage.

Tableau de graissage			
Emplacement des graisseurs	Injections initiales	Nombre d'emplacements	Périodicité
1. Tablier et pivots de poulie de tension de pompe	1	2	Annuel
2. Pivots de roues pivotantes avant	*0	2	*Annuel

* Voir l'opération 3 pour les instructions de graissage spéciales des pivots des roues pivotantes avant.



- Graissez les pivots des roues pivotantes avant une fois par an. Retirez l'obturateur hexagonal et le capuchon. Vissez le graisseur Zerk dans le trou et injectez de la graisse jusqu'à ce qu'elle suinte autour du roulement supérieur. Retirez le graisseur Zerk et revissez l'obturateur en place. Remettez le capuchon.

Graissage des moyeux des roues pivotantes

Périodicité des entretiens: Selon les besoins

- Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé de contact. Serrez le frein de stationnement.

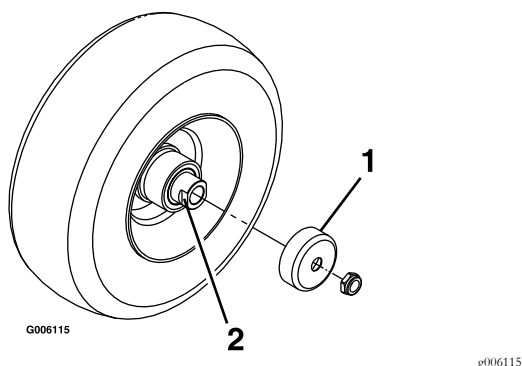


Figure 36

1. Protège-joint
2. Écrou d'écartement avec méplats

2. Déposez la roue pivotante de la fourche.
 3. Déposez les protège-joints du moyeu de roue.
 4. Déposez les écrous d'écartement de l'arbre de la roue pivotante. Notez que du frein-filet a été appliqué pour bloquer les écrous d'écartement sur l'arbre de roue. Déposez l'arbre de la roue (en laissant l'autre écrou d'écartement en place).
 5. Faites levier pour déposer les joints, et vérifiez l'état et l'usure des roulements; remplacez-les au besoin.
 6. Garnissez les roulements de graisse universelle NLGI n° 1.
 7. Insérez un roulement, assorti d'un joint neuf, dans la roue.
- Remarque:** Les joints (réf. Exmark 103-0063) doivent être remplacés.
8. Si les deux écrous d'écartement ont été retirés (ou se sont détachés) de l'arbre de roue, appliquez du frein-filet sur l'un d'entre eux et vissez-le sur l'arbre de roue, méplats tournés vers l'extérieur. Ne vissez pas complètement l'écrou d'écartement sur le bout de l'arbre de roue. Laissez environ 3 mm (1/8 po) entre la surface extérieure de l'écrou d'écartement et l'extrémité de l'arbre de roue dans l'écrou.
 9. Insérez l'ensemble écrou et arbre de roue dans la roue, du côté roulement et joint neuf.
 10. L'extrémité ouverte de la roue étant tournée vers le haut, garnissez la zone à l'intérieur de la roue, autour de l'arbre, de graisse universelle NLGI n° 1.
 11. Insérez le second roulement, assorti d'un joint neuf, dans la roue.

12. Appliquez du frein-filet sur le filetage du second écrou d'écartement et vissez-le sur l'arbre de roue, les méplats tournés vers l'extérieur.
13. Serrez l'écrou à un couple de 8 à 9 N·m (75 à 80 po-lb), desserrez-le puis resserrez-le à un couple de 2 à 3 N·m (20 à 25 po-lb). Attention à ne pas faire dépasser l'arbre de roue de l'écrou.
14. Reposez les protège-joints sur le moyeu, puis insérez la roue dans la fourche. Reposez le boulon et serrez l'écrou à fond.

Important: Pour éviter les dommages au joint et au roulement, vérifiez souvent le réglage du roulement. Faites tourner la roue pivotante. Elle ne doit pas tourner librement (plus de 1 ou 2 tours) ni présenter de jeu latéral. Si la roue tourne librement, ajustez l'écrou d'écartement jusqu'à ce que vous sentiez une légère résistance. Appliquez de nouveau du frein-filet.

Graissage du pivot de levage de tablier de coupe

Périodicité des entretiens: Toutes les 100 heures

1. Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé de contact. Serrez le frein de stationnement.
2. Graissez le pivot de levage du tablier avec un lubrifiant à pulvériser ou une huile légère.

Contrôle des bougies

Périodicité des entretiens: Toutes les 200 heures

Déposez les bougies, vérifiez leur état et corrigez l'écartement des électrodes ou remplacez les bougies. Reportez-vous au Manuel du propriétaire du moteur.

Remplacement du filtre à carburant

Périodicité des entretiens: Selon les besoins

Un filtre à carburant est monté entre le réservoir de carburant et le moteur. Remplacez-le au besoin.

Pour les modèles Kohler EFI :

⚠ ATTENTION

Les composants du système d'alimentation sont soumis à une pression élevée. L'utilisation de composants non conformes peut causer une panne du système d'alimentation, une fuite de carburant et même une explosion.

Utilisez uniquement des conduites et des filtres à carburant homologués pour les systèmes à haute pression.

Filtres de rechange	
Kawasaki	Réf. Kawasaki 49019-0014
Kohler	Réf. Kohler 24 050 13
Kohler EFI	Réf. Kohler 25 050 42

Remarque: Il est important de rebrancher les flexibles de carburant et de les fixer aux emplacements d'origine avec les attaches en plastique pour maintenir la tuyauterie de carburant à l'écart des composants susceptibles de l'endommager.

Remplacement du filtre et du liquide du système hydraulique

Périodicité des entretiens: Après les 250 premières heures de fonctionnement

Toutes les 500 heures par la suite (toutes les 250 heures par la suite si vous utilisez de l'huile Mobil 1 15W50)

Remarque: Utilisez uniquement le filtre à huile hydraulique Exmark (réf. 116-0164) pour l'été ou l'hiver.

1. Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé de contact. Serrez le frein de stationnement.
2. Soulevez l'arrière de la machine juste assez pour permettre aux roues motrices de tourner librement et placez des chandelles (ou des supports équivalents) sous la machine.

⚠ PRUDENCE

Ne vous fiez pas uniquement à des crics mécaniques ou hydrauliques pour soulever la tondeuse aux fins d'entretien ou de révision; cela pourrait être dangereux. Les crics mécaniques ou hydrauliques peuvent ne pas offrir un soutien suffisant ou peuvent lâcher et laisser retomber la machine, et causer ainsi des blessures.

Ne vous fiez pas uniquement aux crics mécaniques ou hydrauliques comme soutien. Utilisez des chandelles adéquates ou un support équivalent.

3. Déposez la courroie d'entraînement de la pompe
4. Placez un bac de vidange sous la transmission hydrostatique.
5. Nettoyez soigneusement la surface autour des filtres. Il est important de ne pas contaminer le système hydraulique.
6. À l'aide d'une douille, dévissez les filtres afin de les déposer et de vidanger l'huile.
7. Avant de poser de nouveaux filtres, appliquez une fine couche d'huile hydraulique Exmark haute qualité (Exmark Premium Hydro Oil) sur la surface des deux joints.
8. Posez les filtres neufs et serrez-les à 19 N·m (14 pi·lb).
9. Remplissez le système hydraulique comme expliqué à la rubrique **Contrôle du niveau d'huile hydraulique**.

L'utilisation d'huile hydraulique Exmark de haute qualité (Exmark Premium Hydro Oil) est recommandée. Reportez-vous au tableau pour savoir quel autre type d'huile est acceptable :

Huile hydraulique	Périodicité
Huile hydraulique Exmark de haute qualité (Exmark Premium Hydro Oil) (de préférence)	Après les premières 250 heures *Toutes les 500 heures par la suite
Mobil 1 15W50	Après les premières 250 heures *Toutes les 250 heures par la suite

*Cette opération peut être nécessaire plus fréquemment dans des conditions difficiles.

10. Retirez le bac de vidange et débarrassez-vous de l'huile hydraulique et du filtre conformément à la réglementation locale.
11. Reposez la courroie d'entraînement de pompe.
12. Mettez le moteur en marche et placez la commande d'accélérateur à la position pleins gaz. Amenez les leviers de commande de vitesse à la position plein régime et laissez tourner le moteur pendant une minute. Abaissez la machine, laissez refroidir les transmissions hydrostatiques et vérifiez à nouveau le niveau d'huile.
13. Retirez les chandelles.

Remarque: Ne vidangez pas le système hydraulique (à part ce qui peut être vidangé lors du remplacement du filtre), sauf si l'huile est contaminée ou a surchauffé.

Toute vidange inutile de l'huile risque d'endommager le système hydraulique en introduisant des contaminants à l'intérieur.

Couple de serrage de l'écrou crénelé de moyeu de roue

Périodicité des entretiens: Après les 100 premières heures de fonctionnement

Toutes les 500 heures par la suite

Serrez l'écrou crénelé à un couple de 286 à 352 N m (211 à 260 pi-lb).

Remarque: N'utilisez pas de produit antigrippant sur le moyeu de roue.

Contrôle du pare-étincelles (le cas échéant)

Périodicité des entretiens: Toutes les 50 heures

⚠ ATTENTION

Les composants chauds du système d'échappement peuvent enflammer les vapeurs d'essence, même après l'arrêt du moteur. Les particules chaudes rejetées quand le moteur est en marche peuvent enflammer les matières inflammables. Un incendie peut entraîner des dommages corporels et matériels.

Ne faites pas le plein de carburant et ne faites pas tourner le moteur si le pare-étincelles n'est pas en place.

1. Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé de contact. Serrez le frein de stationnement.
2. Attendez que le silencieux soit froid.
3. Si vous constatez des fissures de la grille ou des soudures, remplacez le pare-étincelles.
4. Si vous constatez que la grille est bouchée, déposez le pare-étincelles et agitez-le pour détacher les particules, puis nettoyez la grille avec une brosse métallique (trempée dans un solvant au besoin). Remplacez le pare-étincelles sur la sortie d'échappement.

Frein-filet

Du frein-filet tel « Loctite 242 » ou « Fel-Pro, Pro-Lock Nut Type » est utilisé sur les fixations suivantes :

- Logement de la goupille élastique du ROPS
- Bras de commande de pompe hydrostatique, boulon de tringlerie et boulon de fixation.
- Vis de ventilateur de refroidissement hydraulique.
- Boulon de fixation d'ancrage de câble de frein de stationnement hydrostatique.
- Boulon de fixation de la poulie et de l'embrayage au bout du vilebrequin.

Du frein-filet doit être utilisé sur certaines fixations des moteurs – voir le Manuel du moteur.

Graisse Mobil HTS (ou produit antigrippant de qualité alimentaire) Série X seulement

La graisse Mobil HTS (ou du produit antigrippant de qualité alimentaire) est utilisée aux emplacements suivants :

Entre les axes et les roulements.

Produit antigrippant à base de cuivre

Utilisez du produit antigrippant à base de cuivre aux emplacements suivants :

Sur le filetage des boulons de lames. Reportez-vous à la rubrique **Contrôle des lames du tablier de coupe**.

Graisse diélectrique

La graisse diélectrique est utilisée sur les connexions électriques de tous les types de lame pour prévenir la corrosion et la perte de contact. La graisse diélectrique ne doit pas être appliquée sur les connecteurs étanches.

Réglages

Remarque: Désengagez la PDF, coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles, serrez le frein de stationnement et enlevez la clé de contact avant d'effectuer l'entretien, le nettoyage ou des réglages sur la machine.

⚠ PRUDENCE

Ne vous fiez pas uniquement à des crics mécaniques ou hydrauliques pour soulever la tondeuse aux fins d'entretien ou de révision; cela pourrait être dangereux. Les crics mécaniques ou hydrauliques peuvent ne pas offrir un soutien suffisant ou peuvent lâcher et laisser retomber la machine, et causer ainsi des blessures.

Ne vous fiez pas uniquement aux crics mécaniques ou hydrauliques comme soutien. Utilisez des chandelles adéquates ou un support équivalent.

Mise à niveau du tablier de coupe

1. Placez la tondeuse sur une surface plane et horizontale.
2. Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé de contact. Serrez le frein de stationnement.
3. Contrôlez la pression des pneus des roues motrices et des roues pivotantes (selon l'équipement). La pression correcte des pneus avant et arrière est 0,90 bar (13 psi). Corrigez-la si nécessaire.
4. Placez le verrou de transport en position de verrouillage.
5. Enfoncez la pédale au maximum pour verrouiller le tablier à la position de transport de 14 cm (5½ po) (Figure 37).

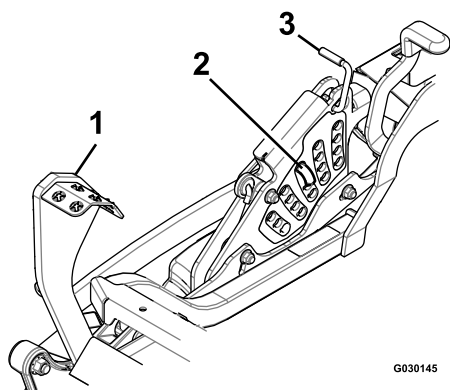


Figure 37

- 1. Pédale
- 2. Goupille de hauteur de coupe
- 3. Verrou de transport

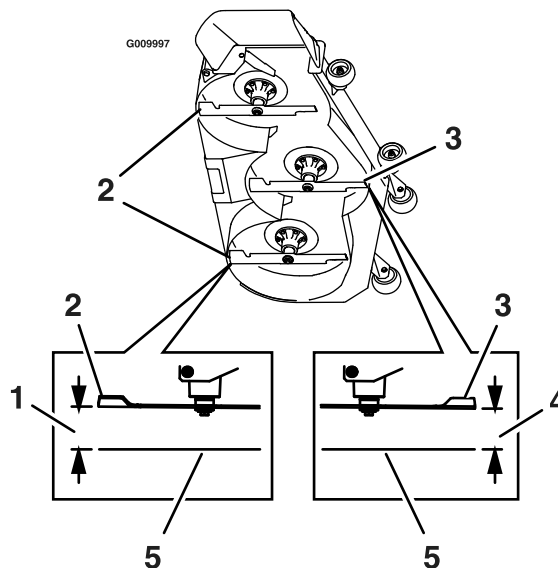


Figure 38

- 6. Insérez la goupille de réglage de la hauteur de coupe à la position 7,6 cm (3 po).
- 7. Relâchez le verrou de transport et laissez le tablier descendre à la hauteur de coupe sélectionnée.
- 8. Relevez le déflecteur d'éjection (machines à éjection latérale seulement).
- 9. Mesurez la distance entre la surface plane et la pointe avant de la lame centrale. On doit obtenir un écart de 7,6 cm (3 po).

Remarque: Généralement, la pointe arrière des lames latérales doit être réglée comme suit :

Machines à éjection latérale : 6,4 mm (1/4 po) plus haut que la pointe avant.

Machines à éjection arrière : au même niveau que la pointe avant.

- 1. Éjection latérale : 8,3 cm (3 1/4 po)
Éjection arrière : 7,6 cm (3 po)
- 2. Pointe arrière de lame
- 3. Pointe avant de lame
- 4. 7,6 cm (3 po)
- 5. Surface plane et horizontale

- 10. Réglez la hauteur – Tournez la vis de réglage dans le sens horaire pour augmenter la hauteur et dans le sens antihoraire pour la diminuer.

- Série X :

Desserrez les écrous de blocage au sommet de chaque dispositif de réglage du tablier. Ajustez précisément le dispositif de levage du tablier avant en le tournant pour obtenir une hauteur de 7,6 cm (3 po) (voir Figure 39).

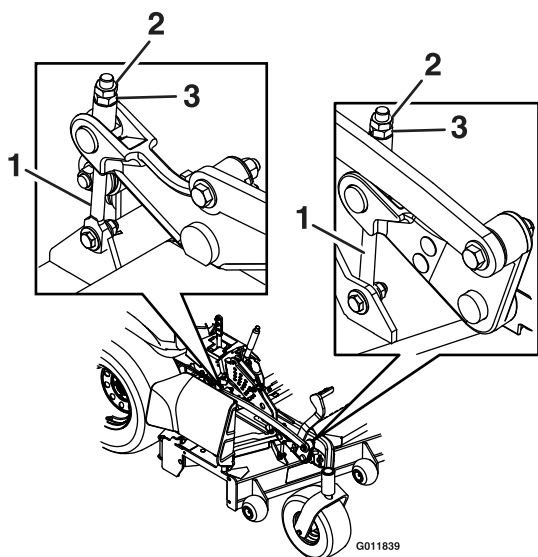


Figure 39

- 1. Bielle de réglage
- 2. Écrou de blocage
- 3. Dispositif de réglage

- Séries S et E :

Ajustez précisément le dispositif de relevage de tablier avant en tournant la vis jusqu'à ce qu'elle atteigne la hauteur de 7,6 cm (3 po) (voir Figure 40).

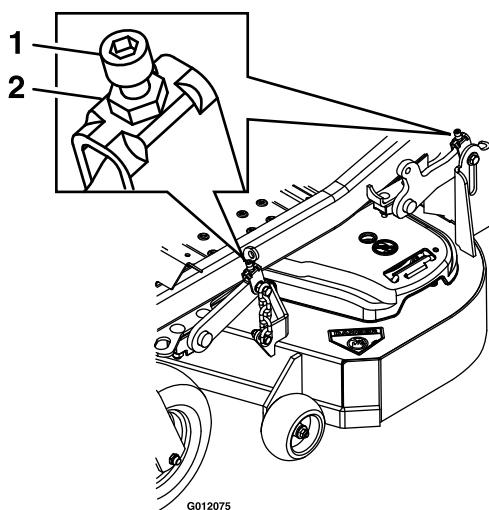


Figure 40

- 1. Vis de réglage
- 2. Écrou de blocage

11. Mesurez la hauteur de la pointe arrière. Ajustez précisément les dispositifs de réglage arrière au besoin; le réglage monopoint peut être utilisé pour obtenir un réglage supplémentaire.

- Machines à éjection latérale : les pointes arrière des lames latérales doivent mesurer 8,3 cm (3¼ po).
- Machines à éjection arrière : les pointes arrière des lames latérales doivent mesurer 7,6 cm (3 po).

12. Mesurez de nouveau jusqu'à ce que les quatre côtés soient à la bonne hauteur. Serrez tous les écrous des bras de levage de tablier de coupe.
13. Abaissez le déflecteur d'éjection (machines à éjection latérale seulement).
14. Si les quatre dispositifs de réglage du tablier ne disposent pas d'un réglage suffisant pour obtenir une hauteur de coupe précise avec l'inclinaison voulue, vous pouvez utiliser le réglage monopoint pour obtenir un réglage supplémentaire (voir Figure 41).

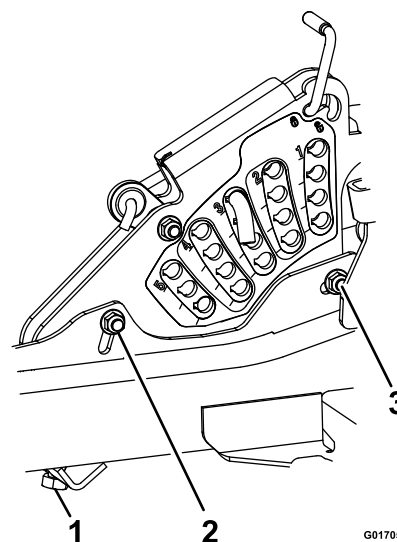


Figure 41

- 1. Boulon de réglage de hauteur monopoint
- 2. Boulon de fixation de plaque de hauteur de coupe avant
- 3. Boulon de fixation de plaque de hauteur de coupe arrière

15. Pour régler le système monopoint, commencez par desserrer les boulons de fixation de plaques de hauteur de coupe avant et arrière.

Remarque: Machines à éjection arrière : le tablier est fixé dans les trous avant à l'usine (voir Figure 42). Au besoin, utilisez les trous arrière pour effectuer d'autres réglages de mise à niveau du tablier de coupe.

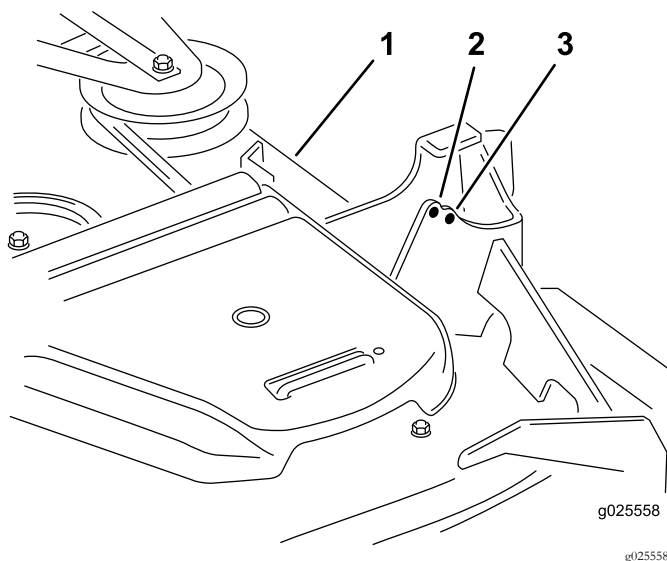


Figure 42

- | | |
|---------------------|-----------------|
| 1. Tablier de coupe | 3. Trou arrière |
| 2. Trou avant | |

16. Si le tablier est trop bas, serrez le boulon de réglage monopoint dans le sens horaire. Si le tablier est trop haut, desserrez le boulon de réglage monopoint dans le sens antihoraire.

Remarque: Desserrez ou serrez le boulon de réglage monopoint pour pouvoir juste déplacer les boulons de montage de la plaque de hauteur de coupe d'au moins $\frac{1}{3}$ de leur course dans les fentes. Cela permettra de rattraper un peu du réglage vers le haut et le bas pour les quatre timoneries de tabliers.

17. Resserrez les boulons de fixation de plaques de hauteur de coupe avant et arrière.

Important: Serrez les boulons de fixation des plaques de hauteur de coupe avant et arrière à un couple de 37 à 45 N·m (27 à 33 pi-lb).

18. Répétez les opérations 9 à 13.

Tension de la courroie d'entraînement de pompe

Tension automatique – aucun réglage nécessaire.

Tension de la courroie de tablier de coupe

Tension automatique – aucun réglage nécessaire.

Réglage du frein de stationnement

Périodicité des entretiens: Après les 100 premières heures de fonctionnement

Toutes les 500 heures par la suite

Vérifiez que le frein est réglé correctement. Cette procédure doit être suivie après les 100 premières heures de fonctionnement ou chaque fois qu'un composant du frein est déposé ou remplacé.

1. Conduisez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Désengagez la commande des lames (PDF), amenez les leviers de commande de déplacement en position de verrouillage au point mort et serrez le frein de stationnement (levier levé).
3. Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé de contact.
4. Soulevez l'arrière de la machine sur des chandelles.

⚠ PRUDENCE

Ne vous fiez pas uniquement à des crics mécaniques ou hydrauliques pour soulever la tondeuse aux fins d'entretien ou de révision; cela pourrait être dangereux. Les crics mécaniques ou hydrauliques peuvent ne pas offrir un soutien suffisant ou peuvent lâcher et laisser retomber la machine, et causer ainsi des blessures.

Ne vous fiez pas uniquement aux crics mécaniques ou hydrauliques comme soutien. Utilisez des chandelles adéquates ou un support équivalent.

5. Déposez les roues arrière de la machine.
6. Enlevez les débris éventuellement présents autour du frein.
7. Tournez la poignée de déblocage des roues motrices en position « débloquée ». Voir la rubrique **Valves de déblocage des roues motrices** dans la section Utilisation.
8. Vérifiez si un espace est visible entre le support en L et la butée de tringlerie (voir Figure 43).

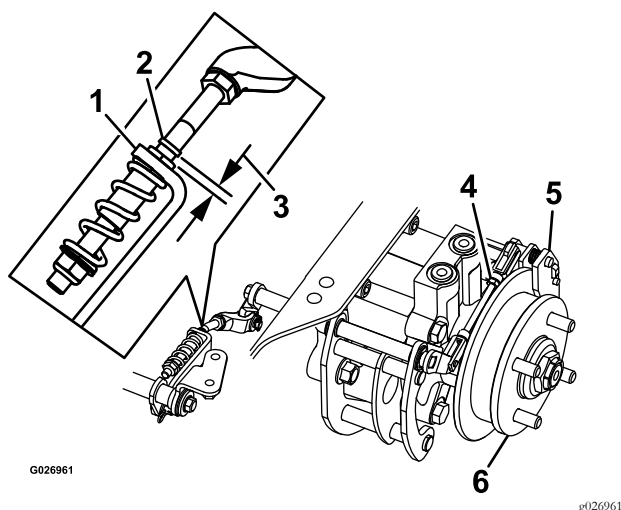


Figure 43
Côté gauche montré

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Support en L | 4. Tringlerie arrière |
| 2. Butée de tringlerie | 5. Étrier |
| 3. Espace | 6. Moyeu de roue |

9. Desserrez le frein de stationnement; le levier doit être abaissé. Tournez le moyeu de roue à la main dans les deux sens par rapport à l'étrier; le moyeu de roue doit se déplacer librement entre l'étrier.
10. L'espace est nécessaire pour permettre au moyeu de roue de bouger librement :
 - A. Desserrez le frein de stationnement.
 - B. Détachez et ajustez précisément la tringlerie arrière :
 - Raccourcissez la tringlerie pour créer un espace.
 - Allongez la tringlerie pour permettre à la tringlerie de bouger.
 - C. Rattachez la tringlerie arrière.
11. Serrez le frein de stationnement et vérifiez l'espace obtenu.
12. Répétez les opérations 9 à 12 jusqu'à ce qu'un espace soit visible et que le moyeu de roue tourne librement. Répétez la procédure pour le frein du côté droit.
13. Tournez la poignée de déblocage des roues motrices en position de « marche ». Voir la rubrique **Valves de déblocage des roues motrices** dans la section Utilisation.

14. Montez les roues arrière et serrez les écrous de roues à un couple de 115 à 142 N·m (85 à 105 pi-lb).
15. Retirez les chandelles.

Réglage de l'embrayage électrique

Aucun réglage nécessaire. Toutefois, sur les machines à tablier de coupe de 152 cm (60 po), si le frein d'embrayage est usé au point que l'embrayage ne s'engage plus systématiquement, vous pouvez retirer la cale pour prolonger la vie de l'embrayage.

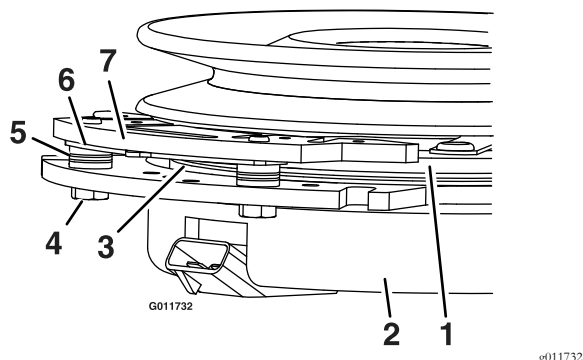


Figure 44

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Induit | 5. Entretoise de frein |
| 2. Enveloppe de champ | 6. Cale de correction de l'entrefer |
| 3. Rotor | 7. Pôle de frein |
| 4. Boulon de fixation de frein | |

Déposez la cale :

1. Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé de contact. Serrez le frein de stationnement. Attendez que la machine soit complètement refroidie avant de commencer la procédure.
2. Soufflez de l'air comprimé sous le pôle et autour des entretoises du frein pour éliminer tout débris.
3. Vérifiez l'état des câbles, des connecteurs et des bornes du faisceau de câblage. Faites le nettoyage ou les réparations nécessaires.
4. Vérifiez qu'une tension de 12 V est appliquée au connecteur de l'embrayage quand la PDF est engagée.
5. Mesurez l'entrefer entre le rotor et l'induit. Si l'entrefer est supérieur à 1 mm (0,04 po), procédez comme suit :

- A. Desserrez les boulons de fixation du frein d'un demi tour à un tour (voir Figure 45).

Remarque: N'enlevez PAS le pôle du frein de l'enveloppe de champ/l'induit. Le pôle du frein est usé au niveau de l'induit, ce qu'il doit continuer de faire après le retrait de la cale afin d'assurer un couple de freinage correct.

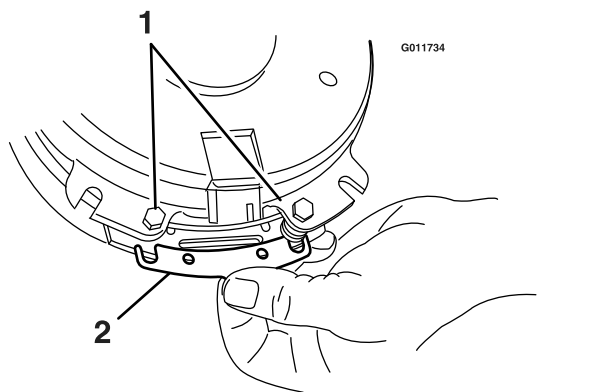


Figure 45

1. Boulon de fixation de frein 2. Cale

- B. A l'aide d'une pince à becs longs, ou à la main, saisissez la languette et retirez la cale. (Ne mettez pas la cale au rebut avant d'avoir vérifié que l'embrayage fonctionne correctement).
- C. Soufflez de l'air comprimé sous le pôle et autour des entretoises du frein pour éliminer tout débris.
- D. Resserrez chaque boulon (M6 x 1) à 13 N·m (10 pi-lb) +/- 0,7 N·m (0,5 pi-lb).
- E. A l'aide d'une jauge d'épaisseur de 0,025 cm (0,010 po), vérifiez qu'il existe un entrefer entre le rotor et la face de l'induit, de chaque côté du pôle de frein, comme montré. (En raison de l'usure des faces du rotor et de l'induit (rugosité), il est parfois difficile de mesurer le véritable entrefer).

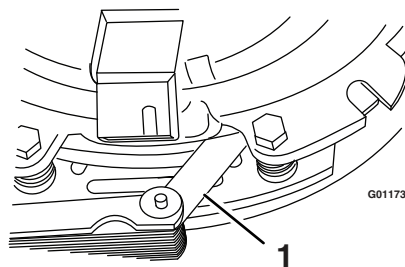


Figure 46

1. Jauge d'épaisseur

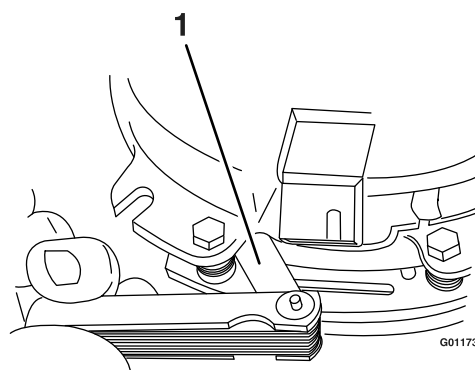


Figure 47

1. Jauge d'épaisseur

- Si l'entrefer est inférieur à 0,025 cm (0,010 po), remettez la cale en place et consultez la section **Dépannage**.
 - Si l'entrefer est suffisant, passez au contrôle de sécurité de l'opération F.
- F. Effectuez le contrôle de sécurité suivant :
- a. Asseyez-vous sur le siège et mettez le moteur en marche.
 - b. Les lames ne doivent PAS s'engager quand la commande de PDF est enfoncée et l'embrayage est désengagé.

Si l'embrayage ne se désengage pas, remettez la cale en place et consultez la section **Dépannage**.
 - c. Engagez et désengagez la commande de PDF dix fois de suite pour vérifier que l'embrayage fonctionne correctement. Si l'embrayage ne s'engage pas correctement, consultez la section **Dépannage**.

Réglage de la tringlerie de commande de déplacement

Les tringleries de commande de la pompe sont situées de chaque côté du réservoir de carburant, sous le siège. Tournez la tringlerie de pompe à l'aide d'une clé de 1/2 pouce pour effectuer des réglages extrêmement précis et empêcher ainsi la machine de bouger quand elle est au point mort. Les réglages doivent seulement être effectués pour le positionnement du point mort.

⚠ ATTENTION

Le moteur doit être en marche et les roues motrices doivent tourner pour effectuer les réglages. Les pièces mobiles et les surfaces brûlantes peuvent causer des blessures.

N'approchez pas les doigts, les mains ou les vêtements des pièces rotatives et des surfaces chaudes.

1. Avant de mettre le moteur en marche, appuyez sur la pédale de levage du tablier et enlevez la goupille de hauteur de coupe. Abaissez le tablier au sol.
2. Soulevez l'arrière de la machine juste assez pour permettre aux roues motrices de tourner librement et placez des chandelles (ou des supports équivalents) sous la machine.
3. Débranchez les connexions électriques du contacteur de sécurité du siège situé sous le coussin de l'assise du siège. Le contacteur est intégré au siège.
4. Branchez **temporairement** un fil volant aux bornes du connecteur du faisceau de câblage principal.
5. Mettez le moteur en marche. **Le frein doit être serré et les leviers de commande de déplacement doivent être poussés vers l'extérieur pour démarrer le moteur. Il n'est pas nécessaire que l'utilisateur soit assis sur le siège car le fil volant est utilisé.** Faites tourner le moteur à plein gaz et desserrez le frein.
6. Laissez tourner le moteur 5 minutes au moins avec les leviers de commande en position de vitesse maximale en marche avant pour amener l'huile hydraulique à la température de service.

Remarque: Le levier de commande de déplacement doit être au point mort quand vous effectuez les réglages nécessaires.

7. Amenez les leviers de commande de déplacement en position point mort. Réglez la longueur des tiges de pompes en tournant les doubles écrous dans le sens voulu jusqu'à ce que les roues tournent légèrement en marche arrière (Figure 48). Amenez les leviers de commande de déplacement en position de marche arrière et, tout en appuyant légèrement sur les leviers, laissez les ressorts d'indicateur de marche arrière ramener les leviers au point mort. Les roues doivent s'arrêter de tourner ou tourner légèrement en arrière.

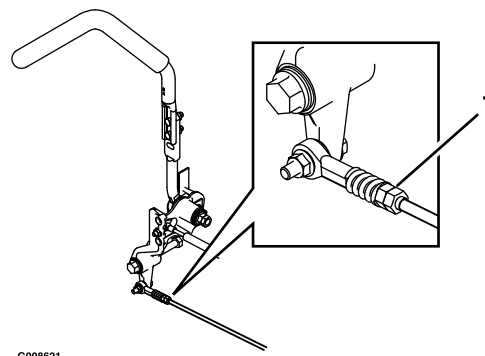


Figure 48

1. Écrous doubles
8. Arrêtez le moteur. Débranchez le fil volant du faisceau de câblage et branchez le connecteur au contacteur de siège.
9. Retirez les chandelles.
10. Levez le tablier et remettez la goupille de hauteur de coupe en place.
11. Vérifiez que la machine ne se déplace pas au point mort quand le frein de stationnement est desserré.

Réglage de l'amortisseur de commande de déplacement

Le boulon de fixation d'amortisseur supérieur peut être ajusté pour régler la résistance des leviers de commande de déplacement. Voir les options de montage à la Figure 49.

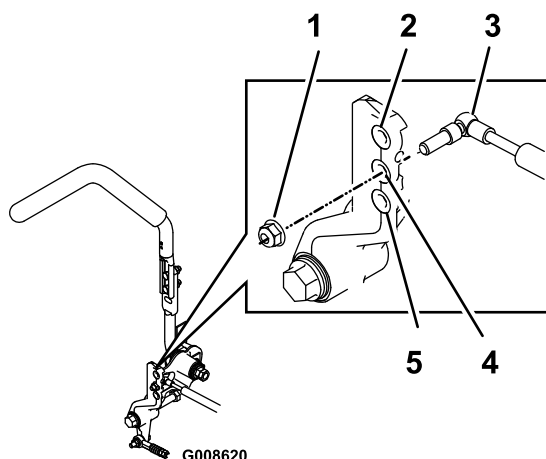


Figure 49

Levier de commande de déplacement droit représenté

1. Serrez l'écrou Nyloc à 22,5 N·m (200 po-lb [16,7 pi-lb]). Le boulon doit dépasser de l'écrou Nyloc après le serrage. Un embout Torx T-40 sera nécessaire pour empêcher le goujon de tourner.
2. Grande résistance (plus ferme)
3. Amortisseur
4. Résistance moyenne
5. Faible résistance (molle)

Réglage de pivot de verrouillage au point mort des commandes de déplacement

L'écrou à embase peut être ajusté pour régler la résistance voulue des leviers de commande de déplacement (Figure 50).

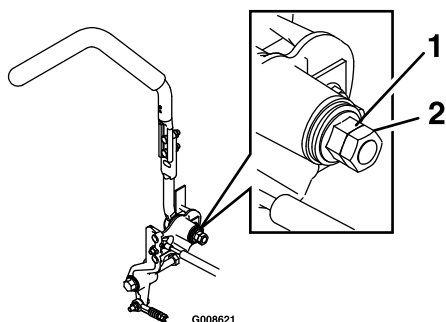


Figure 50

1. Écrou à embase
2. Écrou de blocage

1. Desserrez l'écrou de blocage.

2. Serrez ou desserrez l'écrou à embase selon la résistance voulue.

Pour augmenter la résistance, serrez l'écrou à embase.

Pour réduire la résistance, desserrez l'écrou à embase.

3. Resserrez l'écrou de blocage.

Réglage des leviers de commande de déplacement

Réglage de la hauteur des leviers :

La hauteur des leviers de commande de déplacement peut être adaptée à la taille de l'utilisateur.

1. Retirez les deux boulons qui fixent le levier de commande à l'arbre du bras de commande (Figure 51).

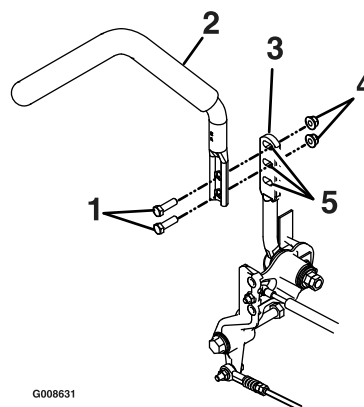


Figure 51

1. Boulons
2. Levier de commande
3. Arbre du bras de commande
4. Écrous
5. Trous allongés

2. Placez le levier de commande dans la série de trous suivante. Fixez le levier avec les deux boulons.
3. Répétez la procédure pour le levier de commande opposé.

Réglage de l'angle des leviers

L'angle des leviers de commande de déplacement peut être adapté à la taille de l'utilisateur.

1. Desserrez le boulon supérieur qui fixe le levier de commande à l'arbre du bras de commande.

2. Desserrez le boulon inférieur jusqu'à ce qu'il soit possible de faire pivoter le levier de commande en avant ou en arrière Figure 51. Resserrez les deux boulons pour fixer la commande à sa nouvelle position.
3. Répétez la procédure pour le levier de commande opposé.

Réglage de l'alignement des commandes de déplacement en position avant maximale

Si la machine se déplace ou tire d'un côté lorsque les leviers de commande de déplacement sont à la position avant maximale, ajustez les plaques de protection.

1. Desserrez les vis d'une plaque de protection (voir Figure 52).
2. Faites glisser la plaque en arrière ou en avant pour ajuster la course du levier puis resserrez les vis.
3. Conduisez la machine et contrôlez l'alignement en position avant maximale.
4. Répétez les opérations 1 à 3 jusqu'à ce que l'alignement correct soit obtenu.

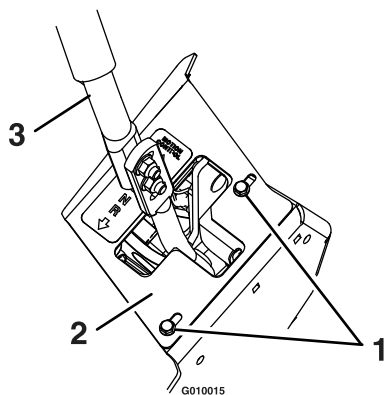


Figure 52

Levier de commande de déplacement droit représenté

- | | |
|-------------------------|--------------------------------------|
| 1. Vis | 3. Levier de commande de déplacement |
| 2. Plaque de protection | |

Réglage de la précharge des roulements de pivots des roues pivotantes

Déposez le capuchon antipoussière de la roue pivotante et serrez l'écrou Nyloc jusqu'à ce que les rondelles soient aplaties, puis desserrez de $\frac{1}{4}$ de tour pour régler correctement la précharge des roulements. En cas de démontage, veillez à remonter les rondelles élastiques comme montré à la Figure 53.

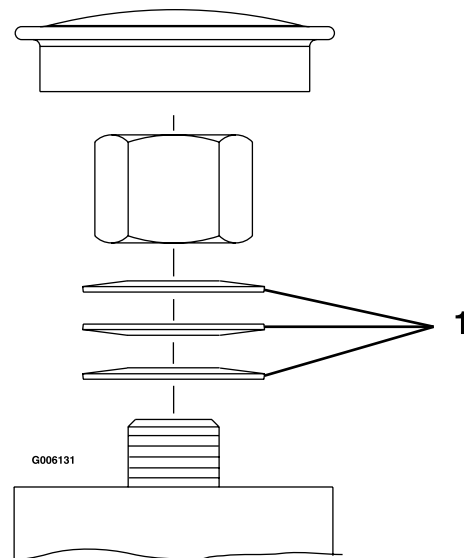


Figure 53

1. Rondelles élastiques

Nettoyage

Nettoyage du moteur et du système d'échappement

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour (Peut être nécessaire plus fréquemment si les conditions sont sèches ou sales.)

▲ PRUDENCE

L'accumulation de débris autour de l'entrée d'air de refroidissement du moteur et du système d'échappement peut causer la surchauffe du moteur, du système d'échappement et du système hydraulique, ce qui peut créer un risque d'incendie.

Éliminez tous les débris présents sur le moteur et le système d'échappement.

1. Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé de contact. Serrez le frein de stationnement.
2. Enlevez tous les débris présents sur la crépine d'admission d'air du moteur, autour du carénage du moteur et du système d'échappement.
3. Essuyez les dépôts de graisse ou d'huile excessifs sur le moteur et le système d'échappement.

Dépose des carénages du moteur et nettoyage des ailettes de refroidissement

Périodicité des entretiens: Toutes les 100 heures

1. Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé de contact. Serrez le frein de stationnement.
2. Déposez les carénages de refroidissement et nettoyez les ailettes de refroidissement. Nettoyez aussi la poussière, la saleté et l'huile présentes sur les surfaces externes du moteur qui pourraient perturber le refroidissement.
3. Remettez les carénages de refroidissement en place. Le moteur surchauffera et sera endommagé

s'il fonctionne sans que les carénages de refroidissement soient en place.

Nettoyage des protections de refroidissement du ventilateur, des ailettes de refroidissement et du ventilateur de transmission hydrostatique

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Éliminez les débris sur les protections de refroidissement de ventilateur et les ailettes de refroidissement de transmission hydrostatique, et le ventilateur pour permettre au système de fonctionner à plus basse température, ce qui prolongera sa vie.

1. Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé de contact. Serrez le frein de stationnement.
2. Reculez le siège complètement, puis soulevez-le pour accéder aux transmissions hydrostatiques gauche et droite.
3. Éliminez les débris accumulés sur les protections de refroidissement de ventilateur et les ailettes de refroidissement de transmission hydrostatique et le ventilateur.

Nettoyage des débris présents sur la machine

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

1. Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé de contact. Serrez le frein de stationnement.
2. Nettoyez les dépôts d'huile, de débris ou d'herbe sur la machine et le tablier de coupe, en particulier sous les couvercles de courroie du tablier de coupe, autour du réservoir de carburant, et autour du moteur et du système d'échappement.

Nettoyage de l'herbe accumulée sous le tablier de coupe

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

1. Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé de contact. Serrez le frein de stationnement.
2. Levez le tablier en position de transport (hauteur de coupe 14 cm [5½ po]). Soulevez l'avant de la machine et soutenez-le avec des chandelles ou un support équivalent.

⚠ PRUDENCE

Ne vous fiez pas uniquement à des crics mécaniques ou hydrauliques pour soulever la tondeuse aux fins d'entretien ou de révision; cela pourrait être dangereux. Les crics mécaniques ou hydrauliques peuvent ne pas offrir un soutien suffisant ou peuvent lâcher et laisser retomber la machine, et causer ainsi des blessures.

Ne vous fiez pas uniquement aux crics mécaniques ou hydrauliques comme soutien. Utilisez des chandelles adéquates ou un support équivalent.

3. Nettoyez l'herbe accumulée sous le tablier de coupe et dans le déflecteur d'éjection.

Nettoyage de la suspension

Remarque: Ne nettoyez pas les amortisseurs au jet d'eau sous pression.

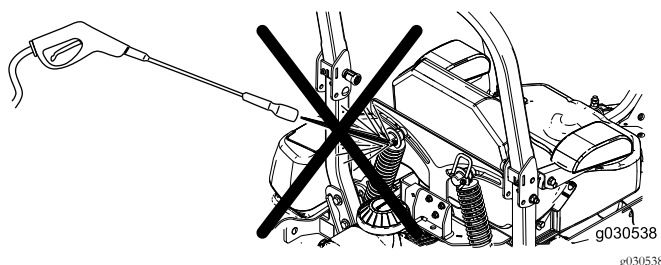


Figure 54

Élimination des déchets

Élimination de l'huile moteur

L'huile moteur et l'huile hydraulique sont polluantes. Débarrassez-vous de l'huile usagée dans un centre de recyclage certifié ou conformément à la réglementation locale et de votre état.

Mise au rebut des batteries

⚠ DANGER

L'électrolyte contient de l'acide sulfurique, un poison mortel capable de causer de graves brûlures. L'électrolyte peut causer de graves blessures au contact de la peau ou être fatale en cas d'ingestion.

- Portez des lunettes de sécurité et protégez votre peau et vos vêtements avec des gants en caoutchouc lorsque vous manipulez de l'électrolyte.
- N'avalez pas d'électrolyte.
- En cas d'accident, rincez abondamment à l'eau et appelez immédiatement un médecin.

La loi fédérale stipule que les batteries ne doivent pas être placées avec les ordures ménagères. Les pratiques de traitement et d'élimination doivent être conformes aux stipulations de la réglementation fédérale, locale ou nationale pertinente.

Si la batterie est remplacée ou si la machine contenant la batterie n'est plus en état de marche et est donc mise au rebut, portez la batterie dans un centre de recyclage certifié. Si aucun centre de recyclage n'est disponible localement, renvoyez la batterie à un revendeur de batterie certifié.

Dépistage des défauts

Important: Il est indispensable que tous les mécanismes relatifs à la sécurité de l'utilisateur soient connectés et en état de marche avant d'utiliser la machine.

Lorsqu'un problème se produit, ne négligez pas les causes simples. Par exemple, un problème de démarrage pourrait être dû à une panne de carburant.

Le tableau suivant énumère certaines des causes courantes de problèmes. Ne cherchez pas à réparer ou remplacer des composants importants ni aucun composant nécessitant des procédures de calage ou de réglage spéciales (soupapes, régulateur, etc.). Confiez cette tâche à votre **dépositaire-réparateur de moteurs**.

Remarque: Ne tirez PAS sur les fils pour débrancher les connecteurs électriques.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Le démarreur ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none">1. La PDF est engagée.2. Le frein de stationnement n'est pas serré.3. Les leviers de commande ne sont pas en position de verrouillage au point mort.4. La batterie n'est pas chargée au maximum.5. Les connexions électriques sont corrodées, desserrées ou défectueuses.6. Le fusible a grillé.7. Le relais ou le contact est défectueux.8. Module défectueux.	<ol style="list-style-type: none">1. Désengagez la PDF.2. Serrez le frein de stationnement.3. Verrouillez les leviers de commande au point mort.4. Chargez la batterie. Reportez-vous aux rubriques Contrôle de la charge de la batterie et Procédure recommandée de démarrage avec une batterie de secours de la section Entretien.5. Vérifiez le bon contact des connexions électriques. Nettoyez soigneusement les bornes des connecteurs avec un produit de nettoyage pour contacts électriques, appliquez de la graisse diélectrique et rebranchez les connecteurs.6. Remplacez le fusible.7. Contactez un dépositaire-réparateur agréé.8. Remplacez le module.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Le moteur ne démarre pas, démarre difficilement ou cale	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le réservoir de carburant est vide. 2. Le robinet d'arrivée de carburant est fermé. 3. Bas niveau d'huile dans le carter moteur. 4. La commande d'accélérateur et le starter ne sont pas à la bonne position. 5. Le filtre à carburant est encrassé. 6. Impuretés, eau ou carburant altéré dans le système d'alimentation. 7. Le filtre à air est encrassé. 8. Le contacteur de siège ne fonctionne pas correctement. 9. Les connexions électriques sont corrodées, desserrées ou défectueuses. 10 Le relais ou le contact est défectueux. 11 Bougie défectueuse. 12 Le fil de la bougie est débranché. 13 Module défectueux. 14 Le témoin d'anomalie s'allume et clignote 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faites le plein de carburant. 2. Ouvrez le robinet d'arrivée de carburant. 3. Faites l'appoint. 4. Placez la commande d'accélérateur à mi-course entre les positions « Bas régime » et « Haut régime », et le starter à la position « en service » si le moteur est froid et à la position « hors service » si le moteur est chaud. 5. Remplacez le filtre à carburant. 6. Contactez un dépositaire-réparateur agréé. 7. Nettoyez ou remplacez l'élément du filtre à air. 8. Vérifiez le témoin du contacteur de siège. Remplacez le siège au besoin. 9. Vérifiez le bon contact des connexions électriques. Nettoyez soigneusement les bornes des connecteurs avec un produit de nettoyage pour contacts électriques, appliquez de la graisse diélectrique et rebranchez les connecteurs. 10 Contactez un dépositaire-réparateur agréé. 11 Nettoyez, ajustez ou remplacez la bougie. 12 Vérifiez la connexion du fil de la bougie. 13 Remplacez le module. 14 Contactez un dépositaire-réparateur agréé
Le témoin de température d'huile est allumé et le régime moteur est bas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le module de commande du moteur a limité le régime moteur, qui est maintenant en « mode dépannage ». 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contrôlez le niveau d'huile. Si le niveau est au-dessus du repère minimum, contactez un dépositaire-réparateur agréé.
Le témoin de pression d'huile est allumé et le régime moteur est bas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le module de commande du moteur a limité le régime moteur, qui est maintenant en « mode dépannage ». 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Laissez refroidir le moteur et contrôlez le niveau d'huile. Si le niveau est au-dessus du repère minimum, contactez un dépositaire-réparateur agréé.
Le moteur perd de la puissance	<ol style="list-style-type: none"> 1. Charge excessive du moteur. 2. Le filtre à air est encrassé. 3. Bas niveau d'huile dans le carter moteur. 4. Blocage des ailettes de refroidissement et des passages d'air du moteur. 5. Le filtre à carburant est encrassé. 6. Impuretés, eau ou carburant altéré dans le système d'alimentation. 7. Basse pression d'huile 8. Haute température d'huile 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réduisez votre vitesse. 2. Nettoyez ou remplacez l'élément du filtre à air. 3. Faites l'appoint. 4. Dégagez les ailettes de refroidissement et les passages d'air. 5. Remplacez le filtre à carburant. 6. Contactez un dépositaire-réparateur agréé. 7. Contrôlez le niveau d'huile. Si le niveau est au-dessus du repère minimum, contactez un dépositaire-réparateur agréé. 8. Laissez refroidir le moteur et contrôlez le niveau d'huile. Si le niveau est au-dessus du repère minimum, contactez un dépositaire-réparateur agréé.

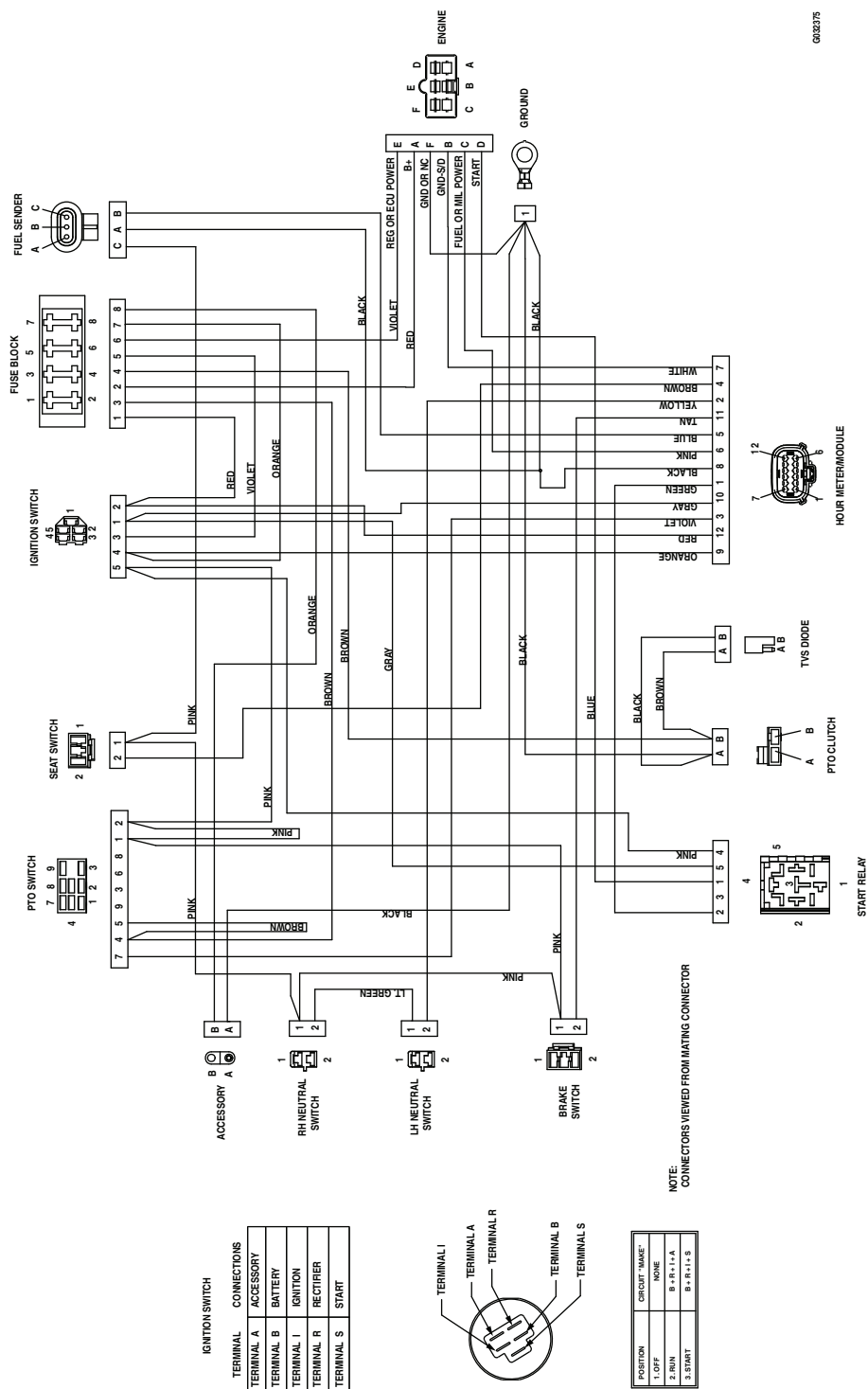
Dépistage des défauts

Problème	Cause possible	Mesure corrective
La machine tire à gauche ou à droite (quand les leviers sont complètement en avant)	1. Les pneus des roues motrices ne sont pas gonflés correctement.	1. Gonflez les pneus des roues motrices à la pression correcte,
La machine ne se déplace pas	1. La poignée de déblocage des roues motrices n'est pas en position de « marche ». 2. La courroie d'entraînement ou des pompes est usée, détendue ou cassée. 3. La courroie d'entraînement ou des pompes est déchaussée. 4. Le ressort de la poulie de tension est cassé ou manquant. 5. Niveau insuffisant ou surchauffe du liquide hydraulique.	1. Placez la poignée en position de « marche »; voir la rubrique Valves de déblocage des roues motrices de la section Utilisation. 2. Remplacez la courroie. 3. Remplacez la courroie. 4. Remplacez le ressort. 5. Faites l'appoint ou laissez refroidir le liquide hydraulique.
La hauteur de coupe est inégale.	1. Une ou des lames sont émoussées. 2. Une ou des lames sont faussées. 3. Le tablier de coupe n'est pas de niveau. 4. Le dessous du tablier de coupe est encrassé. 5. Les pneus des roues motrices ne sont pas gonflés correctement. 6. L'axe de lame est faussé. 7. Les pointes de lames adjacentes ne sont pas réglées à la même hauteur de coupe. La hauteur de la pointe des lames doit être égale à 5 mm (3/16 po) près, soit à peu près une épaisseur de lame.	1. Aiguiser la ou les lames. 2. Remplacez la ou les lames. 3. Mettez le tablier de coupe de niveau, transversalement et longitudinalement. 4. Nettoyez le dessous du tablier de coupe. 5. Gonflez les pneus des roues motrices à la pression correcte, 6. Contactez un dépositaire-réparateur agréé. 7. Remplacez les lames, les axes et (ou) vérifiez si le tablier de coupe est endommagé.
Vibration anormale	1. Une ou des lames sont faussées ou déséquilibrées. 2. Le boulon de fixation de la lame est desserré. 3. Les boulons de fixation du moteur sont desserrés. 4. La poulie du moteur, de tension ou de lame est desserrée. 5. La poulie du moteur est endommagée. 6. L'axe de lame est faussé. 7. La courroie est endommagée.	1. Remplacez la ou les lames. 2. Resserrez le boulon de fixation de la lame. 3. Resserrez les boulons de fixation du moteur. 4. Resserrez la poulie voulue. 5. Contactez un dépositaire-réparateur agréé. 6. Contactez un dépositaire-réparateur agréé. 7. Remplacez la courroie.
Les lames ne tournent pas.	1. La courroie du tablier de coupe est usée, lâche ou cassée. 2. La courroie du tablier de coupe est déchaussée. 3. Le ressort de la poulie de tension est cassé ou manquant. 4. La courroie d'entraînement n'est pas acheminée correctement.	1. Remplacez la courroie du tablier de coupe. 2. Installez la courroie sur les poulies d'embrayage et de tablier, les poulies de tension et le galet tendeur comme indiqué sur l'autocollant d'acheminement situé sur le tablier. 3. Remplacez le ressort. 4. Reportez-vous à l'autocollant d'acheminement de la courroie sur le tablier.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
L'embrayage ne s'engage pas.	<ol style="list-style-type: none">1. Le fusible a grillé.2. Basse tension à l'embrayage.3. Bobine endommagée.4. Alimentation électrique inadéquate.5. L'entrefer rotor/induit est trop grand.	<ol style="list-style-type: none">1. Remplacez le fusible. Vérifiez la résistance de la bobine, la charge de la batterie, le circuit de charge et les connexions des câbles; effectuez les remplacements nécessaires.2. Vérifiez la résistance de la bobine, la charge de la batterie, le circuit de charge et les connexions des câbles; effectuez les remplacements nécessaires.3. Remplacez l'embrayage.4. Réparez ou remplacez le câble d'embrayage ou le système électrique. Nettoyez les contacts des connecteurs.5. Retirez la cale ou remplacez l'embrayage.

Schémas

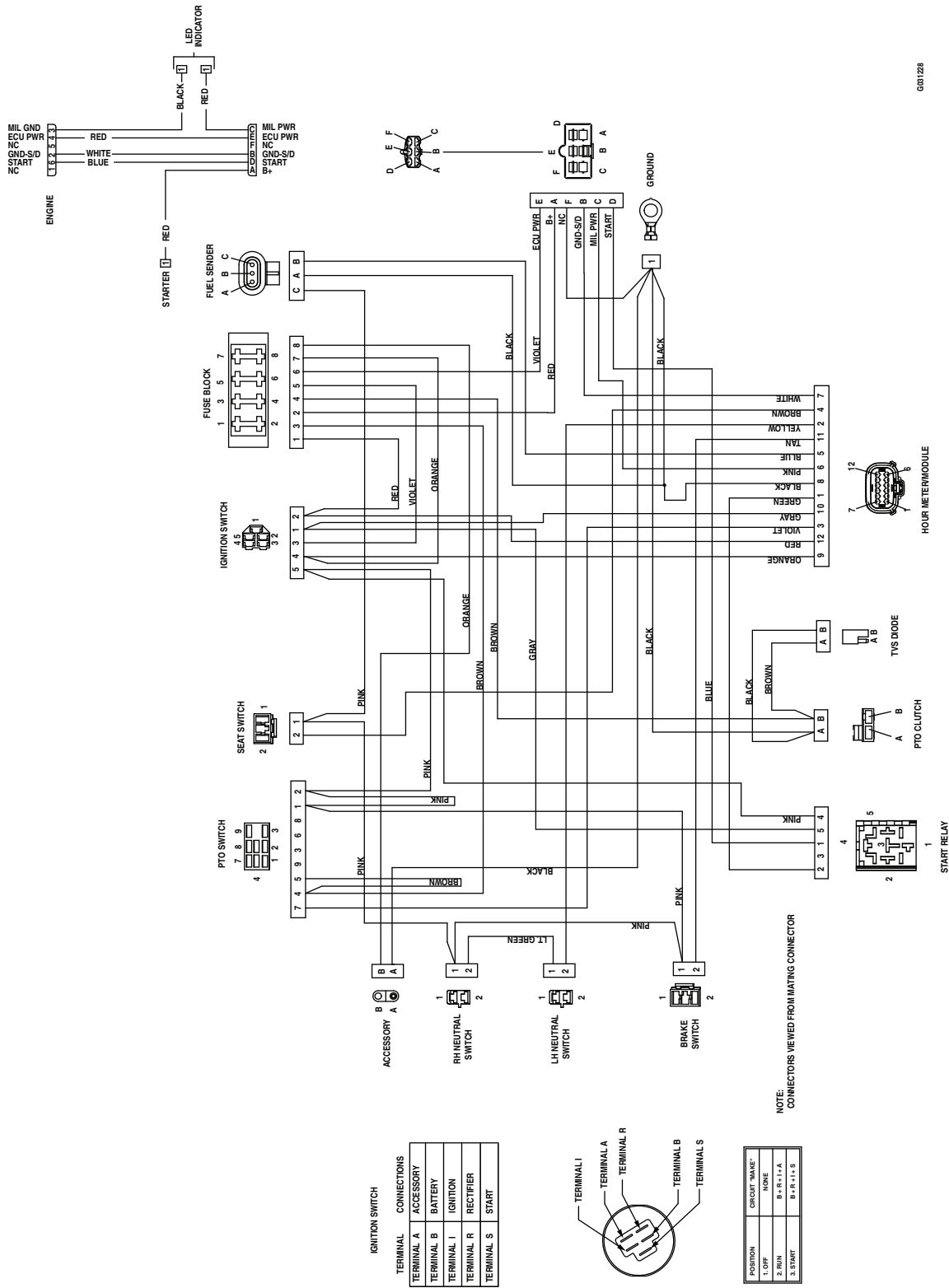
Schéma électrique – Toutes les machines, sauf les modèles Kohler EFI



5032375

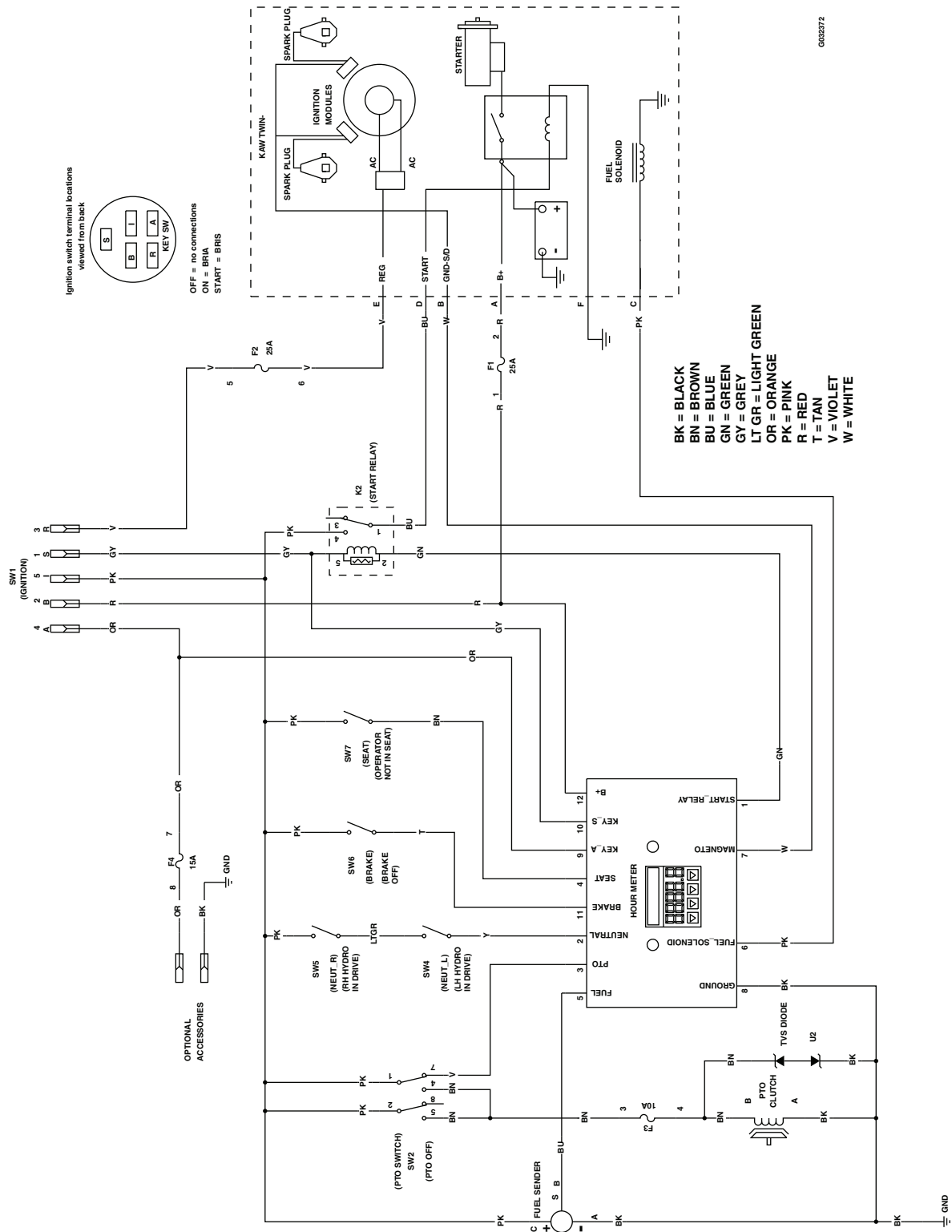
g032375

Schéma électrique – modèles Kohler EFI



G031228

Schéma logique électrique – Moteur Kawasaki (modèles non conformes CARB)



g032372

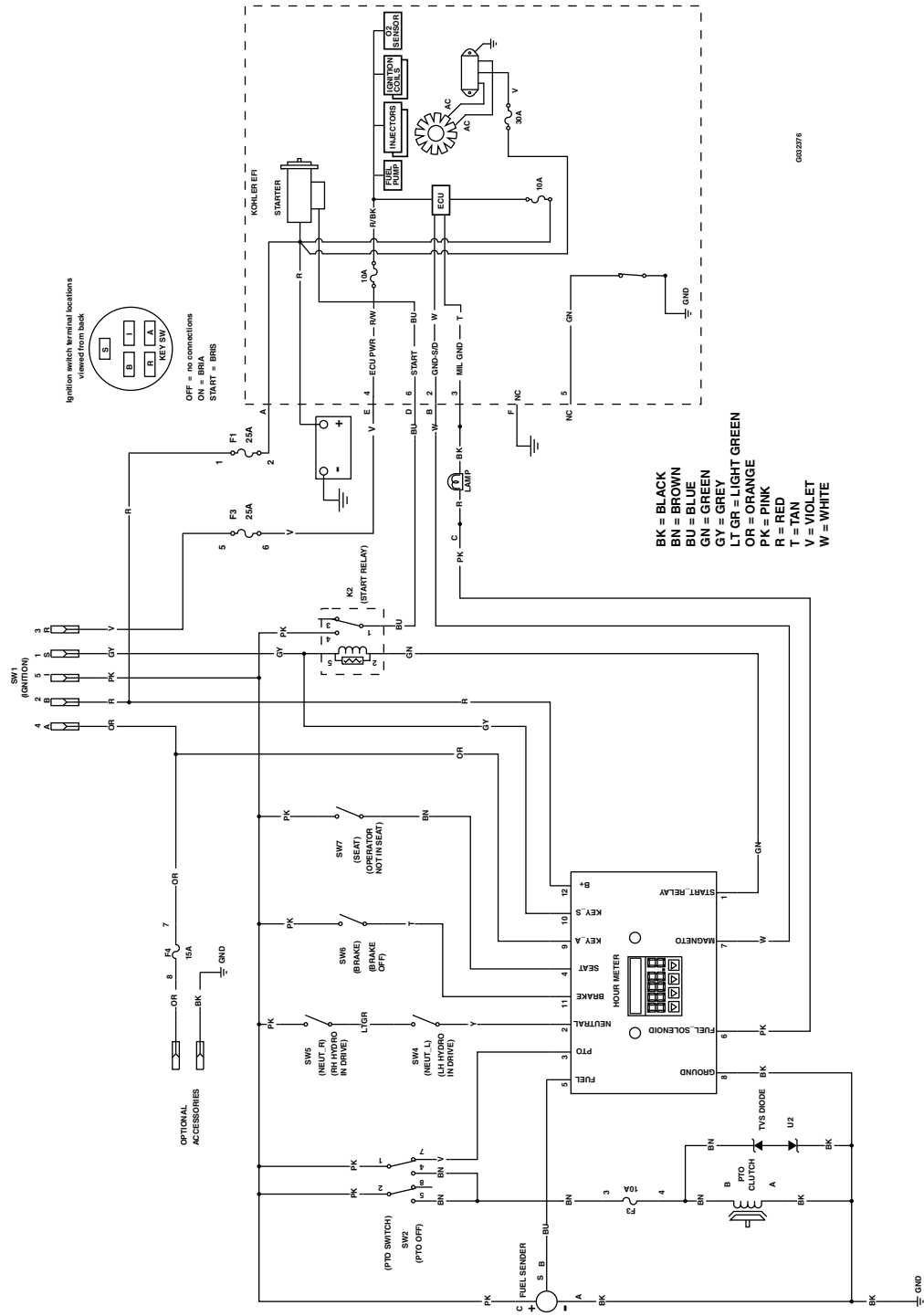


Schéma logique électrique — Kohler à carburateur



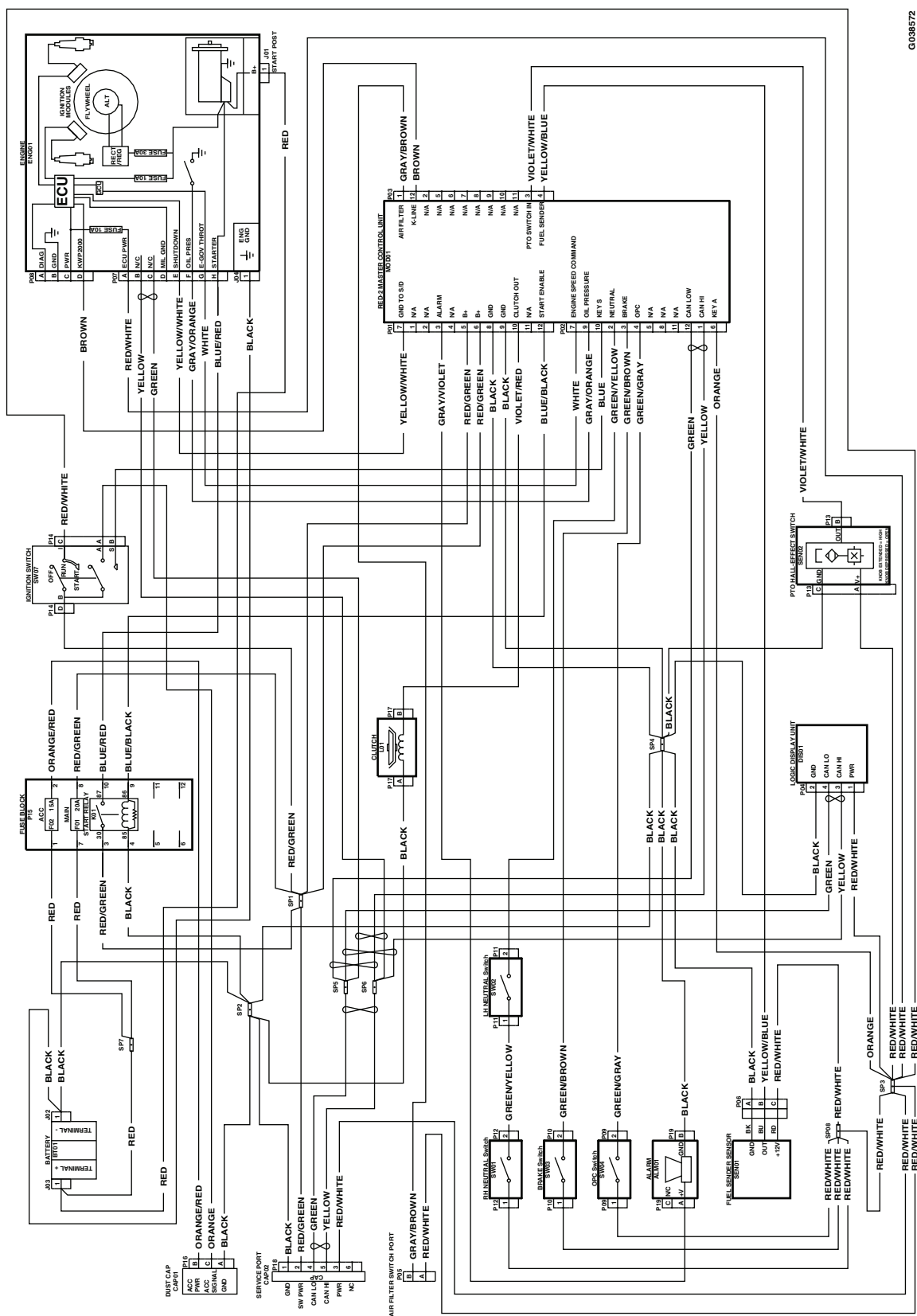
g032373

Schéma logique électrique – Modèles Kohler EFI



g200826

Schéma logique électrique – Machines à moteur Kohler EFI Red





Matériel d'entretien du gazon Exmark Lazer Z Série E et Lazer Z Série S

Garantie limitée – 5 ans ou 1 250 heures (nombre d'heures illimité les 2 premières années)

Conditions générales de garantie et produits couverts

La société Exmark Mfg. Co. Inc. et sa filiale Exmark Warranty Company, en vertu de l'accord passé entre elles, s'engagent conjointement, selon les conditions définies aux présentes, à réparer, remplacer ou ajuster toute pièce de ces produits dont nous aurons constaté, à notre discrétion raisonnable, qu'elle présente un défaut de matériau ou de fabrication.

La présente garantie ne peut être cédée ou transférée à un second (ou troisième) propriétaire que par un dépositaire Exmark agréé. La période de garantie débute à la date d'achat d'origine.

Conditions de garantie

La présente garantie couvre les équipements d'entretien de gazon Exmark Lazer Z Série E et Lazer Z Série S vendus aux États-Unis ou au Canada pendant une durée de cinq ans ou de 1 250 heures (la première échéance prévalant), sans limite d'heures les deux premières années.

Cette garantie concerne uniquement les coûts des pièces et les frais de main-d'œuvre. Pour la première réparation couverte par la garantie sur les machines à usage personnel uniquement, Exmark couvre jusqu'à 45 \$ au titre de frais d'enlèvement et de livraison à et depuis tout dépositaire-réparateur Exmark agréé. Des frais de transport supplémentaires peuvent s'appliquer; veuillez contacter votre dépositaire pour de plus amples détails.

Exclusions de garantie

Exclusions de garantie	Période de garantie
• Bacs, courroies et pneus	500 heures
• Batterie	1 an – Frais de 45 \$
• Moteur	*

* La garantie du moteur est assurée par le fabricant du moteur. Veuillez vous reporter à la garantie du fabricant du moteur et à la garantie du système antipollution incluses dans les documents.

Ce que la garantie ne couvre pas

Cette garantie ne couvre pas :

- les dommages ou détériorations dus à l'utilisation, l'usure ou l'exposition normales;
- les frais normaux d'entretien et de remplacement de pièces, comme les filtres, le carburant, les lubrifiants, les pièces d'usure, les lames et les réglages;
- les produits ou pièces ayant subi des modifications, un usage abusif ou nécessitant un remplacement ou une réparation en raison de l'usure normale, d'un accident ou d'un défaut d'entretien tel que visé dans la section du manuel de l'utilisateur consacrée à l'entretien;
- toute réparation rendue nécessaire par l'utilisation de pièces, d'accessoires, notamment d'essence, d'huile ou de lubrifiants, incompatibles avec l'équipement d'entretien de gazon ou par une utilisation non conforme aux recommandations du manuel de l'utilisateur ou d'autres consignes d'utilisation fournies par Exmark.

Il n'existe aucune autre garantie expresse, à part les garanties écrites éventuellement fournies par le fabricant du moteur.

Toute réparation au titre de la garantie doit être effectuée par un dépositaire-réparateur Exmark agréé, à l'aide de pièces de rechange agréées par Exmark.

Comment faire intervenir la garantie

Le produit doit être enregistré, avec preuve d'achat d'origine, par un dépositaire-réparateur Exmark avant toute réparation au titre de la garantie.

Demandez à un dépositaire-réparateur Exmark de prendre en charge votre produit. Pour trouver le dépositaire le plus proche, consultez notre site web à l'adresse www.exmark.com. Les clients situés aux États-Unis ou au Canada peuvent également appeler le 402-223-6375.

Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait du diagnostic de votre dépositaire-réparateur ou des conseils prodigués, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante :

Exmark Customer Service Department

The Exmark Warranty Company

2101 Ashland Avenue

Beatrice, NE 68310

États-Unis

402-223-6375 ou service@exmark.com

Responsabilités du propriétaire

Si votre produit nécessite une réparation au titre de la garantie, il doit être retourné à un dépositaire-réparateur Exmark agréé durant la période de garantie. Cette garantie couvre uniquement les

équipements d'entretien de gazon utilisés dans des conditions normales. Vous devez lire le manuel de l'utilisateur. Vous devez également entretenir et réparer votre produit Exmark tel que décrit dans le manuel de l'utilisateur. Cet entretien courant est à vos frais, qu'il soit effectué par vous-même ou par un dépositaire-réparateur.

Conditions générales

La seule responsabilité d'Exmark et d'Exmark Warranty Company dans le cadre de cette garantie concerne la réparation ou le remplacement des composants défectueux tel que décrit aux présentes.

Ni Exmark ni Exmark Warranty Company ne sauraient être tenues responsables de toute perte ou tout dommage secondaire ou indirect.

Quelques exemples de dommages :

- frais liés à l'essence, à l'huile ou aux lubrifiants;
- temps de déplacement, heures supplémentaires, hors des heures de travail ou autres frais de réparation extraordinaires ou liés à des réparations ou remplacements en dehors des heures d'ouverture normales dans les locaux du dépositaire-réparateur Exmark agréé;
- location d'équipement de remplacement pendant la durée des travaux de réparation ou de remplacement au titre de la garantie;
- tous frais de téléphone ou de déplacement;
- toute perte ou tout dommage subi par des personnes ou des biens autres que ceux couverts par les conditions de la présente garantie;
- toute réclamation pour perte de revenu, de bénéfices ou pour coûts additionnels résultant d'une revendication de rupture de garantie;
- frais d'avocat.

Aucune revendication de rupture de garantie ne saurait entraîner l'annulation ou la résiliation du contrat de vente de toute tondeuse Exmark.

Toutes les garanties implicites relatives à la qualité marchande (à savoir que le produit est apte à l'usage courant) et à l'aptitude à l'emploi (à savoir que le produit est apte à un usage spécifique) sont limitées à la durée de la garantie expresse.

L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects, ou les restrictions concernant la durée de la garantie implicite, ne sont pas autorisées dans certains états et peuvent donc ne pas s'appliquer dans votre cas.

Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les états.

g4503-280fr_b

Matériel d'entretien du gazon Exmark Lazer Z Série X

Garantie limitée – 5 ans ou 1 500 heures (nombre d'heures illimité les 2 premières années)

Conditions générales de garantie et produits couverts

La société Exmark Mfg. Co. Inc. et sa filiale Exmark Warranty Company, en vertu de l'accord passé entre elles, s'engagent conjointement, selon les conditions définies aux présentes, à réparer, remplacer ou ajuster toute pièce de ces produits dont zzznous aurons constaté, à notre discrétion raisonnable, qu'elle présente un défaut de matériau ou de fabrication. La présente garantie ne peut être cédée ou transférée à un second (ou troisième) propriétaire que par un dépositaire Exmark agréé. La période de garantie débute à la date d'achat d'origine.

Conditions de garantie

La présente garantie couvre les équipements d'entretien du gazon Exmark Lazer Z Série X vendus aux États-Unis ou au Canada pendant une durée de cinq ans ou de 1 500 heures de fonctionnement (la première échéance prévalant), sans limite d'heures les deux premières années.

Cette garantie concerne uniquement les coûts des pièces et les frais de main-d'œuvre. Pour la première réparation couverte par la garantie sur les machines à usage personnel uniquement, Exmark couvre jusqu'à 45 \$ au titre de frais d'enlèvement et de livraison à et depuis tout dépositaire-réparateur Exmark agréé. Des frais de transport supplémentaires peuvent s'appliquer; veuillez contacter votre dépositaire pour de plus amples détails.

Exclusions de garantie

- Bacs, courroies et pneus
- Batterie
- Moteur

Période de garantie

500 heures
1 an – Frais de 45 \$ *

* La garantie du moteur est assurée par le fabricant du moteur. Veuillez vous reporter à la garantie du fabricant du moteur et à la garantie du système antipollution incluses dans les documents.

Ce que la garantie ne couvre pas

Cette garantie ne couvre pas :

- les dommages ou détériorations dus à l'utilisation, l'usure ou l'exposition normales;
- les frais normaux d'entretien et de remplacement de pièces, comme les filtres, le carburant, les lubrifiants, les pièces d'usure, les lames et les réglages;
- les produits ou pièces ayant subi des modifications, un usage abusif ou nécessitant un remplacement ou une réparation en raison de l'usure normale, d'un accident ou d'un défaut d'entretien tel que visé dans la section du manuel de l'utilisateur consacrée à l'entretien;
- toute réparation rendue nécessaire par l'utilisation de pièces, d'accessoires, notamment d'essence, d'huile ou de lubrifiants, incompatibles avec l'équipement d'entretien de gazon ou par une utilisation non conforme aux recommandations du manuel de l'utilisateur ou d'autres consignes d'utilisation fournies par Exmark.

Il n'existe aucune autre garantie expresse, à part les garanties écrites éventuellement fournies par le fabricant du moteur.

Toute réparation au titre de la garantie doit être effectuée par un dépositaire-réparateur Exmark agréé, à l'aide de pièces de rechange agréées par Exmark.

Comment faire intervenir la garantie

Le produit doit être enregistré, avec preuve d'achat d'origine, par un dépositaire-réparateur Exmark avant toute réparation au titre de la garantie.

Demandez à un dépositaire-réparateur Exmark de prendre en charge votre produit. Pour trouver le dépositaire le plus proche, consultez notre site web à l'adresse www.exmark.com. Les clients situés aux États-Unis ou au Canada peuvent également appeler le 402-223-6375.

Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait du diagnostic de votre dépositaire-réparateur ou des conseils prodigués, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante :

Exmark Customer Service Department
The Exmark Warranty Company
2101 Ashland Avenue
Beatrice, NE 68310
États-Unis
402-223-6375 ou service@exmark.com

Responsabilités du propriétaire

Si votre produit nécessite une réparation au titre de la garantie, il doit être retourné à un dépositaire-réparateur Exmark agréé durant la période de garantie. Cette garantie couvre uniquement les équipements d'entretien de gazon utilisés dans des conditions normales. Vous devez lire le manuel de l'utilisateur. Vous devez également entretenir et réparer votre produit Exmark tel que décrit dans le manuel de l'utilisateur. Cet entretien courant est à vos frais, qu'il soit effectué par vous-même ou par un dépositaire-réparateur.

Conditions générales

La seule responsabilité d'Exmark et d'Exmark Warranty Company dans le cadre de cette garantie concerne la réparation ou le remplacement des composants défectueux tel que décrit aux présentes.

Ni Exmark ni Exmark Warranty Company ne sauraient être tenues responsables de toute perte ou tout dommage secondaire ou indirect.

Quelques exemples de dommages :

- frais liés à l'essence, à l'huile ou aux lubrifiants;
- temps de déplacement, heures supplémentaires, hors des heures de travail ou autres frais de réparation extraordinaires ou liés à des réparations ou remplacements en dehors des heures d'ouverture normales dans les locaux du dépositaire-réparateur Exmark agréé;
- location d'équipement de remplacement pendant la durée des travaux de réparation ou de remplacement au titre de la garantie;
- tous frais de téléphone ou de déplacement;
- toute perte ou tout dommage subi par des personnes ou des biens autres que ceux couverts par les conditions de la présente garantie;
- toute réclamation pour perte de revenu, de bénéfices ou pour coûts additionnels résultant d'une revendication de rupture de garantie;
- frais d'avocat.

Aucune revendication de rupture de garantie ne saurait entraîner l'annulation ou la résiliation du contrat de vente de toute tondeuse Exmark.

Toutes les garanties implicites relatives à la qualité marchande (à savoir que le produit est apte à l'usage courant) et à l'aptitude à l'emploi (à savoir que le produit est apte à un usage spécifique) sont limitées à la durée de la garantie expresse.

L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects, ou les restrictions concernant la durée de la garantie implicite, ne sont pas autorisées dans certains états et peuvent donc ne pas s'appliquer dans votre cas.

Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les états.

Remarques:

Carnet d'entretien

[illegible]



MAXIMISEZ LES PERFORMANCES DE VOTRE MACHINE EXMARK.



HUILE MOTEUR EXMARK® PREMIUM

Exmark offre désormais une famille de viscosités d'huile moteur très performantes dans tous les environnements. Chaque viscosité a la même formule synthétique qui répond à vos exigences dans des conditions extrêmes. Chaque viscosité est de la plus haute qualité pour en faire le lubrifiant idéal même pour les applications diesel. Combinées au traitement pour carburant Exmark Premium Fuel Treatment, ces huiles maximiseront les performances de votre machine.

HUILE MOTEUR EXMARK PREMIUM SAE 30/10W-30

- Répond aux exigences de cisaillement zéro d'une huile monograde SAE 30 tout en offrant les propriétés d'une 10W-30 à basses températures.
- L'huile la plus polyvalente de l'industrie.
- Protection anticorrosion supérieure à celle d'une huile ordinaire, même dans les milieux corrosifs et humides.

HUILE MOTEUR EXMARK PREMIUM SAE 20W-50

- Parfaite pour votre moteur de grosse cylindrée ou toute application en service sévère.
- Même formule synthétique que toutes les autres viscosités Exmark Premium.
- Également efficace dans les moteurs de petite cylindrée en service sévère.

HUILE MOTEUR EXMARK PREMIUM SAE 10W-50

- La formule entièrement synthétique vous garantit les performances maximales. Ne vous contentez pas d'un produit inférieur.
- La large plage de viscosités assure aussi bien des démarrages faciles par temps froid qu'une protection maximale à hautes températures.
- Réduit le frottement et l'usure par rapport aux huiles minérales standard.

HUILE MOTEUR EXMARK PREMIUM SAE 0W-40

- Le choix idéal lorsque le temps est froid ou imprévisible et que votre UTV Exmark doit pourtant se montrer à la hauteur.
- Qualité commerciale pour service sévère.
- Les additifs d'avant-garde contribuent à prévenir la corrosion due au remisage à long terme.

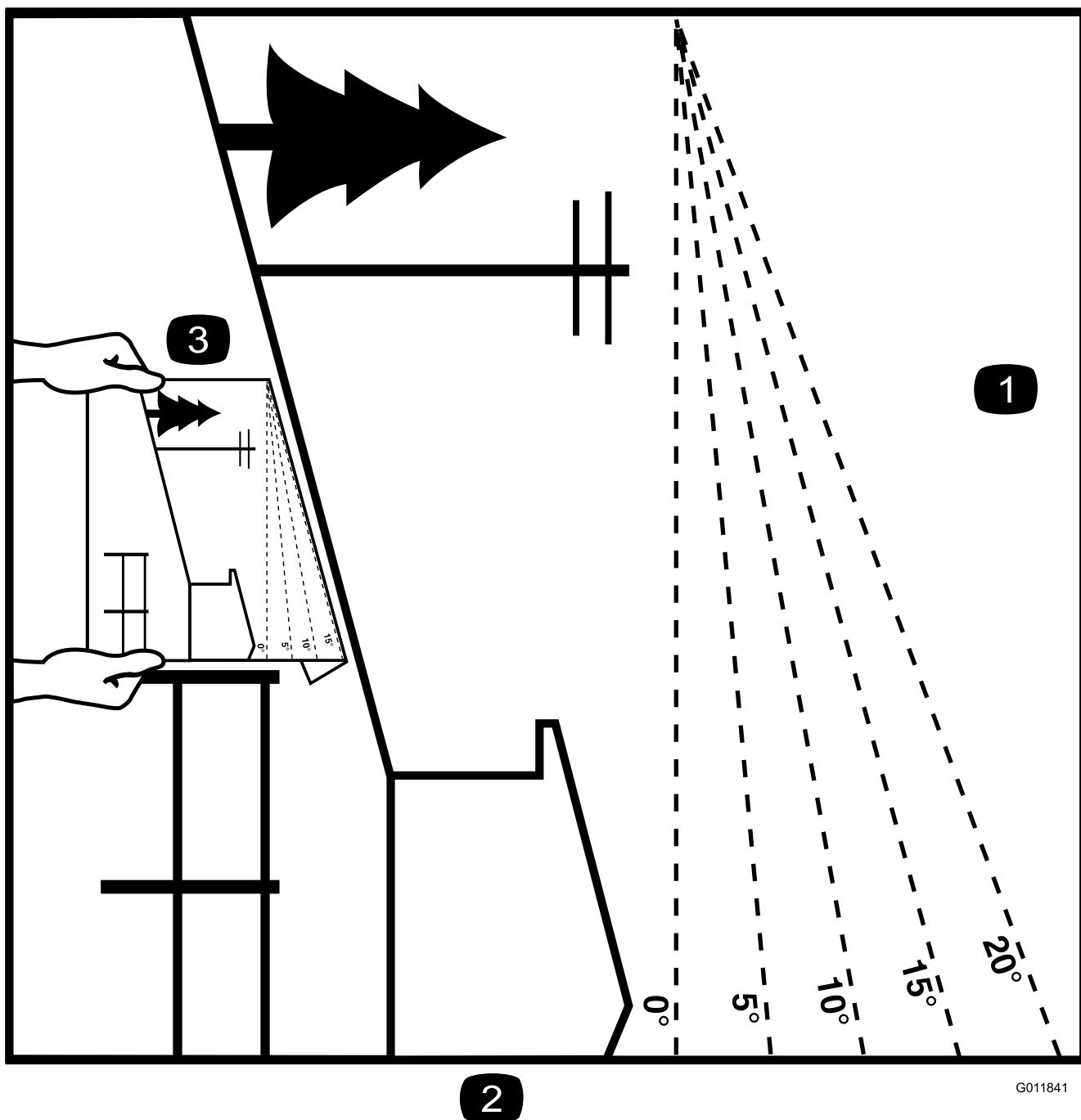
HUILE MOTEUR EXMARK PREMIUM FORMULE UTV

- Formule 4 temps hautes températures.
- Plus forte viscosité, entièrement synthétique, parfaite pour votre UTV.

HUILE POUR ENGRENAGES EXMARK UTV POUR CONDITIONS EXTRÊMES

- SAE 80W-90, conçue pour maintenir les performances maximales de votre UTV.
- Lubrifiant pour engrenages hypoides à haute stabilité au cisaillement.
- Comprend un système d'additifs de haute qualité pour combattre l'usure, l'oxydation, la rouille et la corrosion.

Disponible chez votre dépositaire Exmark local. Trouvez votre dépositaire le plus proche sur le site exmark.com



G011841

g011841

Figure 55

Vous pouvez copier cette page pour votre usage personnel.

1. Vous pouvez utiliser la machine en toute sécurité sur une pente maximale de **15 degrés**. Utilisez le graphique de mesure de la pente pour déterminer le degré d'une pente avant d'utiliser la machine. **N'utilisez pas la machine sur des pentes de plus de 15 degrés**. Pliez le long de la ligne correspondant à la pente recommandée.
2. Alignez ce bord sur une surface verticale (arbre, bâtiment, piquet de clôture, poteau, etc.).
3. Exemple de comparaison d'une pente avec le bord replié.

ACCESSOIRES ET OPTIONS EXMARK*

ACCESSOIRES ET OPTIONS POUR MACHINES À MONTAGE CENTRAL

SYSTÈME DE SUSPENSION DE SIÈGE PERSONNALISÉ

SIÈGE À SUSPENSION INTÉGRALE

KIT ASSISTANCE DE LEVAGE DE PLATEAU DE COUPE

KIT ATTELAGE

KIT ÉCLAIRAGE

PRISE D'ALIMENTATION 12V

SYSTÈME DE MICRO DÉCHIQUETAGE

ÉJECTEUR COMMANDÉ PAR L'UTILISATEUR

SYSTÈME ANTIRETOURNEMENT (ROPS)

PARE-SOLEIL

POUBELLE

SYSTÈME TRACEUR DE RAYURES

SYSTÈME DE RAMASSAGE ULTRA VAC

SYSTÈME D'ÉLIMINATION RAPIDE ULTRA VAC

ACCESSOIRES ET OPTIONS POUR MACHINES À MONTAGE AVANT

SYSTÈME DE SUSPENSION DE SIÈGE PERSONNALISÉ

DOUBLE ROUE ARRIÈRE

PROLONGATEUR DE BAC DE PLANCHER

KIT ATTELAGE

KIT ÉCLAIRAGE

SYSTÈME DE MICRO DÉCHIQUETAGE

SYSTÈME ANTIRETOURNEMENT (ROPS)

LAME DE DÉNEIGEMENT

SOUFFLEUSE À NEIGE

PARE-SOLEIL

POUBELLE

SYSTÈME DE RAMASSAGE ULTRA VAC

SYSTÈME D'ÉLIMINATION RAPIDE ULTRA VAC

CABINE DE PROTECTION

ACCESSOIRES ET OPTIONS POUR MACHINES À CONDUCTEUR MARCHANT

BAC À HERBE

SYSTÈME DE MICRO DÉCHIQUETAGE

SYSTÈME TRACEUR DE RAYURES

PLATE-FORME

*Certains accessoires et options ne sont pas disponibles sur certains modèles.

Placer l'étiquette de N° de modèle et de
série ici (incluse dans la documentation)
ou remplir l'espace ci-dessous

N° de modèle _____

N° de série _____

Date d'achat _____

N° de modèle et N° de spéc. du moteur

N° de série du moteur _____

©2017 Exmark Mfg. Co., Inc.
Industrial Park Box 808
Beatrice, NE 68310
Tous droits réservés

Part No. 4503-412 Rev. A
(402) 223-6375
Fax (402) 223-5489
Imprimé aux États-Unis



www.exmark.com